АЛҒЫСӨЗ

Әлемнiң өзге тiлдерi сияқты түркi тiлдерi де айналасындағы көптеген тiлдермен қарым-қатынаста болып, әлi де байланысын жалғастырып отыр. Түркi тiлдерiнiң қазiргi уақыттағы және ертедегi басқа тiлдермен байланысын зерттеу тек түркi тiлдерi тарихына ғана емес, басқа да көршi тiлдердiң тарихы үшiн ғылыми маңызы бар.

Ғалым І. Мұсабаев қазiргi түркi тiлдерiн байланысына қарай төмендегiдей топтарға бөледi:

1. алтай- сiбiр (Шығыс Түркiстан) тiлдерi. Олар негiзiнен монғол, тұңғыс-маньчжур, палео-азиат, енисей, қытай (мүмкiн, ежелгi жапон және корей) тiлдерiмен байланысқан;
2. иран, индоарий және араб тiлдерiмен байланысқан ортазиялық тiлдер;
3. иберия - кавказ, армян, иран, славян (негiзiнен орыс) тiлдерiмен байланысқан кавказ және қырым тiлдерi (Солтүстiк Кавказ және Закавказье);
4. фин-угор және орыс тiлдерiмен байланысқан Поволжье - орал тiлдерi;
5. грек, славян, араб және иран тiлдерiмен байланысқан Кiшi Азия және Балқан тiлдерi;
6. қазiргi туысқан түркi тiлдерiмен және орыс тiлiмен қарым-қатынастағы орталық тiлдер;
7. осы уақытта славян, молдова және литва тiлдерiмен қатысып отырған изоляциядағы (қарайым және гагауз) тiлдер.

Аталған байланыстардың iшiндегi ең көп зерттелгенi түркi-славян және түркi-монғол байланыстары. Түркi-славян тiлдiк қатынастарына түркологтармен қатар көптеген славистер, олардың iшiнде русистер көп көңiл бөлдi. Ал түркi тiлдерiнiң араб тiлiмен байланысы бұған керiсiнше жан-жақты зерттеудi қажет етедi.

Араб тiлiне шеттен ауысқан лексикалық элементтердiң iшiнде түркi сөздерi көрнектi орын алады. Түркi сөздерiнiң араб тiлiне ауысуы талай-талай ғасырларға созылған күрделi процесс болды. Э. Наджиптiң айтуы бойынша бұл процесс арабтар мен түркi тайпаларының тiкелей араласа бастаған 636-жылдардан басталады. Билiк құрудың ауыспалы кезеңдерiне (алдымен арабтардың түркi халқына үстемдiгi, кейiннен қыпшақ мамлүктерiнiң, олардан соң осман түрiктерiнiң араб халқын билеуi) орай сөз ауысулары болып жатты. Бұл құбылыс VII ғасырдан ХХ ғасырға дейiн созылды.

Бұл тақырыпқа В.А. Гордлевский «К вопросу о влиянии турецкого языка на арабский» атты шағын мақала жазған. Онда түрiк сөздерiнiң қандай себептер мен жағдайларда араб тiлiне әсер еткенi жайлы жалпы шолудан басқа, араб сөздiктерiнде өзi кездестiрген түркi сөздерiнiң тiзiмiн бередi. Сөздер тек транскрипция арқылы берiлген. Кейбiреуiнiң тұсына қай сөздiктен немесе қай шығармадан алынғаны көрсетiлген.

Араб диалектiлерiндегi түрiк сөздерiн зерттеумен түрiк ғалымы Б.Айташ айналысқан.

Араб тiлiндегi түркi кiрме сөздерiн зерттеумен арнайы айналыспаса да, бұл мәселе туралы сөз етiп, қызығушылық бiлдiрген қазақ ғалымдары болды. Арабша-қазақша түсiндiрме сөздiктiң авторы, ғалым Н.Д.Оңдасынов «Араб, парсы тiлдерiне түркi елiнiң де ықпалы аз болған жоқ. Мәселенiң осы жағымен қызығушылар iзденсе, араб-парсы сөздiктерiнен жүздеген түркi сөздерi мен оның элементтерiн тауып алады», - десе, ғалым Л.З.Рүстемов «Араб тiлiнiң кезiнде Шығыс халықтары тiлiне тигiзген әсерi мол болғаны рас. Алайда бұл тiлдiк құбылысты сыңаржақты процесс ретiнде түсiнуге болмайды. Түркi тiлдес халықтардың тiлi де (соның iшiнде қазақ тiлi де) өз кезегiнде араб және парсы әдеби тiлдерiне едәуiр ықпал еткенi тарихи деректерден жақсы мәлiм», - дейдi.

Араб тiлi өзге тiлдердiң лексикасын байытатын қайнар көзге айналуымен қатар, өз сөздiк қорын толықтыру үшiн басқа тiлдерден сөз қабылдап отырған. Солардың бiрi түркi тiлi.

Парсы тіліндегі түркі кірме сөздері XI ғ. бастап парсы тілінің түсіндірме сөздіктерінде тіркелген. Парсы тілінің ең көне түсіндірме сөздігі Асади Тусидің «Лоғат-э форс» сөздігінде ( XI ғ.) түркі сөздері кездеседі. Келесі сөздіктің атауы – «Тохфат –ос- саадат». Бұл сөздік XVI ғасырдың басында Үндістанда құрастырылған. Бұл сөздікте де түркі лексикасына түсіндірме берілген.

XIX ғасырдың ортасында Үндістанда құрастырылған «Ғияс-ол лоғат» сөздігінде де біршама түркі лексикасы қарастырылған. Иранның ішкі саяси идеологиясына байланысты парсы тіліндегі түркі кірме сөздері мен түркі халықтарының парсыларға мәдени ықпалы мәселелері ол елде аз зерттелген. Сондықтан Иранда мұндай зерттеулер жоқтың қасы деуге болады. Ирандық ғалым Малек-ош-Шоара-йэ Бахардың әйгілі «Сабкшенаси» еңбегінде кейбір түркі сөздерінің тізімі берілген.

Парсы тілінің сөздік құрамындағы түркі сөздері молынан қамтылған парсы тілінің түсіндірме сөздіктеріне Әли Акбар Нафисидің 5 томдық «Фарханг-э Нафисиін», Әли Акбар Деһходаның 50 томдық «Лоғатнаме-йэ Деһхода», Мұхаммед Моиннің 6 томдық «Фарханг-э Моин» сияқты энциклопедиялық сөздіктері, Хасан Анваридің 2 томдық «Фарханг-э фешорде-йэ сохән» сөздігі жатады. Бұл қазіргі заманғы сөздіктер сөздің этимологиясына қатысты мәліметтерімен аса маңызды. Зерттеу жұмысы соңғы үш сөздіктегі материалдарға сүйене жазылды. Сондай-ақ қазақ ғалымы Ислам Жеменейдің «Парсыша-қазақша сөздігінде» қамтылған түркі лексикасы пайдаланылды. Парсы тіліндегі түркі кірме сөздері мен қазақ лексикасын салыстыру жұмыстарына «Қазақ әдеби тілінің сөздігінің» көп септігі тиді.

Парсы тіліндегі түркі лексикасына орыс ғалымы Л.С. Пейсиковтың «Лексикология современного персидского языка » еңбегінде аздаған талдау жасалған. И.М Оранскийдің « Введение в иранскую филологию» еңбегінде түркі тайпаларының Орта Азия мен Иран аумағына қоныстануына қатысты тарихи деректер мен түркі тілдері мен иран тілдерінің өзара байланыстары туралы айтылады. Түркі тайпаларының Иранды жаулап алу тарихы М.С. Ивановтың басшылығымен шыққан «История Ирана» кітабында жан-жақты баяндалған.

Ал хинди тіліндегі кірме сөздер Ресейдің үндітaну ғылымындa aздaп сөз етілгенімен, кірме сөздердің игерілуін нaқты зерттеген жоқ. Хинди тілі мен құрылымы және типологиясы әр түрлі тілдердің қaрым-қaтынaсы, кірме сөздердің игерілу деңгейі A.П. Бaрaнников, Х. Бaхри, A. Вaджпeй, Д. Вaрмa, Н. Мишрa, A. Н. Шaмaтов, С. Чaттерджи және т.б. үнді және шетел ғaлымдaрдың еңбектерінде қaмтылғaн.

Монографияда хинди тіліндегі түркі сөздерін, олaрдың ерекшеліктерін aнықтaу үшін «Хинди тiлiнiң түсiндiрмелi сөздiгi», В.М. Бескровныйдың бaсшылығымен жaрық көрген «Хинди-русский словaрь», The Oxford Hindi-English dictionary, М.Ш. Мусaтaевa, Л.A. Шеляховскaялардың «Словообрaзовaтельный словaрь тюркизмов», Ә. Ысқaқовтың бaсшылығымен жaрық көрген «Қaзaқ тілінің түсіндірме сөздігі» (І-Х тт.), A.Б. Сaлқынбaй мен Е. Aбaқaнның «Лингвистикaлық түсіндірме сөздігі», О.С. Aхмaновaның «Словaрь лингвистических терминов», Э.Д. Сүлейменовaның бaсшылығымен жaриялaнғaн «Тіл білімінің сөздігі», XIV ғ. бaсындa Үндістaнның солтүстігінде Дели Сұлтaнaтындa бірнеше тілдің лексикaлық мaтериaлдaры қaмтылғaн Бaдр-aд дин Ибрaхимнің «Färhäng-i žäfangüjä va žähanpujä» (Сөйлейтін сөздік және оқитын әлем) aтты түсіндірме сөздігі пaйдaлaнылды.

**Араб тiлiндегi түркi сөздерi**

**А**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Аға [ аға] | اغا | ХБ 43, БА 29 |
|  | ақсақ [афсаъ] | افصع | АРССД 42 |
|  | ал, алқызыл [ал | أل | БА 30 |
|  | алша [қарасийа] | قراصيا | АРССД 393 |
|  | алаша [аладжатун] | الجة | БА 30 |
|  | айран [ айран]  (сүттен ұйытылған) | أيران | БА 35 |
|  | мұздай айран | أيران بوز | АРССД 352 |
|  | арба айдаушы [қамшаджиййун] | قمشجى | Ба 33 |
|  | аспаз [ аши баши] | عشى باش | БА 30 |
|  | асхана [йамакхане] | يمكحانة | БА 138 |
|  | асшы [ ашджиййун] | عشجي | БА 30 |
|  | атлас [ атлас] | اطلس | БА 34 |
|  | ауыр [ ағир] | اغر | БА 30 |
|  | ашық [қаджиқ, аджи] | اجق, قاجق | АРССД 385 |
|  | аяқ [ айағ] | ايغ | БА 34 |
|  | аялдама, бекет [қунақун] | قناق | ХБ 847 |
|  | ақ [ах]  (жұмыртқаның ағы) | اح | ХБ 23 |
|  |  |  |  |
|  | Әпендiм (господин) | افنديم | Горд. 148 |
|  |  | **Б** |  |
|  | бал [ арййу] | الأري | БА 33 |
|  | балауыз [балузатун] | بالوظة | ХБ 63 |
|  | байрақ, ту [байрақун] | بيراق | ХБ 115 |
|  | байрақдар, ту ұстаушы  [байрақдар] | بيرقدار | БА 42 |
|  | балға, шаққыш [шакуш] | جكوش | БА 53, АРССД 270, Горд. 154 |
|  | балмұздақ, тоңдырма  [дундурматун] | دندرمة | Шах. 150 |
|  | балта [балтатун] | بلطة | ХБ 102, БА 37 |
|  | балта (шот) [қазматун] | قزمة | ХБ 102, БА 37 |
|  | бақыраш, шәйнек [бакрадж] | بكرج | ХБ 102, БА 37 |
|  | бас (үлкен, аға) [баш] | باش | ХБ 62 |
|  | баспа [басматун] | بصمة | БА 38, ХБ |
|  | басқа [башқатун] | بشقة | АРССД 79 |
|  | батальон [ уртатун] | اورطة | ХБ 36 |
|  | батпақ (жолдағы) [батақ] | بطق | АРССД 81 |
|  | бедел - [далиййаиун] | دالية | АРССД 197 |
|  | Бектас - адам аты | بكطاس | Дж. 129 |
|  | бек, бей [бакун] | بك | ХБ 98 |
|  | берекет берсiн  [баракат уарсин] | بركة ورسين | БА 43 |
|  | берсең қолыңнан, бермесең жолыңнан [биззур билйур] | بالزور باليور | АРССД 532 |
|  | бесiншi [бишинджи] | بيشنجي | БА 43 |
|  | Бестiк (Түркиядағы тиынның аты) [бишлик] | بشلك | БА 43 |
|  | бұғаз [буғазун] | بغاز | ХБ 96, ЕАССИ 19 |
|  | бұрғы [бурғиййун] | برغي | ХБ 80 |
|  | боза [бузатун] | بوزة | ХБ 112 |
|  | боқша [буқджатун] | بقجة | ХБ 97 |
|  | Бос - Нiлдiң сол жағында  орналасқан елдi мекен | بوش | Дж. 209 |
|  | бос, қуыс [буш] | بوش | АРССД 92, БА 46 |
|  | бос, бекер [буш] | بوش | ХБ 112, АРССД 92 |
|  | бояу [буйатун] | ية بو | ХБ 113 |
|  | бояушы [буйаджиййун] | جي بو | ЕАССИ 94, ХБ 113 |
|  | бөлiм (рота) [булукун] | بلك | ХБ 103 |
|  | бұйрық [буйурилди] | بويورلدي | БА 49 |
|  | Бұрылыс - Нiл өзенi бойындағы елдi мекен | بورولوش | Дж. 209 |
|  | бiрiншi [биринджиййун] | برنجي | БА 45 |
|  | бiлезiк [билазиқун]  (из витого золота) | بلزيق | Горд. 149 |
|  |  | **Д** |  |
|  | дағара [тиғар] | تغار | АРССД 130 |
|  | дада (әке) [дадатун] | دادا | БА 58 |
|  | дақ [дағун] | داغ | ХБ 339 |
|  | демек [димик] | دميك | Горд. 149 |
|  |  | **Е** |  |
|  | емiзiк (мүштек) [тутун] | امزه ك | БА 65, АРССД 47 |
|  | елшi [ илджиййун] | الجي | ХБ 46, БА 65 |
|  | ескi [искиййун] | اسكي | БА 65 |
|  | етiк (көнтерi)  [кундаратун, бутун] | , بوط كندرة | ХБ 896, БА 94 |
|  | етiкшi [кундаржиййун] | كندرجي | АРССД 409 |
|  | есек (ұрғашы) [ атанун] | أتان | ХБ 25 |
|  | екiншi [ икинджи] | ايكنجي | БА 78 |
|  |  | **Ж** |  |
|  | жаға (киiмнiң) [йақатун] | ياقة | АРССД 531, ХБ 1161 |
|  | жаға (бант) [джақа] | جقة | Горд. 150 |
|  | жай достық қарым-қатынас  [хуш-буш] | حوش بوش | АРССД 193 |
|  | жақсы [йахши] | يحشي | Горд. 150 |
|  | жақұт [йақутун] | ياقوت | ХБ 1161 |
|  | жалақ [джалақ] | جلق | АРССД 141 |
|  | жамылғы (сулық) [йағмурун] | يغمور | ХБ 1164 |
|  | жалтырақ (дiлдә) [талиййун] | تلي | ХБ 127 |
|  | жануар [джанауар] | جنوار | Сем.яз. 203 |
|  | жансыз [джансиз] | جانسيز | БА 50 |
|  | жаңа дүние [йанки дунйа] | ينكي دنيا | БА 138, Горд. 143 |
|  | жапырақ [йабрақун]  (жүзiм жапырағына оралып пiсiрiлген ет пен күрiш) | يبرق | БА 136, АРССД 531  Горд. II т.,150 |
|  | жас (көз жасы) [iaz] |  | И.Вин. 17 |
|  | жасақ [йасақун, йасағун] | يسق, يسغ | БА 136 |
|  | жасақшы [йасақджиййун] | يسقجي | ХБ 1164 |
|  | жастық [йастақиййатун] | يستقية | Горд. 148 |
|  | жатақ, төсек (матрац [йатақун] | يطق | ХБ 1161, АРССД 531 |
|  | жетек [йадак] | يدك | БА 137 |
|  | жем (паек) [йамак] | يمك | ХБ 1161 |
|  | жемiс (кепкен) [йамишун] | ياميش | ХБ 1161 |
|  | жетiншi [йадинджиййун] | يدنجي | БА 137 |
|  | жолдас [йулдаш] | يولداش | 1. БА 139 |
|  | жұлдыз [йалдиз] | يلدز | БА 136 |
|  | жүзбасы [йузбашиййун] | يوزباشي | ХБ 1166 |
|  | жүк (жиылған) [йук] | يوك | АРССД 532, Горд. 150 |
|  | жыра [джуратун] | جرة | АРССД 148, ХБ 183 |
|  | Захир Бейбарс мешiтi | **ظاهر بيبرس** | Дж. 369, 565 |
|  |  | **К** |  |
|  | кездiк [казлак] | كزلك | ХБ 879 |
|  | кеуiрт, сiрiңке [кибритун] | كبريت | ХБ 86, АРССД 415 |
|  | көз [куз] 1) көзе, құмыра   1. грек жаңғағы | كوز | АРССД 429 |
|  | көзiлдiрiк [кизлук] | كزلك | АРССД 422 |
|  | көмеш [ал-кумадж] | الكوماج | АТТС 618 |
|  | көп жаса! [шук йаша] | شوك ياشا | БА 56 |
|  | көпір [кубри] | كبري |  |
|  | кресло [қилтуқун] | قلتق | АРССД 406 |
|  | көсе [куса] | كوسا | И.Вин. 254 |
|  | күрек [курайкун] | كريك | ХБ 875 |
|  | күрекшi [курракджиййун] | كركجي | БА 96 |
|  | күкiрт [кибритатун] | كبريتة | ХБ 86, АРССД 415 |
|  | күрке (тауық) [қурқатун] | قرقة | ХБ 812 |
|  | күшiк [кудж] | كوج | АРССД 425 |
|  | кiлегей [қаймақун] | قيماق | АРССД 410 |
|  | кiлегейлi балмұздақ [қаймақун] | قيماق | АРССД 410 |
|  | кiлем [килимун] | كليم | 1. ХБ 839 |
|  | көне металл [ иски ма дан] | اسكي معدن | Дж. 404 |
|  |  | **Қ** |  |
|  | қаймақ (сливки) [қаймақун] | قيماق | БА 86, АРССД 411 |
|  | қаймақты балмұздақ [қаймақлибуз] | قيمقلي بوز | АРССД 411, БА 87 |
|  | Қайтбай-мамлүк сұлтаны | قايطباي | 1468-1496ж. Дж.550 |
|  | қайыс (ұстара жануға арналған) [қа ишун] | قائش | ХБ 851, АРССД 387 |
|  | Қайсарлы - адам аты | قيسارلي | Дж. 805 |
|  | қазақ (әскер) [қазақун] | قازاق | БА 87 |
|  | қазан [қазанун] (ваннада су ысытатын колонка) | قزان | ХБ 815, БА 87, АРССД 385 |
|  | қазаншы [қазанджиййун] | قزانجي | ХБ 815 |
|  | қазық [хазуқун] | خازوق | ХБ 276, БА 87, АРССД 175 |
|  | қазына [хазнатун] | خزنة | ХБ 276 |
|  | қалақша (тортқа арналған) [бишқи] | بشقي | АРССД 79 |
|  | қалауыз (атауыз) [қалауузун] | قلاوظ | ХБ 837 |
|  | қалпақ(малақай) [қалбақун] | قلباق | ХБ 839, АРССД 405 |
|  | қамшы [қамшатун], [қамджи] | قمشة | ХБ 844, АРССД 407 |
|  | қамшышы (арба айдаушы) [қамшиджи] | قمشجي | БА 81 |
|  | ашық-қызыл [қаниййун] | قانئ | ХБ 845 |
|  | қаңтарма (тiзгiн) [қантарматун] | قنطرمة | БА 81 |
|  | Қара Әли [түрменiң аты] | قارا علي | Дж. 348 |
|  | Қаракөз [сахна кейiпкерi]  [каракуз, караһкуз] | قرقوز, قره كوز | АРССД 421, ХБ 814 |
|  | Қарамайдан [алаң] | قارا ميدان | Дж. 497, 611 |
|  | қара өрiк (алыча) [єарасийа] | قراصيا | ХБ 809, АРССД 399 |
|  | қарауыл [қараһқулун] | قرقول | ХБ 814, АРССД 421 |
|  | қарулы күзетшi  [йасақджиййун] | يسقجي | ХБ 1164 |
|  | қасық [кашука] | خاشوقة | Горд.145, АРССД 175 |
|  | қауын [қауунун] | قاوون | ХБ 1164 |
|  | қашақ (контрабанда) [қаджақун] | قجق | АРССД 391 |
|  | Қожа (Алжирде - жазушы, Йеменде-  оқытушы, Мысырда -профессор) | قجة | БА 76 |
|  | қол ағасы (әскери шен)  [қул ағаси] | قول اغاسي | БА 91 |
|  | қорқор түтiгi [қамджи] | قمجي | АРССД 407 |
|  | қонақ [қунақ] (байлардың үйiндегi қонақ бөлме) | قوناق | АРССД 408 |
|  | құлан [қулан] | قولان | БА 91 |
|  | қарағай жаңғағы, құмыра [куз] | كوز | АРССД 429 |
|  | құндақ (мылтықтың)  [қундақун] | قنداق | ХБ 846, БА 94 |
|  | құндақшы [қундақджи] (баланың құндағы) | قنداقجي | АРССД 408 |
|  | құндыз [қундузун] | قندز | ХБ 846 |
|  | Құс - (жер атауы) | قوس | Дж.300,928,929 |
|  | құс ағасы [қус ағаси] (Түрiктiң почта тасушысы) | قوس اغاسي | БА 92 |
|  | қызылбас [қизилбаш] | قزلباش | БА 90 |
|  | Қызылқұрт (ру аты)  [қизилқурт] | قزلقرط | БА 91 |
|  | қырмызы, қызыл  [қирмизииййун] | قرمزي | ХБ 813 |
|  | қыстақ, қыстау [қушлақун] | قشلاق | ХБ 819 |
|  |  | **Л** |  |
|  | леген (кiржуғыш) [лакан] | لكن | АРССД 443 |
|  |  | **М** |  |
|  | магазин [махзанун] | مخزن | ХБ 277 |
|  | магазиншi [махзанджиййун] | مخزنجي | ХБ 277 |
|  | мейрам [байрамун] | بيرم | АТТС 24 |
|  | мерген [балтаджиййун] | بلطجي | ХБ 102 |
|  | мылтық жасаушы  [қундақджиййун] | قندقجي | ХБ 846 |
|  | мыңбасы [бинбашиййун] | بينباشي | БА 45, Дж.371 |
|  | мұз [буз] | بوز | БА 49 |
|  | мұздай айран [айран буз] | ايرن بوز | БА 35 |
|  |  | **Н** |  |
|  | наққа-наққа, нақа-рақа (даққа-даққа) [наққатун - наққатун ] (ақырын, баяу, асықпай) | نقة - نقة | ҚТФС 402, АРССД 503, 504 |
|  | нәзiк [назикун] | نازك | АРССД 489 |
|  |  | **О** |  |
|  | одан-бұдан  [шурдан-бурдан] | شوردان - بردان | БА 122 |
|  | оқтау [шубукун] | شبك | АРССД 289 |
|  | онбасы [ унбашиййун] | اونباشي | ХБ 58, БА 107 |
|  | орман [ урманун]  (Каирдегi ботаника бағы) | اورمان | БА 107 |
|  | орта (компания) [ урта] | اورطة | АРССД 31, БА 107 |
|  | ошақ (әскери бөлiм, каминнiң тор темiрi) [ууджақун] | وجاق | ХБ 1111, АРССД 519, ЕАССИ 79 |
|  | өрнек, үлгi [урнайкун] | ارنيك | ХБ 58, БА 108 |
|  |  | **П** |  |
|  | пара (ұсақ ақша) [баратун] | بارة | АРССД 65, АТТС 24, Дж. 117, БА 109 |
|  | паша (Түрiк пашасы) [баша] | باشا | АРССД 65, АТТС 24, Дж. 117, БА 109 |
|  | пеш [аттун, утун] | اتون , اوتن | ХБ 25, 62 |
|  | пышақ [буджақун] | بوجاق | БА 44 |
|  |  |  |  |
|  | сақалды [сақаллу] | صكلو | БА 115 |
|  | сайраншы [сайранджи] | سيرانجي | АРССД 268 |
|  | Сары бастау [сары чешме] | صاري شاشمة | Дж. 478 |
|  | сасу, толқу [шаша] | شاش | АРССД 269 |
|  | сау [сағун] | صاغ | АРССД 294, БА 115 |
|  | сау-сәлемет [сағ-салим] | صاغ سليم | АРССД 294 |
|  | сәлемдеме [саламлик] | سلامبك | БА 177 |
|  | сегiзiншi [сикизинджи] | سكزنجي | БА 116 |
|  | сол (сiлтеу есiмдiгi) [шу] | شو | АРССД 39 |
|  | сұңқар [ас-сунқур] | السنقور | АТТС 355 |
|  | сүңгi [санджатун, сунки] | سنكي | ХБ 473, БА 116 |
|  | сүргi [сурки] | سركي | БА 117 |
|  | сүрленген ет [бастурматун] | بسطرمة | БА 109 |
|  |  | **Т** |  |
|  | таба [табанун] | طبان | ХБ 595 |
|  | табан, шина [табанун] | طبان | ХБ 595 |
|  | таза (свежий) [тазаһ] | طزاه | ХБ 591, АРССД 96 |
|  | таға (нағашы) [даи] | دائ | БА 58 |
|  | тақия [тақиййатун] | طاقية | АРССД 310 |
|  | тақта [тахтатун] | تحتة | ХБ 121 |
|  | тандыр [таннур] | تنور | АРССД 126 |
|  | таңба [тамғатун] | تمغة | ХБ 128 |
|  | тапанша [табанджатун] | طبنجة | ХБ 595 |
|  | тас болып құлағы бiту [таша] | طاش | АРССД 309 |
|  | Тастемiр [мавзолей] | طاسدامر | Дж. 371 |
|  | тәрбиесiз [тарбийесиз] | تربيه سيز | БА 129 |
|  | тәттi [татли] | ططلي | ХБ 602 |
|  | темекi [тутунун] | تتن | АРССД 99 |
|  | темiрхана [димирхане] | دامرحانة | БА 59 |
|  | теңге (күмiс) [танга] | تنكي | И.Вин. 254 |
|  | терек, бағана [дирак, direh] | دراك | Горд. 149, БА 61 |
|  | тобыр (батальон) [табурун] | تابور | ХБ 118 |
|  | тоғыз (тоғыз тарту,сыйлық) [туқзатун] | طقزات | Горд. 138 |
|  | тоғызыншы [дуқузинджи] | دقوزنجي | БА 61 |
|  | төртiншi [дуртинджи] | دورتنجي | БА 62 |
|  | тура [дуғрийй*ун*] | دغري | ХБ 323, БА 61 |
|  | түздiк (түзге киетiн шалбар)  [тузлуқун] | طزلق | ХБ 614 |
|  | түйешi [дииуиджи] | ديويجي | Горд. 145 |
|  | түтiк, мүштек (емiзiк) [имзикун] | امزك | БА 65 |
|  | түшпара [шишбарак] | ششبرك | АРССД 278, БА 122 |
|  | тiлiм (борозда) [тилм] | تلم | АРССД 122 |
|  | жер бороздалау [таллама] | تلم | АРССД 122 |
|  | ту [санджақ] | سنجق | Дж. 112 |
|  | туфли [киндаратун] | كندرة | АРССД 429 |
|  |  | **Ш** |  |
|  | шала-пұла [шила-била] | شيلا - بيلا | БА 55 |
|  | шалбар [шаруал] | شروال | АРССД 278 |
|  | шалғы [чалғи] | جالغي | БА 52 |
|  | шақпақшы [джақмақджи] | جقمقجي | БА 51 |
|  | шатыр [шадир] | شادر | АРССД 269, БА 51 |
|  | шәйнек [бакраджун] | بكرج | ХБ 99 |
|  | шәуiш (төменгi әскери шен, сондай-ақ  сауда-кәсiптiк корпорациясының агентi(надзиратель) | شاويش | Дж.496, БА 53, АРССД 270 |
|  | шөл дала [шул] | شول | АРССД 290 |
|  | Шыбын ал-Құм (елдi мекен атауы) | جظ - مظ | Дж. 565 |
|  | шыж-быж [джизз-мизз] (сарымсақ қосып қуырылған нан) |  | АРССД 138 |
|  | шыжылдау [джазза] | جظ | АРССД 138 |
|  | шыбық, түтiк [шубукун] | شبك | ХБ 491 |
|  | шыны, кесе [джинтас] | جنظاس | АРССД 145 |
|  | шыт (мата) [шит] | شيت | БА 55 |
|  | шiрiк (бүлiнген зат) [джуруқун] | جرك | АРССД 137 |
|  |  | **Х** |  |
|  | хош (дегенмен) [хуш] | حوش | АРССД 193, БА 77 |

Арабтың төл сөзiне джиййун (-шы/-шi) жұрнағы

жалғануы арқылы жасалған сөздер

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | (бармилун) бөшке | برميل | ХБ 82 |
|  | (барамилджиййун) бөшке жасаушы | برميلجي |  |
|  | (буршаматун) жамау | برشمة | ХБ 79 |
|  | (буршамджиййун) жамаушы | برشمجي |  |
|  | (буриййун) труба, сырнай | بوري | ХБ 112 |
|  | (буруджиййун) сырнайшы | بورجي |  |
|  | (бустаджиййун) почташы | بوستجي | АРССД 92 |
|  | (танакун) қаңылтыр | تنك | ХБ 128 |
|  | (танакджиййун) қаңылтыршы | تنكجي |  |
|  | (та лимун) тағлым | تعليم | ХБ 683 |
|  | (та лимджиййун) тағлым берушi, инструктор | تعليمجي |  |
|  | (тумбакун) темекi | تمباك | ХБ 128 |
|  | (тумбакджиййун) темекi сатушы | تتجي |  |
|  | (джазматун) етiк | جزمة | ХБ 158 |
|  | (джазмаджиййун) етiкшi | جزمجي |  |
|  | (дахнатун) түтiн | دخنة | АРССД 201 |
|  | (дахханджиййун) темекiшi | دخنجي |  |
|  | (хаммамун) монша | حمام | ХБ 243 |
|  | (хаммамджиййун) моншашы | حمامجي |  |
|  | (хамрун) шарап | خمر | ХБ 300 |
|  | (хамриджиййун) шарап сатушы | خمرجي |  |
|  | (халуаййун) тәттi, шекер | حلوى | ХБ 243 |
|  | (халуаджиййун) кондитер | حلوجي |  |
|  | (хурдатун) майда тауар | خردة | ХБ 272 |
|  | (хурдаджиййун) майда тауар сатушы | خردجي |  |
|  | (хидматун) қызмет | حدمة | ХБ 268 |
|  | (хидматджиййун) қызметшi | حدمجي | БА 76 |
|  | (хидарджиййун) көкөнiс сатушы | حضارجي | АРССД 183 |
|  | (хийалджиййун) қу, өнерлi | حيالجي | АРССД 174 |
|  | (хикуаджиййун) әңгiмешiл, сөзуар | حكواجي | АРССД 167 |
|  | (дукканун) дүкен | دكان | ХБ 327 |
|  | (дукканджиййун) дүкеншi | دكانجي |  |
|  | (сиранджиййун) сайранқұмар, сайраншы | سيرانجي | АРССД 268 |
|  | (сикарджиййун) маскүнем | سكرجي | АРССД 259 |
|  | (суфратун) ас үстелi | سفرة | ХБ 452 |
|  | (суфраджиййун) даяшы, официант | سفرجي | ХБ 452 |
|  | (шахматун) құйрық май | شحمة | ХБ 495 |
|  | (шахматджиййун) майлаушы | شحمجي |  |
|  | (тулумбаджиййун) өрт сөндiрушi | طلومبجي |  |
|  | ( ауантатун) қулық-сұмдық | عونطة | АРССД 351 |
|  | (ауантаджиййун) қулық-сұмдығы мол адам | عونطجي |  |
|  | ( асабун) нерв, жүйке | عصب | ХБ 662 |
|  | ( усбаджиййун) жүйкесi жұқа адам | عصبجي | АРССД 330 |
|  | ( титақджиййун) ескi-құсқы  жинаушы адам | تتقجي |  |
|  | (фарарун) үй құсы | فرار |  |
|  | (фарарджиййун) үй құстарын сатушы | فرارجي | ХБ 753 |
|  | (фармалатун) тежегiш | فرملة | ХБ 762 |
|  | (фармалджиййун) тежегiшпен жұмыс iстеушi адам | فرملجي |  |
|  | (фалакджиййун) астроном | فلكجي | БА 67 |
|  | (фиттанун) өсек | فتان | ХБ 746 |
|  | (фиттанджиййун) өсекшi | فتانجي |  |
|  | (қатрун) тiркеме | قطر | ХБ 828 |
|  | (қатарджиййун) тiркемешi (мүмкiн қазақтың  қатар сөзiнен болуы керек | قطرجي |  |
|  | (қиндилун) фонарь | قنديل | ХБ 846 |
|  | (қиндилджиййун) фонаршы | قنديلجي |  |
|  | (қимарджиййун) құмар ойынын ойнаушы | قمارجي | АРССД 407 |
|  | (қарарун) қойма | قراق | ХБ 872 |
|  | (қарарджиййун) қоймашы | قرارجي |  |
|  | (қаһуаджиййун) | قهوجي | АРССД 409 |
|  | кофе сатушы; 2) кафе қожайыны  (каһрабаджиййун) электрик, электротехник | قهربجي |  |
|  | (китабун) кiтап, (кутубун, көп.түр.) | كتاب | ХБ 866 |
|  | (кутубджиййун) кiтап сатушы | كتبجي |  |
|  | (қуһнатун) ескi-құсқы | كهنة | ХБ 899 |
|  | (қуһнаджиййун) ескi заттарды жинаушы | كهنجي |  |
|  | (луманун) каторга | لومان | ХБ 939 |
|  | (луманджиййун) каторгаға айдалған адам | لمانجي |  |
|  | (микуатун) үтiк | مكوة | ХБ 902 |
|  | (микуаджиййун) үтiк басушы | مكوجي |  |
|  | (нишанун) нысана | نشان | ХБ 1024 |
|  | (нишанджиййун) мерген | نشانجي |  |
|  | (мифтахун) кiлт, темiр жол стрелкасы | مفتاح | ХБ 744 |
|  | мифтахджиййун) кiлтшi, темiр жол стрелкасышысы | مفتاحجي |  |
|  | ( ирадун) кiрiс, түсiм | اراد | ХБ 1120 |
|  | ( ирадджиййун) рантье, кiрiспен өмiр  сүретiн адам | ارادجي |  |
|  | ( ишаратун) ишара, нұсқау | اشارة | ХБ 529 |
|  | ( ишарджиййун) сигналшы, байланысшы | اشارجي |  |
|  | ( йағғама) ұрлық жасау, тонау | يغم | ХБ 1164 |
|  | ( йағмаджиййун) тонаушы, ұры | يغمجي |  |
|  | ( йасирун) құл, тұтқын | يسير | ХБ 1164 |
|  | ( йасирджиййун) құл сатушы | يسيرجي |  |

**Парсы тiлiндегi түркi сөздерi**

**А**

**Абаджи آباجی، آبجی** (а-баджи, абджи) түркі. зат. сөйл. (آغاباجی، آقاباجی «аға+баджи, ақа+баджи» сөздерінің қысқарған түрі). **1.** Апа. **2.** Бір анадан туған апаға құрмет көрсету мағынасында қолданылады. **3.** Әйелдерге қаратып айтылатын сөз [М1. 5, 10; А1. 5, 7]. **Баджи.** әзір. түрік. Апа (бауыр мағынасында) [Б1. 219].

**Абақа اباقا** (әбақа) түркі-моңғол. зат. көне. Әкенің ағасы немес інісі [М1. 117]. **Абақа.** 1. Аға. 2. Әкенің бауыры [Р1.1. 622].

**Аға1**  **آغا** (аға) түркі-моңғол. зат. **1.** *көне.* Ханым, сайеде (пайғамбар әулетінен шыққан әйел адам), ақсүйек әйел. **2.** Мырза. **3.** *көне.* Әтектердің есімінің алдынан немесе артынан қосылып айтылатын сөз: بارک آغا (Мобарәк *аға*) Мүбәрәк аға немесе آغا ارسلان (*Аға* Әрсәлан) аға Арсалан [М1. 65; Д2. 126; А1. 41].

**Аға2 آقا** (ақа) түркі-моңғол. зат. **1.** Ер адамдар мен ұл балаларға қаратып айтылып, адам есімінің алдына немесе артына қосылатын сөз (сыйлы мағынада): آقا محمد (*ақа* Мухаммад), جعفر آقا (Джафар *аға*). **2.** Еркек (сыйлы мағынада). **3.** Жасы үлкен адамдар, ақсүйектер мен дін өкілдеріне қарата айтылды. **4.** *сөйл.* Әке мен атаға әйелі мен балалары тарапынан қарата айтылатын сөз. **5.** *сөйл.*Іс иесі, кәсіп иесі. **6.** *сын.* *сөйл.* Мінезі, ақлағы жағымды ер адам.

*آقا* شدن (*ақа* шодән) етіс. а)Жағымды мінез-құлқы бар болу (жас ұл бала). ә)Сыртқы түрі жинақы болу (жасөспірім ұл бала).

آقای خود (و نوکر خود) شدن (*ақа-йэ* ход (вә ноукәр-э ход) шодән) етіс. сөйл. Өзі үшін қызмет ету, басқалар үшін тырыспау.

*آقای* گل (*ақа-йэ* гол) Футболда ең көп гол салған футболшы [М1. 73; Д2. 140; Ж. 18; А1. 44].

**Аға3**  **اگا، اوکا، وگا** (ога, ока, ога) түркі. зат. көне. Ақылы толысқан, кемелденген ер адам [М1. 333, 405].

**Ағабаджи آغاباجی، آقاباجی** (аға-баджи, ақа-баджи) түркі. зат. көне. **1.** Апаға қаратыла айтылады. **2.** Әйелдерге құрмет көрсету мақсатында қаратыла айтылады [А1. 40, 45].

**Ағададаш** **آقاداداش** (ақа-дадаш) түркі. зат. сөйл. Жасы үлкен ағаға қарата айтылады [А1. 45].

**Ағасы آقاسی** (ақаси) түркі. зат. көне. **1.** Басшы: ایشیک آقاسی (ишик *ақаси*) сарай басшысы, قولدر آقاسی (қулдәр *ақаси*) құлдар басшысы. **2.** Әтек. **3.** Мемлекеттік Кеңес басшысы [М1. 73; Д2. 140; Ж. 18].

**Ағаш آغاج** (ағадж)түркі. зат. **1.** Ағаш. **2.** *көне.* Фәрсәнг (6 шақырымға тең қашықтық өлшемі) [Д2. 126; Ж.17].

**Ағашы آغاجی، آغاچی، آغجی** (аға-джи, аға-чи, ағджи) түркі. зат. көне. Патшаның камергері және жақын адамы. Әрқашан патшаның жанынан табылатын қызметші. Патшалар және әскербасылар мен ақсүйектердің арасында хат тасыған. Бұл сөз хижраның IV-V ғғ. Иранның шығыс аймақтарындағы сарайларда қолданылған.

"نزدیک *آغاجی* خادم خاصه بردم ی و بدو دادم وجایی فرود آمدم نزدیک سرایی پرده وقت سحرگاه فراشی آمد و مرا بخواند و و برفتم آغاجی مرا پیش برد" ( ابوالفضل بیهقی).

«Нәздик-е *ағаджи*хадем-э хассе бордәм вә беду дадәм вә джаии форуд амәдәм нәздик-е сәраии пәрде вәқт-э сәһәргаһ фәраши амәд вә мәра беханд вә берәфтәм ағаджи мәра пиш борд» (Әбулфәзл Биһақи). **«**Арнайы қызметкер *ағаджиге* апардым, оған бердім де, сарайдың жанындағы бір жерге қондым, таңсәріде әйел келіп мені шақырып, ағаджиге алып барып, ағаджи мені ары қарай әкетті (Абулфазл Биһағи)» [М1. 66; Д2. 126; Ж.17; А1. 41].

**Ағрұқ آغروق، اغروق** **آغرق،** (ақроқ, ағруқ, әғруқ) түркі. зат. көне. Жүк [М1. 67; А1. 41, 171]. **Ағрұқ.** Жүк, мүлік [ДТС. 23].

**Азық آذوقه، آزوق، آزوقه، ازوق** (азуқә(э), азуқ, азуқә(э), әзуқ. түркі. зат. **1.** Сапарға алып шығатын тамақ. **2.** Үйде дәнді-дақылдар және т.б. бірнеше айға немесе бір жылға пайдалану үшін жиналатын азық-түлік. Қазіргі тілде آذوقه (азуқэ) нұсқасы қолданылады [М1. 49, М1. 38, 221; Д2. 58; А1. 25, 33].

**Айғақ**  **ایغاغ ، ایقاق** (әйғағ, ейғағ, әйқақ, ейғақ) түркі. сын. көне. Өсекші, жалақор

"زبان کشیده چو تیغی به سرزنش سوسن

دهان گشاده شقایق چو مردم *ایغاغ* " (حافظ).

«Зәбан кешиде чу тиғи бе сәрзәнеш-э сусән

Дәһан гошаде шәқайеқ чу мәрдом-э *әйғағ*» (Һафез).

«Лилияны жазалаған ұстара секілді тілін созды

Көкнәр *өсекші* адамдар секілді аузын ашты» [М1.417, 418; Д8. 577; А1.248].

**Айғыр**  ایغر(йғер, йғәр) түркі. сын. көне. Еркек, айғыр [М1. 417].

**Айнақшы** **اناق، ایناغ، ایناق، ایناقچی، ایناک، ایناکچی** (әнақ, әйнағ, әйнақ, әйнак, әйнақ-чи, әйнак-чи) түркі. зат. Жақын адам, фаворит, жолсерік

"غازان آن لعل پاره را بیکی از *اناقان* حضرت سپرد" (تاریخ غازانی).

«Ғазан ан- ләл-э паре ра бәйки әз *әнақан-э* һәзрәт сепорд» (Тарих-э Ғазани).

«Ғазан анау лағылдың кесегін ұлы мәртебелінің *маңындағы бектердің* біріне тапсырды» [М1.359, 421; Д8. 261, 594]. **Айнах, энақ, әйнағ, айнақ.** шағатай. Әнанмақ – сену етістігінен шыққан болуы мүмкін. Сенімді өкіл, кеңесші [Б1. 212].

**Айбек** **ایبک** (әйбәк) түркі. зат. көне. **1.** Түркіше адам есімі. **2.** *ауыс.* Жаушы, курьер. **3.** *ауыс.* Құл, қызметші:

"گفت ای *ایبک* بیار در آن رسن

تا بگویم من جواب بوالحسن "(مثنوی).

«Гофт эй *әйбәк* биар дәр ан рәсән

Та бегуйәм мән джәваб-э Буолһәсән» (Мәснәви).

«Әй *құл!* Тізгінде әкел

Мен Буолхасанның жауабын айтқанға дейін» [М1. 412].

**Адақша** ادقچه (әдәқчә) түркі. зат. көне. Әмірлердің төрт аяқты төсегінің сәндеуіші. Алтын, күміс жіптермен өрнектелген ақ түсті перде барлық жағынан жауып тұратындай түрде болады. Төсектің аяғын түгелдей жаппайды [Д5. 1567]. **Адақ.** 1. Аяқ. 2. Балаларды жүруге үйрететін құрал [Р1.1. 477].

**Ақ1 آق** (ақ) түркі. сын. **1.** *көне.* Ақ: *آق* تپه (*ақ* тәппе) Ақтөбе, *آق* اردو (*ақ* орду) Ақорда. **2.** *зат.* Денесі ақ адам [М1. 73; Д2. 140; Ж.18; А1. 44].

**Ақ2** **آق** (ақ) түркі. зат. сөйл. Мырза: آق جواد (Ақ Джәвад) Джавад мырза [А1. 44].

**Аққұс آغوش** (ағуш) =آق (*ақ*) «ақ» және قوش (*қуш*) «құс». түркі. зат. көне. Құл. Түркі құлдарының және түркі есімі ретінде парсы әдебиетінде қолданылады.

" ای خواجه ارسلان و *آغوش*

فرمان ده خود مکن فراموش" (سعدی).

«Эй! Ходже-йэ Әрсәлан о *Ағуш*

Фәрмандеһ-э ход мәкон фәрамуш» (Сәәди).

«Эй, Әрсәлан және *Ағуш* мырзалар!

Өз патшаңды ұмытпа» (Сағди) [М1. 68; А1. 41].

**Ақсақал آق سقل آق سقال،** (ақ-сәқал, ақ сәқәл) түркі. зат. көне. **1.** Қарт адам. **2.** Сақалы ағарған адам. **3.** Жасы үлкен, басшы, ақсақал [М1. 73; Ж. 18; А1.45 ].

**Ақсұңқар** **آقسنقر** (ақ-сонқәр) түркі. зат. көне. **1.** Қаршыға, сұңқар тұқымдас саятшылыққа пайдаланылатын құс. **2.** Кейбір түркі әскербасыларының есімі [М1. 73; Д2. 141; Ж. 18; А1. 45].

**Ақта آخته، اختا، اخته** (ахтә, әхта, әхтә) түркі. сын. **1.** Піштірілген хайуан (көбіне атқа байланысты) немесе адам. **2.** *сөйл.* Әтек еркек, бетінде сақал-мұрты жоқ, еркектік қасиеті жоқ еркек. **3**. зат. *көне.* Ат, жылқы.

اخته کردن (*әхте* кәрдән) етіс. а)Адамды немесе жануарды піштіру. ә)Адамның жігерін жасытып, оны бағындыру. б)Шикі етті жұмсаруы үшін қар не мұздың ішіне салу немесе құрғақ жемістерді ылғал болуы үшін суға салып қою [М1. 33, 169; А1.99, 101 ]. Қазақ тілінде: **Ақта4**=ет. мал шар. *Кестіру, тарттыру, піштіру* [ҚӘТС1. 272].

**Ақтабек** **آخته بیگ، آخته چی، اخته بیگ،** **اختاجی، اختاچی، اخته جی، اخته چی** (ахтә-бәйг, ахтә-бейг, ахтә-чи, әхтә-бәйг, әхтә-бейг, әхтә-джи, әхтә-чи) түркі. зат. **1.** Ат піштіретін адам. **2.** Ат қораны бақылаушы, аға ат бағушы, ат қораның күзетшісі [М1. 34, 164, 169; Ж. 33].

**Ақтарма اخترمه** (әхтәрмә (э) түркі-моңғол. зат. көне. Өлтірілгеннен кейін олжаға кететін дұшпанның аты, қару-жарағы, жеке заттары (Керманшахтағы тайпалардың арасында یخترمه (йәхтәрмә) деп те айтылады) [М1. 166]. Қазақ тілінде: **Ақтармала.** ет. мал шар. Мал сойғанда ішік жарып, ішек-қарнын, өкпе-бауырын бөліп алу [ҚӘТС1. 276].

**Ақуыз ،** **آغوز آغز** (ағоз, ағуз) түркі. зат. Жаңа туған сиыр мен қойдың сүті, ұрғашы малдың төліне алғаш туған күні беретін сүті, уыз [Ж.18].

**Ақша آقچه، اخچه، اقجه، اقچه** (ақчә (э), әхчә (э), әқджә (э), әқчә (э) түркі. зат. көне. Салжұқтар мен моңғол дәуірінде қолданыста болғаналтын не күміс ақша түрі.

"مژدگانی که گل از غنچه برون می آید

صد هزار *اقچه* بریزند عروسان بهار" (سعدی).

«Мождегани ке гол әз ғончә берун миайәд

Сәд һезар *әқчә* беризәнд әрусан бәһар» (Сәәди).

«Гүл қауыз жарғанда болатын сүйінші

Келіншек көктем жүз мың *ақша* төгеді» (Сағди) [М1.73, 170, 323; Д2. 141, Д7. 3156; Ж. 18; А1. 45].

**Аламаншы الامانچی، المانچی**  **آلمانچی،**  (алман-чи, әламан-чи, әләман-чи) түркі. сын. көне. Тонаушы [М1. 83, 335, 342 ].

**Алаша1 الاچه، الجه**(әлаче, әләдже) түркі зат. Матаның түрі. Жолақ-жолақ екі түстен тұратын мата [Д8. 20]. **Алаша.** Шұбарлау [Р1.1. 366].

**Алаша2** **الجه، الیجه** (әлдже, әлидже) түркі. көне*.* Қолмен тоқылатын жібек мата [А1.190, 198].

**Алашық الچوق** **الاجق، الاچیق، الجوق، آلاچیق، آلاجق، آلاچق،** (аладжеқ, алачеқ, алачиқ, әладжеқ, әлачиқ, әлджуқ, әлчуқ) түркі. зат. **1.** Төрт қаданың төбесіне ағаш пен ағаштың жапырағы жабылады. **2.** Ағаш, бұтақ пен ағаштың жапырағынан немесе қалың матадан шатыр немесе киіз үй түрінде жасалған лашық. **3.** Шымылдық, кенеп керме [М1. 80, 81, 334, 337; Ж. 19; А1. 48, 190]. Қазақ тілінде: **Алашық1** зат. жерг. Көшкенде алып жүруге ыңғайлы, жеңіл киіз үй: Алашығын артып алды [ҚӘТС1. 382].

**Алты атар آلتی آچلان** (алти-ачлан) түркі. зат. Алты атар, тапаншаның түрі (алты оғы бар) [Д2. 158 ]. Қазақ тілінде алты оқ салынатын тапанша алты атар деп аталса, парсы тілінде тапаншаның бұл түрі түркінің алты рет ашылатын тапанша мағынасымен кірген.

**Алтын белгіبیلکا آلتون** (алтун-билка) түркі-моңғол. зат. көне. Алтынмен әшекейленіп, өрнек салынған патша жарғысы, жарлығы [Д2. 158].

**Алтын آلتون، التون** (алтун-әлтун) түркі-моңғол. зат. көне. **1.** Қызыл алтын. **2.** Түрік әйелдері мен кәнизактарының есімі [М1. 83, 337; Д2. 158, Д8. 15; Ж. 20].

**Алтын таңба** **آلتون تمغا، التون تمغا** (алтун-тәмға, әлтун-тәмға) түркі-моңғол. зат. көне. Алтынмен әшекейленіп, өрнек салынған патша жарғысы, жарлығы [М1. 83, 337].

**Алып آلب، الب، الپ** (алб, әлб, әлп) түркі. сын. Ержүрек, батыл [Д2. 141, Д8.8].

**Анака** **اناکا، اناکه** (әнака, әнакә (э) түркі. зат. көне. Бала күтушісі, бала емізуші әйел [М1. 359; Д8. 262]. **Инәкә.** Бала емізуші әйел [Р1.2. 1443].

**Аңшы** **اوچی** (учи, очи) түркі. зат. көне. Аңшы [А1. 232 ]. Қазақ тілінде: **Аушы.** Аңшы [ҚТДС1. 76].

**Арқалық آرخالق، ارخالق، ارخالیق، ارخلق** (архалоқ, әрхалеқ, әрхалоқ, әрқалиқ, әрхәлоқ) түркі. зат. Кашимир, барқыт маталардан тігіліп, беті жіптермен өрнектелген қысқа киім түрі [М1. 42, 196; Ж. 38; А1. 113].

**Армаған ارمغان، یرمغان** (әрмәған, йәрмәған) түркі. зат. Бір жерден екінші жерге апарылатын сыйлық, сауқат. Қазіргі тілде бірінші түрі қолданыста.

"هدیه ها **و** *ارمغان ها* و پیشکش

شد گواه آنکه هستم با تو خوش" (مولوی).

«Һедиеһа о *әрмәғанһа* о пишкеш

Шод говаһ анке һәстәм ба то хуш» (Моуләви).

«Сыйлықтар мен *сауғаттар* және тартулар

Сенімен бақытты екенімнің куәсі болды» [М1. 206; Д5. 1891; А1.118, А2. 2659]. Сыйлық, базарлық [ДТС. 644]. **Армаған.** Сыйлық, базарлық [ДТС. 644].

**Арыстан ارسلان** (әрсәлан) түркі. зат. көне. **1.** Арыстан. **2.** *ауыс.* Ержүрек жігіт. **3.** *көне.* Түркінің адам есімі [М1. 200; Д5. 1839; Ж. 38; А1. 116].

**Ата**  **آتا، اتا** (ата, әта) түркі. зат. көне. **1.** Әке. **2.** Ата [М1. 133; Д3. 972; А1. 15].

**Атабек آتابک، آتابیک، اتابک، اتابیک** (ата-бәк, ата-бәйк, атабейк, әта-бәк, әта-бәйк, әтабейк) түркі. зат. көне. («ата», яғни әке, بک «бәк, бек», بیک «бәйк, бейк» «мырза, түркі халықтарында тайпа көсемі»). **1.** Кішкентай балалардың тәрбиешісінің сыпайы атауы (әсіресе, шахзадалардың тәрбиешісі). **2.** Қаджарлар дәуіріндегі уәзірдің атауы.

**3.** Жергілікті деңгейдегі билеуші. **4.** Өгей әке.

" چه کنی جبرائیل *اتابیک* تست " (خاقانی).

«Че кони Джебрәил *әтабәйк-э* тост» (Хақани).

«Не істейсің Жебрейіл сенің *өгей әкең»* (Хағани) [М1. 27, 133; Д3. 972, Д3. 977; Ж. 18; А1. 81].

**Аталық ، اتالیغ، اتالیق آتالیق** (ата-лиқ, әта-лиғ, әта-лиқ) түркі. зат. көне. **1.** Шешенің күйеуі, әке орнындағы адам. **2.** Тәрбиеші. **3.** Қорғаушы. **4.** Сефеви дәуіріндегі мансаптың түрі [М1. 133; Д3. 987; А1. 15, 82].

**Атсыз** **اتسز** (әтсез) түркі. сын. Аты жоқ [Д3. 991].

**Аттас آداش** **آتاش،** (адаш) түркі. зат. Аттас, егер екі адамның аты бірдей болса, олар бір-бірімен аттас болады [М1. 35; Ж. 11; А1. 15, 23].

**Атты اتلیغ** (әтлиғ) түркі. зат. көне. **1.** Ержүрек салт атты. **2.** Танымал адам [М1. 137].

**Ача** **اچه،** **اچی** (әчэ, ече, әчи) түркі. зат. көне. Аға [М1. 152; Д4.1050; Ж. 31; А1. 92]. **Ача.** 1. Аға, әкенің бауыры. 2. Әйелінің ағасы, қайынаға. 3. Ана, қарт әйел [Р1.1. 502].

**Ашар آچار** (ачар) түркі. зат. **1.** Құлыптың кілті. **2.** Гайка, бұрайтын кілт.

**3.** Ойып істеуге арналған қалам.

آچار دو سر (*ачар-э* до сәр) Екі басы бар бұрайтын кілт [Д2. 44; М1. 33; Ж.11; А1. 21].

**Ашпас آچمز** (ачмәз) түркі. зат. Егер оны шахмат ойынында шахтың жанынан алып тастаса, шахқа «шах» деп айтылады, яғни шах қорғаны болып табылатын фигура.

آچمز کردن (*ачмәз* кәрдән) етіс. Тұтқындау, кіріптар ету [М1. 33; Д2. 44; А1. 21].

**Аяқ**  **ایاغ، ایاق** (әйағ, әйақ) түркі. зат. көне. **1.** Аяқ, дене мүшесі. **2.** Шарап ішетін кесе, чаша, кубок. **3.** Май құятын ыдыс.

با کسی *ایاق* بودن (ба кәси *әйақ* будән) етіс. сөйл. Біреумен дос болу, дастарқандас болу [М1. 411; Ж. 73; А1. 243].

**Аяқшы** **ایاقچی، ایاقی** (әйақ-чи) түркі. зат. **1.** Шарап құюшы. **2.** Аспаз. **3.** Дастархан иесі. **4.** Қызметші [М1. 411; Д8. 538].

**Ә**

**Әр нәрсені бір**  **هردنبیر** (һәрдән-бир) түркі. сын. **1.** Жүйесіз, тәртіпсіз. **2.** Мағынасыз, былшыл [М4. 5120; Д49. 179].

**Б**

**Бажа**  **باجناغ، باجناق** (баджнағ, баджнақ) түркі. зат. сын. Апалы-сіңлілі екі қызға үйленген екі ер адам бір-бірлерін осылай атайды [М1. 433; Ж. 75; А1. 257].

**Бажи**  **باجی** (баджи) түркі. зат. **1.** Бейтаныс әйелге қаратып айтылатын сөз. 2. Әйелдерге қатысты кемсіту мағынасында айтылатын сөз:

*باجی*! از جلو دکان رد شو! (*Баджи !* Әз джелов-э докан рәд шоу!) *Баджи!*

Дүкеннен әрі жүр! **3.** Қызметші әйел [М1. 433; Д9. 175; Ж. 75; А1. 257].

**Бакмаз** **بگماز** (бәгмаз) түркі. зат. көне. **1.** Қайғы, мұң. **2.** Қонақ қабылдау [М1. 563]. **Бекмаз, бәкмаз.** түрік. 1. Қайғы, мұң. 2.Тамақ. 3. Шарап [Б1. 263].

**Бай** **با**ی (баи) түркі. сын. көне. Бай, бақуатты адам [М1.470; Ж. 80].

**Байғыз** **بایغوش، بایقوش، بیقوش، بیقوچ** (байғуш, бейқуш, бейқуч, бейқуч) түркі. зат. көне. Үкі [М1. 471; Д10, 623; Ж. 80].

**Байрақ**  **بیرق** (бәйрәқ, бейрәқ ) түркі. зат. **1.** Түрлі-түсті, боялған ту, таяқтың басына іледі және ол топтың, партияның, діни сектаның немесе мемлекеттің белгісі болып табылады. **2.** Гимнастшылар пайдаланатын жалау.

زیر (در زیر، به زیر) بیرق کسی بودن ( зир-э (дәр зир, бе зир-э *бирәқ-э* кәси будән) етіс. Біреуге бағынышты және оның қорғауында болу [М1. 623; Д11.498; А.400].

**Бақауыл1****بقاول** (бәқавол, бәқавәл) түркі. зат. көне. **1.** Ас үйдің үлкені, ақ сақалы. **2.** Бақылаушы. **3.** Шарапхана иесі, шарап құюшы. **4.** Патшалар мен әмірлердің тамағын татып көруге міндетті адам [М1. 555]. Қазақ тілінде: **Бақауыл** зат. көне. **1.** Соғыс кезінде әскердің қару-жарақпен, азық-түлікпен дұрыс жабдықталуын бақылап, соғыстан кейін түскен олжаны дұрыс бөліп-таратумен айналысатын адамның әскери лауазымы. Әскердің әр түменінде өз бақауылы болған (ҚҰЭ). **2.** Шегара арқылы өтетін тауарларға таңба салатын және оларды жасырын алып өтпеуді қадағалайтын топ, жасақ. Бұл мағынадағы бақауыл сөзі Мұхамед Хайдар Дулатидің «Тарих-и Рашиди», Бабырдың «Зафарнаме» сияқты шығармаларында ұшырасады (ҚҰЭ). **3.** Ханның бас аспазы, дастарқан әзірлеуші [ҚӘТС2. 628].

**Бақауыл2**  **بکاول** (бәкавол) түркі. зат. көне. **1.** Патшалар мен әмірлердің ас-суын әзірлеуге басшы адам. **2.** Әкімшілік-шаруашылық істеріне жауапты адам. Оның міндетіне әскерилердің жалақысы мен жорықтан түскен олжаны бөлу де жатқан (Илхандар мен Темір дәуірі). **3.** Медреселер мен тақуа дәруіштер үйінің тамағын дайындауға жауапты адам (Темір дәуірі) [М1. 555; А1. 358].

**Балық** بالغ (балеғ) түркі. зат. Балық [Д10. 553].

**Барыс پارس** (парс) түркі. зат. көне. Барыс [М1. 653].

**Барыс жыл** **پارس ئیل** (парс-иил) түркі. зат. көне. Барыс жылы [М1. 654; Д12. 29; Ж.100].

**Барысшы** **پارس چی بازسجی،** (барс-джи, парс-чи) түркі. зат. көне. **1.** Аңға салатын иттердің тәрбиешісі. **2.** Барыстың тәрбиешісі [М1. 653; Д9. 401].

**Бас باس** (бас) түркі. зат. Басшы, көсем [Д9. 429].

**Басқақ** **باسقاق** (басэқақ) түркі. зат. көне. Моңғол хандары тарапынан жергілікті салыққа өкілетті етіп тағайындалған адам [М1. 458; Д9. 423; А1. 280]. Қазақ тілінде: **Басқақ2** зат. көне. XIII-XV ғғ. Моңғол-татар билігі кезіндегі мансап иесі, өлке басқарушысы. Басқақ сөзбе-сөз басушы, сонымен қатар басқару, баспана болу деген жанама мағынаны берген (ҚСЭ) [ҚӘТС3. 44].

**Баслық1**  **باشلق** (башлоқ) түркі. зат. Жаңбырда киетін шинель не плащқа жалғасатын бас киім [М1. 460; Ж. 78; А1. 282]. Қазақ тілінде: Башлық зат.көне. Үстіге жамылатын, жауын-шашынға киетін киімнің жағасына қоса тігілген сулық, күлпара [ҚӘТС3. 145].

**Баслық2**  **باسلوغ، باسلق** (басло(у)ғ, баслоқ) түркі. зат. Труба секілді крахмал, қант, жүзім, шырыны және т.б. қосып дайындалатын тәтті тағам түрі [А1. 282].

**Баспа1** **باسمه** (басмә (э) түркі. зат. **1.** Баспа **2.** Басылған сурет. **3.** Мөр [М1. 459; А1. 281].

**Баспа2 بسمه** (бәсмә (э) түркі. зат. **1.** Суреттер мен сөздерді матаның бетіне басуға қолданылатын құралдың аты. **2.** Өрнектілген алтын, күміс табақ [М1. 536].

**Баспашы1** **باسمه چی** (басмә-чи) түркі. зат. Баспахана иесі [М1. 459; А1. 281].

**Баспашы2**  **بسمه چی** (бәсмә-чи) түркі. зат. Алтын, күміс табақтың бетіне өрнек салатын адам [М1. 536].

**Бастық** **باشلیق** (баш-лиқ) түркі. зат. көне. Бас қолбасшы, көсем [М1. 460].

**Басы باشی** (баши) түркі. зат. **1.** Бұл сөзді кейде мамандық-қызметті анықтауға немесе құрмет көрсету мақсатында зат есімдердің соңына (кәсіп атауы) қойылады: نانواباشی (нанва*баши*) *бас* наубайшы. **2.** *көне.* Басшы, топ басшысы, қолбасшы.

"هندو یعنی که جرم کیوان

بهرام فلک چون وثاق*باشی***"** (انوری).

«Һэнду йәни ке джерм-э кейван

Бәһрам-э фәләк чун веcақ*баши* (Әнвәри)».

Үнді яғни, Сатурн, ал Марс шатырдағы құлдар *басшысы* секілді (Анвари) [М1. 460; Д9. 438; Ж. 78; А1. 282].

**Басы бұзық باشی بوزوق** (баши-бузуқ) **باشی** (баси) басшы және **بوزوق** (бузуқ) шатысқан сөздерінің бірігуінен жасалған. Осман әскерінің қаталдығымен аты шыққан ерікті жасағы [Д9. 438].

**Батпақ** **باتلاق، باطلاق** (батлақ) түркі. зат. геог. Шектен тыс ылғалданып кеткен ылди жер. Әдетте онда өсімдіктер өседі [Д9. 166; Ж. 75; А1. 256, 282].

**Башмақ**  **باشماق، بشماق، بشمق، پشماق** (башмақ, бәшмақ, бәшмәқ, пәшмақ) түркі. зат. көне. Алды жабық, арты ашық аяқ киім, әдетте молдалар киген [М1. 543,798; Д9. 435, Д11. 112, Д12. 377].

**Башмақшы باشماقچی، بشماقچی** (башмақ-чи, бәшмақчи) түркі. зат. көне. Мешіттер мен қасиетті орындардағы аяқ киім күзетшісі [М1.460, 543; Д9. 436, 911, 112; А1. 282].

**Бәкни** **بکنی، بگنی** (бәкни, бәгни) түркі. зат. көне.Тары, арпасекілді дәнді дақылдардан жасалған шараптың түрі [А1. 359]. **Бекни.** Бидай, тары немесе арпадан жасалынған алкогольді ішімдік [ДТС. 92].

**Бегмаз** **بگماز، پکمز** (бегмаз, пәкмәз) түркі. зат. көне. **1.** Шарап.

"دو هفته بر آن گونه بودند شاد

ز *بگماز* وز بزم کردند یاد" (فردوسی).

«До һәфте бәр ан гуне будәнд шад

Зе *бегмаз* вәз бәзм кәрдәнд йад» (Фердоуси).

«Екі апта сондай көңілді болды

*Шарап* ішіп, ұлан-асыр той қылды».

**2.** Шарап пиаласы. **3.** Қайнатылған жүзімнің шырыны; қайнатылған жүзім, тұт және т.б. қоюланған сірнесі. [М1. 560, 803; Д11. 207]. **Бекмәз.** Жүзім шырыны [ДТС. 92].

**Бегім** **بگم، بیگم** (бэгом, бәйгом) түркі. зат. көне. **1.** Шахтың анасы. **2.** Сыйлы, құрметті әйел, ханым [М1. 560, 632; Д11. 207; Ж. 98].

**Бек بگ، بیک، بیگ** (бек, бәк, бәйк, бейк, бәйг, бейг) түркі. зат. көне. **1.** Шахзадалар мен ақсүйектерге берілетін атау. **2.** Шағын тайпаның көсемі. **3.** Әскербасы [М1. 560, 631; А2. 358, 408, 409].

**Бектас** **بکتاش** (бәк-таш) түркі. зат. көне. **1.** Әскербасының қызметшілерінің әрқайсысы. **2.** Топтың үлкені, рудың үлкені [М1. 558; Д11, 198; А1. 358].

**Бектекті**  **بکتغدی**(бәк-тоғди) түркі. сын, зат. көне. Текті адам.

"و حاجب بزرگ بلکا تگین و حاجب *بکتغدی* حاضر بودند" (بیهقی).

«Вә һаджеб-э бозорг Бәлкатәгин вә һаджеб *бәктоғди*  һазер будәнд» (Биһаққи).

«Және бас күзетші Белкетегин мен *текті күзетші* болды» [М1. 558; Д11. 198].

**Бектер بکتر، بگتر** (бәктәр, бегтәр) түркі. зат. көне. Соғыс киімінің түрі. Ол бір-біріне бекітілген темірден тұрады, оның бетінде мақпал немесе алтынмен кестеленген өрнектер және т.б. болады [М1. 558; А1. 358]. **Бек** II. Берік, мықты [ДТС. 92].

**Бектер** **بگلر، بیگلر** (бәг-ләр, бег-ләр, бәйг-ләр, бейг-ләр) түркі. зат. көне. **1.** Әмір. **2.** Қала басшысы, тайпа басшысы [М1. 560, 632; Д11. 580; Ж. 98].

**Бектербек بکلربک، بگلربک، بیگلربیگ** (бәк-ләр-бәк, бек-ләр-бәк, бәг-ләр-бәк, бег-ләр-бәк, бәйг-ләр-бәйк, бейг-ләр-бейк) түркі. зат. көне. **1.** Бектердің бегі.

**2.** Әмірлердің әмірі. көне. **3.** Қала басшысы [М1. 559, 560, 632; Д11. 580; Ж. 98].

**Бенжікжам**  **بنجیک یام** (бенджик-иам) түркі. зат. көне. Аттар немесе төрт аяқтылар арқылы жолға шығатын курьерлер, жаушылар [М1. 582]. **Бин.** Атқа міну [ДТС. 100].

**Беншік**  **بنجیک** (бенджик) түркі. зат. көне. Курьер аттарын байлайтын жер [М1. 582].

**Бес بش** (бэш) түркі. сан. Бес (нард ойынында): شش و بش (шеш о *бэш*) алты-бес [М1. 540; Ж. 89; А1. 351].

**Бибі بی بی**(биби) түркі. зат. **1.** Әже. **2.** Карта ойынында патшайым әйел бейнеленген парақ. **3.** *көне.* Ханым, сыйлы әйел [М1. 617].

**Биік**  **بیوک** (бойук) түркі. зат, сын. көне. 1. Үлкен. 2. *ауыс. мағ.* Ұлы, жоғары [М1. 635; Д11. 630; Ж. 98].

**Боғра**  **بغرا** (боғра) түркі. зат. көне. Ұзын кеспе түрінде қамырдан жасалатын сорпа [М1. 552; А1. 356]. **Боғра.** шағатай. Лапша, макарон секілді тамақ түрін ойлап тапқан Хорезм ханының есімі. Бұл тамақтың түрі оның атымен аталады [Б1. 261].

**Боза** بوزه(бузе) түркі. зат. Күріш, тары, арпа ұнынан жасалатын шарап түрі. Мауераннахр мен Үндістанда кең таралған [Д11. 367].

**Бозашы** **بوزه چی**(бузә-чи, бузә-чи) түркі. зат. Боза дайындайтын, сататын адам [Д11. 366, 367 ].

**Боқша** **بغچه، بقچه، بوغجه، بوغچه، بوقچه** (боғ-чә (э), боқ-чә(э), буғ-джә(э), буғ-чә(э), боқ-чә (э) түркі. зат. **1.** Киім және маталар түйілетін үлкен қол орамал.

"مرد باشد که باو تا ندهی صد تنگه

در بغل *بغچه* نیارد که نهد در بازار"(نظام قاری).

Мәрд башәд ке бе у та нәдеһи сәд тәнге

Дәр бәғәл-э *боғчэ* нәйарәд ке нәһәд дәр базар (Незам Ғари)

Оған жүз теңге бермесең, базардан алғанын қолтығына тығып, *түйілген орамалмен* әкелмейтін адам (Незам Ғари).

**2.** Жіпке арналған нәрсе.

بقچه ( و) بندیل (*боқче* (о) бәндил) түркі. зат. Түйілген қол орамал мен заттар [М1. 551, 555, 604; Д11.168, 377, 379; Ж. 90; А1. 355, 357]. Қазақ тілінде: **Боқша1** зат. көне. Иленген ешкі терісінен немесе былғарыдан тігілген қалта, сөмке [ҚӘТС3. 436].

**Боқыртікен** **بخورتیکان** (бохуртикан) әзірбайжан. зат. бот. Таңқурай, қара бүлдірген [М1.478; Д10, 719].

**Болжар**  **بولجار** (болджар) түркі. зат. көне. Соғыс алаңы [А1. 381]. **Болджар** шағатай. 1. Жорыққа шыққанда әскердің жиналатын жері [Б1. 289].

**Боран بوران** (буран)түркі. зат.Қатты желмен бірге болатын жаңбыр немесе қар [М1. 601, Д11. 362; А1.378].

**Борғы برغو** (борғу) түркі. зат. көне. Үрлейтін аспап түрі [А1. 328]. **Бұрғу, бұрғы.** Аңшылардың мүйізден жасалған музыкалық аспабы [Б1. 252].

**Босқап**  **بشقاب ، بوشقاب** (бошқаб, бушқаб) түркі. зат. Домалақ, кең, ойық емес тамақ салатын ыдыс. Тәрелке: بشقاب گود (*бошқаб-э* гоуд) сорпа секілді тамақтарды ішуге арналған тәрелке [М1. 542, 604; Д11. 105, 374].

**Бұғаз** **بغاز، بوغاز** (боғаз, буғаз)түркі. зат. геог. Теңіздің тар бөлігін басқасымен байланыстыратын немесе екі жердің бөлігін бір-бірінен ажыратып тұратын судың бөлігі [М1. 551, 604; Д11, 166; Ж. 90].

**Бұғаулық** **بخولق** (бэхоулоқ) түркі. зат. Тұсау салған кезде ат тұяғының төмен түсуі [М1. 478; Д10. 720; А1. 306].

**Бұлай بل، بله** (бел, беле) түркі. сын, үстеу. сөйл. اله و بله (еле о беле) олай-бұлай [А1. 366].

**Бұлақ** **بلاق** **بلاغ،** (болағ, болақ) түркі. зат. Бұлақ. Жер атауларында кездеседі. ساوجبلاق (саведжболақ) Саведжбұлақ [М1. 564; Д11. 224].

**Бұлақоты** **بولاغ اوتی، بولاغوتی** (булағ-ути) түркі. зат. бот. Кресс, өсімдік түрі [М1.605; Д11. 382].

**Бұрғы** **برقو** (борқу) түркі. зат. Темір трубаның ішін кеңітуге арналған жону құралы [А1. 331].

**Бұтақ**  **بداغ** (бодағ) түркі. зат. бот. Бұта немесе кішкентай ағаш түріндегі майда гүлдері бар өсімдік. Кейбіреуінің жемісін жеуге болады [А1. 307].

**Бүк بوک، پک** (бук, пок) түркі. зат. Асық ойынында асықтың бір беті [А1. 381, 487].

**Бүлдіршін**  **بلدرچین**(белдерчин) түркі. зат. зоол. Бөдене [Д11. 240; Ж, 92]. Бөдене. Бүлдіршін секілді құс. Кішкентай дала құсы [ҚӘТС4. 49].

**Былғары** **بلغار** (болғар) түркі. зат. (Болгария атауынан шыққан). Иленген терінің түрі [А1. 363]. **Булғар I.** этн. Түркі тайпаларының бірінің атауы [ДТС. 64].

**Білге** **بلگا** (бэлга) түркі. сын. көне. Данышпан, ғұлама [М1. 571; Д11. 256].

**Білмес** بیلمز(билмәз) түркі. сын. Түркінің білмейді мағынасындағы сөзі. Парсы тілінде надан мағынасын береді [Д11. 588].

**Біте**  **بید**(бид) түркі. зат. Кілем, қағаз, жүнді жейтін құрт түрі [Д11. 470]. **Бит.** Біте [ДТС. 103].

**В**

**Вашақ** **وشق** (вәшәқ) түркі. зат. **1.** Сілеусін түрлерінің бірі. **2.** *көне.* Сілеусін терісі [М4. 5030; Д48. 195; А2. 2563]. **Вәшәқ.** түрік. Сілеусін [Б2. 305].

**Г**

**Гурхан**  **گورخان**(гур-хан) түркі. зат. Гурхан немесе қара қытай патшаларының лақап аты.

"قدرخان ز چین، *گورخان* از ختن

دبیس از مد این، ولید از یمن" (نظامی).

«Қәдрхан зе Чин, *гурхан* әз Хотән

Дәбис әз Мәдайен, Вәлид әз Йәмән» (Низами).

«Қадырхан Қытайдан, Гурхан Хотаннан,

Дәбис Мадайеннен, Вәлид Йеменнен» [М3. 3436].

**Д**

**Дада** **داد**ا (дада) түркі. зат. сөйл. **1.** Бауыр. **2.** *көне.* Балаларға қарайтын күң [М2. 1478; А1. 975]. **Деда.** Әке [ДТС. 645].

**Дадаш**  **داداش** (дадаш) түркі. зат. сөйл. Бауыр [М2. 1478].

**Дады دادو، دادی** (даду, дади) түркі. зат. көне. Бала кезінен бір қожайынға үй қызметшісі болған қартайған қызметшіге қатысты айтылады [М2. 1480].

**Даканак دگنگ** (дәгәнәг) түркі. зат. Таяқ [М2. 1546; Д23. 88; А1. 1044]. **Дәгәнәг.** түрік. әзір. Үлкен таяқ, шоқпар, асатаяқ [Б1. 563].

**Дақы** **داقو** (дақу) түркі. зат. көне. **1.** Қауырсынсыз жебе. **2.** Киізден немесе жүннен жасалған жеңі бар немесе жеңі жоқ жамылғы, жүні сыртына қаратылған жамылғы шапан, әдетте шопандар киеді [М2. 1486]. Қазақ тілінде: **Дақа.** зат. көне. Тайдың терісі немесе содан тігілген бағалы сырт киім [ҚӘТС4. 450].

**Долма** **دلمه** (долме) түркі. зат. Күріш, көк шөптер, ет, қырыққабат, бұрыш, баклажан, қызамықты араластырып дайындалатын тағам түрі [А1.1052].

**Доңыз** دانقوز (данқуз) түркі. зат. Доңыз [Д22. 188].

**Доңыз жыл** **تنگوزئیل** (тәнгуз-ил) түркі. зат. көне. Доңыз жылы, түркінің 12 жылдық күнтізбесінің 12-жылы [М1. 1156; Ж. 139].

**Е**

**Егіз** دقلو (доқ-лу) түркі. сын. Туу دق (дуқ) етістігі мен لو (лу) қатыстық сын есім тудыратын жұрнақтың қосындысынан жасалған сөз [Д24. 399].

**Ел1 ایل** (ил) түркі-моңғол сөзі. көне. **1.** Дос, жолдас, сапарлас. **2.** Бағынышты. **3.** Тайпа, ру [М1. 418].

**Ел2** **یل** (ил) түркі. зат. Әйелдер киетін пиджак түрі. Қазір тек ауылдарда ғана киеді [Д50. 260].

**Еле**  **ال، اله** (ел, еле) түркі. сын, үстеу. сөйл. Осындай [А1. 187, 198].

**Елжарالجار،ایلجار** (элджар, илджар) түркі. зат. **1.** Ақшаға қызықпайтын, Отанын қорғау үшін дұшпанға қарсы шығатын, әрқашан ел әскері сапынан табылатын адамдар. **2.** Бір істі орындау үшін адамдар тобының жиналуы [М1.337, 419]. Қазақ тілінде: **Елжанды** сын. Елін-жерін сүйетін адам [ҚӘТС5. 238].

**Елбек** **ایل بیگ، ایل بیگی** (ил-бәйг (бейг), ил-бәйги, ил-бейги) түркі. зат. көне. Тайпаның басшысы [ А1. 249].

**Елғар ایلغار،** **یلغار** (ил-ғар, йелғар) түркі-моңғол. зат. көне. Әскердің жау жаққа жылдамдықпен қозғалысы, шабуыл [М1. 419, М4. 5270; Д8. 585; Ж. 74]. **Ылқар.** Тез жүріс, шабуыл [Р1.2. 1377].

**Елғамыш ایلغامیش** (ил-ғамиш) түркі-моңғол. сын. Шабуыл жасаған. [М1.419; Д8. 585].

**Елжары**  **ایلجاری** (илджари) түркі. зат. көне. Тұрақты емес ерікті жасақ [А1. 249].

**Елхан**  **ایلخان، ایل خان** (илхан) түркі-моңғол. зат. көне. **1.** Тайпа басшысы, ханы. **2.** Иранның монғол хандарының атауы [М1. 419, 74; А1. 249].

**Елші** ، **ایلجی، ایل چی، ایلچی**  **الچی** (ел-чи, ил-джи, ил-чи ) түркі. зат. көне. **1.** Елші.

**2.** Мемлекеттік Кеңестің тапсырмасын орындауға сапарға шыққан адам (Илхандар, Сефеви және Қаджарлар дәуірі).

"ابواب تعظیم واحترام بر روی ایلچیان آستان سفهر احتشام نمی گشاید " (حبیب السیرج).

«Әбваб-э тәзим вә эһтерам бәр ру-йэ *илчиан-э* астан-э сефеһр эһтешам нәми гошайәд» (Һәбиб ос сәридж).

«Сефехр облысының елшілеріне лайықты тағзым мен құрметсіз сән-салтанатты бастамайды» [М1. 419; Д8. 584; Ж. 74; А1.190, 249].

**Есек** **اشک، ایشک** (ешәк, ишәк, ишек) түркі. зат. **1.** Есек. **2.** Ақылсыз, ойсыз адам.

"نزد خر خر مهره و گوهر یکیست

آن ا *یشک* را در درود ریا شکیست" (مولوی).

«Нәзд-э хәр хәрмоһре вә гоуһәр йекист

Ан *ишәк* дәр доруд-э риа шекәст» (Моуләви).

«Есек үшін – есектің мойнындағы моншақ пен гаухар тас бірдей

Анау *есекті* мақтауда екіжүзділік ашылып қалды» (Моулави) [М1. 284, 416; Д8. 574; А1. 155, 248].

**Ескі اسکی** (ески) түркі. сын. Көне [Д6.2472].

**Есік ағасы ایشک آقاسی، ایشیک آقاسی ایشک اغاسی،** (ишәк-ағаси, ишәк-ақа-си, ишик- ақа-си ) түркі. зат. *көне.* **1.** Сарай күзетшісі, камергер, сарай басшысы (Сефеви дәуірі және одан кейінгі дәуірлерде).

(مزارات کرمان)." فی الحال با علی بیک *ایشیک آقاسی* باز گسته"

«Фелһал ба Әлибәйк *ишикақаси* баз гәште» (Мәзарәт-э Керман).

«тез Әлибейк *сарай күзетшісімен* қайта оралды. **2.** Мемлекеттік Кеңес басшысы [М1. 417; Д8. 574, 575; Ж. 74; А1. 248].

**Есік ағасыбасы** **ایشیک آقاسی باشی** (ишик-ақа-си-баши) түркі. зат. көне. **1.**Салтанат тәртібінің басшысы (Сефеви дәуірі). **2.** Салтанат тәртібі кеңсесінің басшысы (Қаджарлар дәуірі) [М1. 417; Д8. 574, 575].

**Есікші**  **ایشکچی** (ишәк-чи) түркі. зат. көне. **1.** Күзетші. **2.** Қала қамалының күзетшісі [М1. 416; Д8. 574].

**Ж**

**Жаға**  **یقه، یخه** (йәхә(е), йәқә(э) түркі. зат. **1.** Жаға. **2.** *көне*. Бабочка, галстук.

چرکین یخه (йәхе-йэ чәркин) Кедей, жұмысшы табынан.

یقه چاک کردن (йәқе чак кәрдән) етіс. Қайғырғанын көрсету үшін жағасын жырту.

یقه خود را از دست (چنگ) کسی خلاص کردن (رها نمودن) (*йәқе-йэ* ход ра әз дәст-э (чәнг) кәси хәлас кәрдән (рәһа нәмудән) етіс. а)Қайғырғанын көрсету үшін жағасын жырту. ә)Біреуді қорғау үшін өзінің қарсылығын білдіру.

یقه کسی را چسبیدن (*йәқе-йэ* кәси ра чәсбидән) етіс. Біреумен ілінісу, жағасынан алу.

کسی را گرفتن یخه (*йәқи-йе* кәси ра герефтән) етіс. а)Жағасынан алу. ә)Біреуден бір жұмыстың орындалуын өтініп сұрау.

ازیقه خود پایین انداختن کسی (әз *йәқе-йэ* ход пайин әндахтән-э кәси) етіс. сөйл. а)Біреуді өзінің перзенті санау. ә)Өзіне жақын тарту.

برای کسی یقه جر دادن (پاره کردن) (бәра-йэ кәси *йәқи* джер дадән (парк кәрдән) етіс. сөйл. Біреуді қатты қорғау, қолдау [М4. 5259; Д50. 161, 217; А2. 2657, 2661].

**Жағы** **یاغی** (йағи) түркі. сын. **1.** Бағынбайтын, бүлікшіл, қыңыр. **2.** зат. *көне.* Дұшпан.

یاعی شدن (*йағи* шодән) Бағынбау, көтеріліске шығу [М4. 5245; Д50. 93; А2. 2652]. **Жағы.** Дұшпан [ДТС. 224].

**Жай یای** (йай) түркі. зат. Садақ [Д50. 129]. **Яй.** түрік, **Йа.** алтай. 1. Садақ. 2. түрік. Қауыс (шоқжұлдыз) [Б2. 346].

**Жайлау1**  **ایلاق، یلاق، ییلاق یایلاغ، یایلق،**(әйлақ, йайлағ, йайлақ, йәйлақ, йейлақ) түркі. зат. **1.** Жазда ауа райы тамаша, жазғы демалысқа баратын жер. Қазіргі тілде саяжай мағынасында қолданылады. **2.** Көшпенділер жазда көшетін жер.

ییلاق و قشلاق (*йейлақ* о қешлақ) етіс. а)Қысқы және жазғы тұратын орын. ә)Жазғы және қысқы сапар немесе жазда не қыста тұратын орынның ауысуы.

ییلاق و قشلاق کردن (*йәйлақ* о қешлақ кәрдән) етіс. Жазғы және қысқы орынды ауыстыру [М1. 418, М4. 5277; Д50. 333; Ж. 445; А2. 2655, 2678].

**Жайлау2** **ییلامیشی ایلاقمیشی، یایلامیشی،** (йайлақмиши, йайламиши, йейламиши) түркі. зат. көне. Жайлауға кету, жайлауға көшу [Д50. 129; А2. 2679]. Қазақ тілінде: **Жайлау3** Жайла етістігінің қимыл атауы. Мекендеу, қоныс тебу [ҚӘТС5. 580].

**Жайран** **جیران** (джейран) түркі. зат. зоол. Киік, жайран [А1.774 ].

**Жақтаулы** **یغلاوی، یغلوی، یقلاوی** (йәғлави, йәғләви, йәқлави) түркі. зат. Әскерде сарбаздар тамақ салатын, ұстайтын жері бар темір ыдыс [А2. 2661].

**Жақлық**  **یغلغ، یغلق** (йәғлеғ, йәғлеқ) түркі. зат. Ұшы металл жебе [М4. 5258, 5259; Д50. 211; Ж. 443; А2. 2661].

**Жалақ** **یالاق** (йалақ) түркі. зат. Түркімен лашығының иті. Ит тамақ салынған ыдысты жалап, тазалау оның міндетіне жататындықтан, осындай атқа ие болған [Д50. 119].

**Жалғыз** **یالغور، یالقوز، یلغوز** (йалғуз, йалқуз, йәлғуз) түркі. сын. сөйл. Бойдақ, үйленбеген ер адам.

" یکه *و یالقو****ز*** و بی هیچ احساس مسئولیت عمر سی و پنجساله اش را طی کرده بود ".

«йек-о-*йәлқуз* вә би һич эһсас-э мәсулийәт омр-э си о пәндж салеәш тей кәрде буд». «Жападан*-жалғыз* ешқандай жауапкершілікті сезінбей, өмірінің отыз бес жылын өткізді» [М4. 5247; Д50. 119; А2. 2653, 2673].

**Жаман** **یمان یامان،**(йаман, йәман) шағатай. зат. сөйл. **1.** Үлкендер балаларға айтатын қарғыс. **2.** Егер адам душар болса, соңы өлімге әкелетін ісік, қабыну түрі. یامان باد (*бад-э* *йаман*) халықтың ұғымында соқса, арты өлімге әкелетін желдің түрі.

. مردم مامان دارند، ما *یامان* داریم (мәрдом маман дарәнд, ма *йаман* дарим) сөйл. Жұрттың анасы бар, бізде *жаман* бар (аналарға қатысты айтылатын жағымсыз сөз) [М4. 5248, 5270; Д50. 121; А2. 2654].

**Жанақы** **جانقی، جنقی** (джанәқи, джәнәқи) түркі.зат. көне. **1.** Кеңес. **2.** Сефеви дәуіріндегі Мемлекеттік Кеңес отырысы.

جانقی کردن (زدن) (*джанәқи* кәрдән, зәдән) көне. Кеңесу [А1. 725, 759]. **Чанақи, джәнәқи, джәнәғи, джанәқи.** шағатай. Жиналыс, талқылау, тапсырма [Б1. 430].

**Жар** **جار** (джар) түркі. зат. көне. Халыққа хабарлау үшін хабарды көшелерде айқайлап айту.

جار و جنجال (*джар* о-джәнджал) сөйл. Айқай-шу, ұрыс-керіс.

کردن (به راه انداختن، به پا کردن) جار و جنجال (*джар* о-джәнджал кәрдән, бе раһ әндахтән, бе па кәрдән) етіс. сөйл. Айқайлау, у-шу шығару [М1. 1203; Ж. 148; А1. 716].

**Жарақ1** ا (йәрағ) түркі. зат. Шапқаннан бабына келген, жүйрік ат [Д50. 167].

**Жарақ2**  **یراق** (йәрақ) түркі. зат. көне. **1.** Қару. **2.** Құрал-жабдық.

*یراق* و اسباب آن را (جنازه) بر روی مزار امامزادۀ مذکور برده...." (عالم آرا). "

«*Йәрақ* вә әсбаб-э ан ра (джәназе) бәр ру-йэ мәзар-э эмамзаде-йэ мәзкур бордэ.....».

«Оның *құрал-жабдықтарын* (жаназа) жоғарыда айтылған имамзада мазарына (пайғамбар әулетінен шыққан адам жерленген жер) алып кетті». **3.** Ақ және сары қылдан тоқылған лента. Жоғары шенді әскери адамдар киімінің иығына немесе жеңіне тігеді. **4.** Құлып, ілмек, топса және т.б. *көне.* **5.** Дайындау. **6.** Ат әбзелдері.

یراق کردن (*йәрақ* кәрдән) етіс. көне. Қарулану және дайындау, жабдықтау немесе қаруланған және дайындалған [М4. 5254; Д50. 167; Ж. 4426; А2. 2658].

**Жарандақ** **یرنداق** (йәрәндақ) түркі. зат. көне. **1.** Ішек (жануар). **2.** Аттың ер-тұрманындағы қайыс белдік [М4. 5256, Ж. 442, А2. 2659]. Қазақ тілінде: **Жарандық.** зат.жерг. Қалқан, жақтау, саты [ҚӘТС6. 78].

**Жарасым** (йаршмәши) түркі. зат. Бейбітшілік, жарасым [Д50. 65].

**Жарғы یارغو، یرغو** (йарғу, йәрғу) түркі. зат. көне. **1.** Тергеу. **2.** Шағым. **3.** Сот отырысы болатын жер. **4.** Жаза, айыппұл. **5.** Сот.

"چون به اردوی الغ ایف رسیدند امرای یرغو بنشستند و  *یارغو* آغاز نهادند" (جهانگشا، جوینی).

«Чун бе орду-йэ олоғ Ейф рәсидәнд омәра-йэ йарғу бенешәстәнд вә *йарғу* ағаз нәһадәнд» (Джәһангоша-йэ Джувейни).

«Ұлық Ейф ордасына жеткенде *сот әмірлері* отырып, тергеуді бастады».

یارغو پرسیدن (داشتن/کردن) (*йарғу* порсидән, даштән, кәрдән ) етіс. көне. Соттау, сот ісін қарау.

یارغو کشیدن (*йарғу* кешидән) етіс. көне. Жазалау.

یرغو بردن (*йәрғу*  бордән) етіс. көне. Шағым жасау.

یرغو کردن (*йәрғу* кәрдән) етіс. көне. Соттау және жазалау [М4. 5242, 5255; Д50. 66; А2. 2650, 2659 ].

**Жарғышы** **یارغوچی، یرغوچی**(йарғу-чи, йәрғу-чи) түркі. зат. көне.Тергеуші.

"چون بحضرت رسید و *یارغوچیان* او را یارغو داشتند" (جهانگشا، جوینی).

«Чун бе һәзрәт рәсид вә *йарғучиан* у ра йарғу даштәнд» (Джәһангоша-йэ Джувейни). «Ұлы мәртебеліге жеткенде *тергеушіле*р оны тергеді» [М4. 5242, 5255; Д50. 67; А2. 2650].

**Жарке جرگ، جرگه** (джәрг, джәрге, джорге) түркі. зат. **1.** Адамдар және заттар тобы. *көне.* **2.** Аңды қоршаған адамдар тобы.

جرگه زدن (*джәрге* зәдән) етіс. Қоршау, бір-бірінің айналасына жиналу [А1. 734]. **Джәрка, джәрке.** шағатай. 1. Аңшылардың аңды қууы үшін жасайтын шеңбері, қатары. 2. Отряд, әскер [Б1. 434].

**Жарлық**  **یرلیغ ، یارلیغ** (йарлиғ, йәрлиғ) түркі. зат. көне. Жарлық.

"و بها ء الدین را بمزید عاطفت مخصوص گردانید و او را پایزه و *یرلیغ* با لتمغا داد" (جوینی ، جهانگشا).

«вә Бәһа-әдин ра бе мозид-э атефәт-э мәһсус гәрданид вә у ра паизе вә *йәрлиғ-э* бе алтәмға дад» (Джувейни, Джәһанггоша).

«және Баһаддин оған ерекше ықлас танытып, оған *жарлықты* қызыл мөрмен берді».

خانی یارلیغ (*йарлиғ-*э хани) Патша бұйрығы (Илхандар және одан кейінгі дәуірлерде).

یارلیغ دادن (йарлиғ дадән) етіс. көне. Жарлық беру [М4.5242, 5256; А2. 2659 ].

**Жармақ** **یرمق** (йәрмәқ) түркі. зат. көне. Алтын, күміс ақша [А2. 2659]. Қазақ тілінде: **Жармақ**4 зат. көне. Ортасы тесік тиын, бақыр ақша [ҚӘТС6. 106].

**Жаршы** **جارچی** (джар-чи) түркі. сын, зат. көне. Үкіметтің бұйрығын халыққа айқайлап жеткізетін адам [М1. 1203; Д16.40; Ж. 148; А1. 717].

**Жаршыбасы** **جارچی باشی** (джар-чи-баши) түркі. зат. көне. Жаршылардың басшысы (Сефеви, Қаджарлар дәуірі) [М1. 1203].

**Жарылған** **یارلاغان** (йарлаған) түркі. зат. көне. Сызат [А2. 2650].

**Жарық** یاراق (йароқ) түркі. сын. Жарық, ақ [Д50. 68].

**Жас** **یاس**(йас) түркі. зат. Жас, жылау [Д50. 84].

**Жасақ** **یسق یاسق، یساق، ، یاساق** (йасақ, йасәқ, йәсақ, йәсәқ) түркі. зат. көне. **1.** Саясат. **2.** Азғындық, күнә. **3.** Мемлекеттік аппарат.

" فرزندان ایشان هر کدام که *یاساق* و آیین مملکت مضبوط داشتند....ذکر جمیل او بر صفحۀ روزگار ماند" (تاریخ غازانی).

«Фәрзандән-э ишан Һәр кодам ке *йасақ* вә аиин-э мәмләкәт мәзбут даштәнд .....зекр-э джәмил-э у ра бәр сәфһе-йэ рузгар манд» (Тари-э Ғазани).

*Тәртіп* пен мемлекеттің ережесін есінде сақтаған оның әрбір ұрпағы..... оның жақсы атын тарихта қалдырды».

یساق کردن (*йәсақ* кәрдән) етіс. *көне.* Бұйрық беру [М4. 5244, 5257; Д50. 84, 87; Ж. 442; А2. 2660].

**Жасақшы** **یساق چی، یساقچی، یساقی** (йәсақчи, йәсақи) түркі. зат. көне. Мемлекет қызметкері [А2. 2660].

**Жасал** **یسل** (йәсәл) түркі. зат. Қатар, рет [М4. 5257; Д50. 196]. Қазақ тілінде: **Жасал**=ет. 1. Жаралу, істелу, құрау. 2. Дайындалу, әзірлену [ҚӘТС6. 151].

**Жасауыл** **یساول**، **یاساول** (йасавол, йсавол) түркі. зат. көне. **1.** Шах сарайында бөгде адамдарды кіргізбей, оларды қуып тастау міндетін атқаратын адам, күзетші. **2.** Сефеви дәуірінде шах сарайында қызмет еткен адам.

یساول صحبت (یسوال مجلس) (*йсавол-э* соһбәт) Сефеви дәуірінде қонақтар мен елшілерді патшаға апаруға жауапты болған адам.

یساول قور (*йсавол-э* қур) Қару-жараққа жауапты адам [М4. 5244, 5257; Д50, 85; Ж. 442; А2. 2660].

**Жасауылбасы** **یساول باشی** (йсавол-баши) түркі. зат. Жасауылдар басшысы [М4. 5257; Д50. 195].

**Жасауыр** یاساور (йасавор) түркі. зат. Әскердің сапқа тұруы [Д50. 85].

**Жасмақ یاشماق، یشماق** (йашмақ, йәшмақ) түркі. зат. Әйелдер мойнын, йығын және аузын жабуға қолданатын мата [А2. 2652, 2660]. **Йәшмәқ, йашмақ**. түрік, әзір. Әйелдердің бетінің төменгі жағын жабатын мата (Закавказьенің кейбір аудандарында, әсіресе Қарабахта). 2. түрік. Әйелдердің басы мен кеудесін жауып тұратын бетперде, тор [Б2. 332].

**Жатаған**  **یاتاقان، یاطاقان یاتاغان،** (йатаған, йатақан, йатаған) түркі. зат. Машина моторының тетігі

یاتاقان زدن/ سوزاندن (*йатақан* зәдән, сузандән) етіс.Май тимегеннен машинан моторының осы тетігінің зақымдалуы [М4. 5238, 5245; А2. 2647, 2652].

**Жатақ1 جاتاغ، چاتاق** (джатағ, чатақ) түркі. зат. көне. Шатырдың жабуы және оның үстін жабатын тесіктері бар тақтай.

ای خیمه تو بر ز بهشت برین بقدر

*جاتاغ* خیمه تو سزد از سپهر بدر(سوزنی)

Эй! Химе-йэ то бәр зе беһешт бәрин беғәдр

*Джатағ-э* химе-йэ то сезәд әз сепеһр-э бәдр (Сузәни).

Эй! Сенің шатырың соншалықты жұмақтан тәуір, *шатырыңның жабуы* ай толған түнгі аспан секілді (Сузани) [М1. 1199, 1263; Д16. 25].

**Жатақ2 یطاق**  **یاتاق،**(йатақ, йәтақ) түркі. зат. Төсек, ұйықтайтын жер, жатақ [М4. 5258; Д50. 35, 200].

**Жатақ3** **یتاق، یطاق** (йәтақ, йотақ) түркі. зат. көне. Күзетші.

"معلوم کرده بودند که چند مرد به *یتاق* رفتندی و جایگاه هر گروهی پدیدار بودی....." (سیاستنامه).

«Мәлум кәрде будәнд ке чәнд мәрд бе *йәтақ* рәфтәнди вә джайгаһ-э һәр горуһи пәдидар буди.....» (Сиасәтнаме).

«*Күзетке*қанша адам барғанын анықтап, әр топтың қай жерде екені көрінді...».

یتاق افتادن (*йәтақ* офтадән) етіс. Күзетші болу.

یتاق داشتن (*йәтақ* даштән) етіс. Күзетке жауапты болу, күзету.

یتاق رفتن (*йәтақ* рәфтән) етіс. Күзету [М4. 5249; Ж.441; Д50. 136; А2. 2655, 2660].

**Жетіген یاتوغان** (йатуған) түркі. зат. көне. Музыкалық ішекті аспап [А2. 2647].

**Желек** **یلک**(йеләк) түркі. зат. Тауықтардың майда қауырсыны [Д50. 263]. **Йеләк.** түрік. Садақтың қауырсыны [Б2. 364].

**Желетке جلدقه، جلذیقه، جلیقه، جلیتقه** (джеледқе, джелезқе, джелиқе, джелитқе) түркі. зат. Жеңсіз, белге дейін ғана жететін киім түрі. Әдетте алдын ашып, көйлектің сыртынан киеді [А1. 747, 750]. Қазақ тілінде: **Желет (ке).** Жеңсіз киім, шолақ жең [ҚТДС2. 38].

**Желпек** **یلپک**(йелпик) түркі. зат. Жылқы ауруы [Д50. 261]. **Желпик.** Аурудың иесі [ДТС. 255].

**Жеңге انگه،** **ینگا، ینگه** (енгә, йәнга, йенге) түркі. зат. көне. **1.** Қалыңдықпен күйеуінің үйіне бірге барып, оны шымылдыққа апаратын әйел. **2.** Ағаның әйелі [М1. 393, М4. 5271; Д8. 456, Д50. 281, 283; А2. 2674].

**Жер алмасы** **یرالماسی** (йералмаси) түркі. зат. Қышқыл картоп [А2. 2659].

**Жетек یدک** (йәдәк) түркі. зат. көне. **1.** Жетектегі ат, бұл ат жоғалған немесе зорыққан аттың орнын басу үшін қосымша алып жүреді. **2.** Қирап қалған басқа заттың орнына қолдану үшін сақталатын құрал, аспап. **3.** Доңғалағы бар тасымалдау құралы, бірақ өз бетімен жүре алмайды мотоцикл, машинаға тіркеледі.

یدک کردن اسب (*йәдәк* кәрдән-э әсб ) етіс. Атты жетектеп бірге алып жүру.

یدک کشیدن (*йәдәк* кешидән) етіс. а)Бір көлікті екінші көлікпен тартып жүру. ә)Ат немесе т.с.с алып жүру. б) *сөйл.* Бірге алып жүру. в) *сөйл.* Атпен немесе сипатпен атау немесе сипаттау. г)Өзінің қызметінен басқа да жауапкершілікті мойнына алу [М4. 5253; А2. 2658].

**Жетекші** یدکچی(йәдәк-чи) түркі. зат. Патша және басқалардың жанында алып жүретін қосалқы ат [Д50. 165].

**Жоқдыр** **یخدور** (йохдур) түркі. одағай. Жоқ: پول مول یخدور (пул мул й*охдур*) Ақша жоқ [А2. 2657]. Қазақ тілінде: **Жоқ тұр**. Жоқ болып тұр. Одан көптен хабар жоқ тұр (Гур., Есб) [ҚТДС2. 47].

**Жоқла یخلا** (йохла) түркі. сын, зат. сөйл. **1.** Жауапкершілікті сезінбей жұмыс істейтін ойсыз адам. **2.** Бойдақ, жалғыз. **3.** Ақылсыз. **4.** *көне*. Жүйесіз [А2. 2657].

**Жол көрсетуші یلواج** (йәләвадж) түркі. зат. көне. Пайғамбар, жол көрсетуші [М4. 5270, Д50. 275, А2. 2673].

**Жорға یرقه، یورغه، یورقه یرغا، یرقا، یرغه،** (йәрға, йәрқа, йорғә, йорқә, йурғә, йурқә) түркі. зат. **1.** Жүйрік ат. **2.** *көне.* Ат жүрісі. **3.** *сын.* Тез жүретін, шапшаң [М4. 5256, 5272; Д50. 170, 171, 289, 290; А2. 2659, 2675].

**Жорт** **یرتمه، یورتمه** (йортмә, йуртмә) түркі. зат. **1.** Асығыс жүріс. **2.** Аттың жылдам жүрісі.

یرتمه رفتن (*йортмә* рәфтән) етіс. Атты жылдам жүргізу [М4. 5255, 5272; Д50. 169, 289; А2. 2675].

**Жорық**  **یرش، یورش، یوروش** (йореш, йуреш, йуруш) түркі. зат. Шабуыл, шабу.

یرش آوردن (*йореш* авәрдән) Шабуыл жасау.

یورش انداختن (*йуреш* әндахтән) етіс. көне. Шабуыл жасау.

یورش بردن (آوردن، کردن) (*йуреш* бордән, авәрдән, кәрдән) етіс. көне. Шабуыл жасау [М4. 5255, 5272; Д50. 170, 289; А2. 2659, 2675 ].

**Жуылма** **یلمه**(йолмә) түркі. зат. Хайуандарға астауға салып беретін тамақ [Д50. 264]. Қазақ тілінде: **Жуынды** зат. Ыдыс-аяқ жуғаннан кейінгі шайынды [ҚӘТС6. 529].

**Жұқа**  **یخه، یوخه** (йохә, йухә) түркі. зат. көне. Нан түрі: یوخه نان (нан-э *йухә*) жұқа тандыр нан [М4. 5225, 5272 ; Ж. 445; А2. 2657]. Қазақ тілінде: **Жұқа нан**. **1.** Етке салатын нан, жайған қамыр. **2.** Майға пісірген нан. **3.** Нанды жұқалап жайып, сүтке қайнатып пісірген тағам [ҚТДС2. 53].

**Жұмсақ** **یشماق** (йәшмақ) түркі. зат. Өте нәзік матаның атауы [Д50. 200].

**Жұлдызшы** **الدوزچی، یولدوزچی** (елдуз-чи, йулдуз-чи) түркі. зат. көне. Жұлдызшы [А1.191].

**Жұрт یرت، یورت** (йорт, йурт) түркі. зат. көне. **1.** Көшпелі тайпалардың жайылымы.

**2.** Шатырдың орны. **3.** Тұрғын үй [М4. 5255, 5272; Д50. 179, 279; А2. 2675].

**Жұрт** یورد (йурд) түркі. зат. **1.** көне. Көшпелі тайпалардың жайылымы. **2.** *көне.* Шатырдың орны. **3.** *көне.* Тұрғын үй. **4.** Бөлме мағынасын білдіретін термин және бұдан да жалпақ мағынасы «бөлік» және француз тіліндегі *Prece* дәл осы сөзді білдіреді. Әрине, бұл сөз тура бөлме мағынасында емес. Алайда Иранда, әсіресе Тегеранда кейбір үйлерде әрбір бөлмеде бір жанұя тұрады, осындай бөлмелердің әрқайсысына осы атау қолданылады [М4. 5272; А2. 2675].

**Жұртшы** **یورتچی ، یرتچی** (йорт-чи, йурт-чи) түркі. зат. көне. Орданың, хан шатырының және әр тайпа ақсүйектерінің орнын анықтайтын мансап иесі [М4. 5272; Д50. 169, 289; А2. 2675 ].

**Жүз** **یوز** (йуз) түркі. сан. Жүз [Д50. 291].

**Жүзбасы** **یوز باشی** (йузбаши) түркі. күрделі зат. Жүз адамның басшысы. Бұл сөз шын мәнісінде жүз адамды басқаратын адамның шенін білдіретін әскери термин ретінде Қаджарлар билігі аяқталғанға дейін қолданылды. Алайда қазіргі кезде беретін мағынасы жағынан адамды кемсіту, мазақ қылу мақсатында қолданылатын сөзге айналған [М4. 5273; Д50. 292; Ж. 445; А2. 2675].

**Жүзім** **اوزوم** (озум) түркі. зат. көне. Жүзім [Д8. 491].

**Жыл** **ئیل، یل** (ил) түркі. зат. көне. Жыл [М1. 4186; А1. 249 ].

**Жылан жыл** **ئیلان ئیل ،**  **ئیلان ییل ، ایلان ایل** (илан-иил, илан-ил) түркі. зат. көне. Жылан жылы [М1. 418; Ж. 74; А1. 249, А2. 2679].

**Жылқы1** **ایلخی** (ил-хи) түркі. зат. көне. Жайылуға далаға бос жіберілген жылқы, үйір жылқы [М1. 419; Д8. 585; А1. 249].

**Жылқы2** **یلخی** (йелхи) түркі. сын, үстеу. сөйл. **1.** Қоғамдағы тәртіп бен салт-дәстүрге мән бермейтін адам. **2**. зат. *көне.* Үйір жылқы [А2. 2673].

**Жылқышы** **ایلخی چی** (ил-хи-чи) түркі. зат*.* көне. Атқа жауапты адам [А1. 249].

**Жыңғыл ағаш ایلغین آقاجی** (илғин-ақаджи) түркі. күрделі зат. бот. Жыңғыл [М1. 419, Д8. 585].

**И**

**Йаваш یواش یاواش**، (йаваш, йәваш) түркі. үстеу. **1.** Ақырын-ақырын. "یواش یواش آمد" (*йәваш йәваш* амәд) ақырын ақырын келді. **2.** Жайлап, аз-аздап.

"پیره زن به چرب زبانی و حقه بازی خودش را توی دل دختر جا کرد، قاتی کنیر ها بود تا*یواش* *یواش* رازدار دختر شد " (صبحی مهتدی، افساه های کهن).

«Пире зән бе чәрбзәбани вә һоққебази ходәш рату-йэ дел-э дохтәр кәрд, қати-йэ кәнизһа буд та *йәваш йәваш* раздар-э дохтәр шод» (Собһи Моһтәди, Әфсанеһа-йэ коһән).

«Кәрі әйел қызыл тілмен, алдап-арбаумен қыздың жүрегіне жол тапты, қыздың сырын білу үшін *бірте-бірте*кәнизактарға сіңісіп кетті»

یواش کردن (*йәваш* кәрдән) етіс. *сөйл.* Машинаның немесе өзінің жүрісінің жылдамдығын азайту, ақырын жүру.

یواش یواش (*йәваш йәваш*) *сөйл.* а)Бірте-бірте. ә)Ақырын, жай (дауыс).

[М4.5248, 5272; А2. 2675]. **Йәваш**. шағатай, татар, **Джуас.** қырғыз, **Жуас.** қазақ. Ақырын, жуас, жұмсақ, жеңіл.

**Йанышар ینی چری ینکچری، ینگچری،** (йәнк-чери, йәнг-чери, йәни-чери, йени-чери) түркі. зат. көне. **1.** Осман империясындағы әскердің түрі. **2.** Билікке қарсы ерікті жасақ, партизан [М4. 5271, 5272; Д50. 283; А2. 2674].

**Йогурт جغرات، جغرات با، چغرات** (джоғрат, джоғратба, чоғрат) түркі. зат. көне. Айран, суы алынған қатық түрі [М1. 1231, 1295; А1. 742, 805]. Жоғурт, жоғрут. Қышқыл сүт [ДТС. 270].

**Ит жылы** **ایت ئیل** (ит-ил) түркі. зат. көне. 12 жылдық түркі жылсанауының 11-жылы, ит жылы [М1. 412].

**Итмұрын ایت بورنی** (ит-бурони) түркі. зат. бот. Итмұрын [М1. 412].

**Ирахта**  **ایراخته** (ирахте) түркі. зат. көне. Піштірілген соғыс аты [А1. 245]. ]. Ер және ақта сөздерінің қосылуынан шыққан.

**К**

**Кезбе**  **گزمه** (гәзмә) түркі. зат. көне. Түнгі қарауыл [М3. 3309; Д41. 292; А2. 1923].

**Кездікگزلک، گزلیک** (гәзлек, гезлек, гәзлик, гезлик) түркі. зат. **1.** Сабы ұзын кішкентай пышақ. **2.** Қалам ұштағыштың бір түрі.

گزلیک خود را غلاف کردن (*гәзлик-э* ход ра ғәлаф кәрдән) етіс. Кездікті қынға салу [М3. 3308; Д41. 290, 292; А2. 1923].

**Кезек** **کشیک** (кешик, кәшик) түркі. зат. **1.** Күзет, бақылау. **2.** Күзетші, сақшы.

" می خواستند به حوالی خوابگاه بکشیک و پاسبانی قیام نمایند" (عالم آراً)"

«Михастәнд бе хәвали-йэ хабгаһ бе *кешик* вә пасбани қийам нәмайәнд» (Аләм ара). «Жатақ маңына кезекшілікке тұрғысы келген еді».

کشیک دادن (*кешик* дадән) етіс. Күзетте болу.

کشیک کسی را کشیدن (*кешик-э* кәси ра кешидән) етіс. *сөйл.* Біреуді бақылау.

کشیک کشیدن (*кешик* кешидән) етіс. сөйл. а)Абай болу. ә)Күзетте болу [М3. 2995; А2. 1815].

**Кезекші کشکچی، کشیکچی** (кешек-чи, кешик-чи) түркі. зат. көне. Күзетші, бақылаушы, қорғаушы, сақшы.

"شاهزاده از آن غافل افتاد که در آن شب اضداد او *کشیکچی اند* و محتمل است که دروب دولتخانه مسدود ساخته....." (عالم آرا).

«Шахзаде әз ан ғафел офтад ке дәр ан шәб әздад-э у *кешикчиәнд* вә моһтәмәл әст ке дәруб-э доуләтхане мәсдуд сахте......».

«Шахзада сол түні қарсыластары *кезекші*екенін және сарайдың есігін жауып тастауы мүмкін екенінен қапы қалды....» [М3. 2988, 2996].

**Кекіл کاکل، کاکول** (какол, какул) түркі-моңғол. зат. Бастың ортасындағы шаш (адам және мал). Аттың жалы.

کاکل ذرت (*какол-э* зоррәт) Жүгерінің басында болатын төгілген жіптер.

کاکل شمع (*какол-э* шәм) Шамның басында болатын түтін.

کاکل صبح (*какол-э* собһ) Таңның бас кезі.

برهمزدن کاکل (бәрһәмзәдән-э *какол*) Шашты бос қою, шашты шатастыру.

کاکل کسی را شکستن (*какол-э* кәси ра шекәстән) етіс. Адамды жұмысқа ынталандыру [М3. 2856, 2858].

**Келін** **گلین** (гәлин) түркі. зат. көне. Келін, әйелдер есімінде қолданылады: *Гелин* аға, *Гелин* ханум [М3. 3388; Д41. 411].

**Кеңес کنگاج، کنگاش، کنگش** (кәнгадж, кәнгаш, кәнгәш) түркі-моңғол. зат. Кеңесу.

"نوروز و قتلغشاه و غیره *بکنگاج* خلوتی ساختند" (تاریخ غازانی)

«Ноуруз вә Қотлоғшаһ вә ғейре бе*конгадж* хәлвәти сахтәнд» (Тарих-э Ғазани).

«Наурыз бен Қотлоғ шах және басқалар *кеңесуге* оңаша қалды»

کنگاش زدن (*кәнгаш* зәдән) етіс. көне. Ақылдасу [М3. 3100, 3102; Д40. 268, 272].

**Кескен**  **کسکن**(кәскән) түркі. зат. көне. Ұшы сабымен былғары немесе шынжырмен жалғасқан күрзі [М3. 2974; Д39. 529; А2. 1807]. Қазақ тілінде: **Кескіле**=кесіп-кесіп тастау, тілгілеу, турау [ҚӘТС7. 694].

**Кесме** **کسمه** (кәсмә) түркі. зат. көне*.* **1.** Қиылып қойылатын маңдайдағы шаш. **2.** Пирог.

"*کسمه اش* نازک چو خوی دلبر است

در لطافت همچو روی دلبر است" (سراج الدین راجی، رشیدی).

«*Кәсмәйәш* назок чу ху-йэ делбәр әст

Дәр ләтафәт һәмчу ру-йэ делбәр әст» (Сәраджәддин Раджи, Рашиди).

«*Пирогы* сүйіктімнің мінезі секілді нәзік

Әдемілігі сүйгенімнің беті секілді»

کسمه شکستن (*кәсмә* шекәстән) етіс. көне. Шаштың бір бөлігін босатып, бетке түсіру [М3. 2974; Д 39. 530; А2. 1807]. Қазақ тілінде: **Кеспе2** зат. жерг. Бетке салбырап түскен шаш [ҚӘТС7. 698].

**Котак**  **کتک، کوتک** (котәк, кутәк) түркі. зат. **1.** Таяқ, аса таяқ.

"بعضی از بچوب و *کوتک* تأدیب نموده و پاشا را از آن جهل و بدمستی ملامت کرده" (عالم آرا).

«Бәзи әз бе чуб вә *кутәк* тәдиб нәмуде вә паша ра әз анджәһл бәдмәсти мәламәт кәрде» (Аләм ара).

«Кейбірлерін ағаш пен *таяқ* арқылы жазалады және пашаны ақымақ және мас деп айыптады».

**2.** Келсап. **3.** Таяқпен немесе т.б. ұру.

کتک خوردن (*котәк* хордән) етіс. *сөйл.* Таяқ жеу.

کتک زدن (*котәк* зәдән) етіс. Біреуді ұру.

کتک و کتک کاری (*котәк о котәк* кари) етіс. *сөйл.* Тез-тез төбелесіп, бірін-бірі ұру [М3. 2905, 312; А2. 1785]. Қазақ тілінде: **Көтек.** Ауды құрғанда оны ұстап тұру үшін екі жағынан қағылатын ағаш [ҚТДС2. 120].

**Көз** **گوز** (гоз) түркі. зат. Көз [М3. 3442].

**Көздікگزلیک** (гоз-лик) түркі. зат. көне. Қорықпас үшін аттың көзін байлайтын былғарыдан жасалған мата [М3. 3308; Д41. 292].

**Көзші** **گوزچی** (гоз-чи) түркі. зат. зат. көне. Жасырын тыңшы [А2. 1952].

**Көкگوک** (гук) түркі. сын. Көк [Д41. 568].

**Көке** **کاکا** (кака) түркі. зат. көне. **1.** Ханзадалардың тәрбиешісі. **2.** *көне.* Үйде қартайған құл. 3. *сөйл.* Аға.

حساب حساب است *کاکا* برادر. (һесаб һесаб әст *кака* бәрадәр) Саудада достық жоқ[М3. 2854; Д39. 231 ].

**Көке کوکه** (кукә (э) түркі. зат. көне. Емшектес бауыр [М3. 3130].

**Көкілташ کوکلتاش**(кокол-таш) түркі-моңғол. зат. Емшектес бауыр [М3. 3129; Д40. 371]. Қазақ тілінде: **Көкілташ** зат. көне. этн. Хан-сұлтандардың мұрагерін тәрбиелеуші [ҚӘТС8. 250].

**Көл کول، گول** (кул, гул) түркі. зат. көне. **1.** Қауыз. **2.** Бассейн. **3.** Көл [М3. 3471; А2.1780, 1960].

**Көк گوک، گوگ** (гок) түркі. **1.** Сын. Көк. اردو گوک (гок орду) Көк Орда. **2.** зат. Аспан [М3. 3469].

**Көмек کمک، کومک** (комәк, кумәк) түркі. зат. Істе болсын, соғыста болсын жәрдем ету. Көмек, жәрдем.

" امیرزاده رستم در خواب گفت من بر حسب *کمک* آمده ام" (ظفرنامه، یزدی).

«Әмирзаде Ростәм дәр хаб гофт мән бәр һәсб-э *комәк* амәдейәм» (Зәфәрнаме, Йәзди). «Рүстем әмір ұйықтап жатып *көмектесуге* сәйкес келдім деп, - айтты».

(طلبیدن) کمک خواستن (*комәк* кәрдән) етіс. Біреуден көмек сұрау.

کمک رساندن (*комәк* рәсандән) етіс. Біреуге қиыншылығын шешу үшін көмек беру.

کمک فکری (*комәк-*э фекри) етіс. Біреудің қиыншылығын шешу үшін жол табу.

کمک کردن (*комәк* кәрдән) етіс. көмектесу.

مالی کمک (*комәк-э* мали) Заттай немесе ақшалай біреуге көмектесу [М3. 3073; Д40, 198, 382; А2. 1846].

**Көмеш** **کماچ**(комач) түркі. зат. Қалың нанның түрі [Д. 39, 40].

**Көпір** **کرپی، کورپی** (корпи ) түркі. зат. Көпір [М3. 2935; Д39. 423, Д40. 324].

**Көрпе1**  **کر**پا (корпа) түркі. зат. Түріктерде кеш піскен жеміс пен кеш туған қозыны осылай атайды. Ағаш бір жылда екінші рет жеміс берсе, қой бір жылда екінші рет қозыласа, әдетте мұндай жеміс пен қозы кішкентай болады, сондықтан бұл сөз кішкентай деген ұғымды білдіреді. Бұл сөз Әзірбайжанда әлі күнге дейін кішкентай деген мағынада да қолданылады [Д39. 4220]. Қазақ тілінде: **Көрпе2** зат. жерг. 1. Кенже туған қозы. 2. Кенже бала (Қазақ тілі аймақ. сөздігі) [ҚӘТС8. 347].

**Көрпе2**  **کرپه** (корпе) түркі. Жас, жаңа піскен [А2. 1796].

**Көтерме**  **گوترو کتره ای،** (кетре-и, готру) түркі. үстеу. **1.** *сөйл.* Қатыссыз, негізсіз: حرف کتره

ای(һәрф-э кетреи) Еш қатысы жоқ сөз. **2.** *көне.* Құр бос. **3.** *көне.* Өлшенбейтін, саналмайтын соңғы баға [М3. 3430; А2. 1785, 1950]. Қазақ тілінде: **Көтерме** сауда. экон. Өнімді көтере өткізу, көп мөлшерде, ірі топпен өткізу тәсілі [ҚӘТС8. 384].

**Көш1** **کوج** (кудж) түркі. зат. көне. Көшу [М3. 3113; Д40. 306; А2. 1861].

**Көш2** **کوچ** (куч) түркі. зат. **1.** Бір жерден екінші жерге қоныс аудару. **2.** Маусымға қарай құстар мен кейбір жануарлардың қоныс аударуы. **3.** *көне.* Көшу және рулар мен әскердің бір жерден екінші жерге қоныс аударуы.

**"***کوچت* مبارک و ندارم بدست هیچ

جز خیمۀ کهنه ا ی و دو ترکی برای کوچ" (قطران، رشیدی) .

«*Кучәт* мобарәк о нәдарәм бедәст һич,

Джоз-э химе-йэ коһнеи о до торки бәра-йэ куч» (Қотран, Рашиди).

«*Көшің* құтты болсын, қолымда ештеңе жоқ

Көш үшін ескі шатыр мен екі түрік құлдан басқа»

**4.** *көне.*Жанұя,түтін, тайпа.

کوچ بر کوچ (*куч* бәр *куч*) көне. Бірінің соңынан бірі, тоқтаусыз.

کوچ دادن (*куч* дадән) етіс. Бір жерден екінші жерге қоныс аудару

کوچ کردن (*куч* кәрдән) етіс. Көшу [М3. 3114; А2. 1861].

**Кулак کولاک، گولاک** (кулак, гулак) түркі. зат. **1.** Үлкен толқын. **2.** Қар мен жаңбыр аралас боран, дауыл.

کولاک کردن (*кулак* кәрдән) етіс. а)Маңызды іс атқару. ә)Өзгеру, ашулану, бұлқан-талқан болу. б)Боран жасау. в)Кенет бір істі жасау, қалыпты жағдайдан тыс болу [М3. 3130; А2. 1870, 1960]. **Күләк1**. Теңіздегі дауыл, теңіз толқыны [Р2.2. 1468].

**Кутал**  **کوتل** (кутәл) түркі-моңғол. зат. **1.** Тау асуы.

"از  *کوتل* کیالان که راهی است در نهایت صعوبت....روانه شدند"(عالم آرا).

«Әз *кутәл-э* Киалан ке раһи әст дәр нәһайәт-э соубәт..... рәване шодәнд».

«Жолдағы Киалан *асуынан*  өте қиындықпен..... аттанды».

**2.** Мохаррам және сафар айларында қаралы топтың алдында алып жүретін, таяқтың басы түрлі-түсті маталармен немесе жібек матамен безендірілген жалау [М3. 3112; Д40. 300]. **Кутел**. шағатай. 1. Жетектегі ат. 2.Биік асу, тау жотасы, таудағы тар өткел [Б2. 144].

**Күтіл**  **کتل، کوتال، کوتل** (котәл, кутал, кутәл) түркі-моңғол. зат. көне. **1.** Ерттеліп, шахтар мен әмірлерге апарылатын ат, жетектегі мініс ат.

" از یابو های *کوتل* خود اسبی باو داده بود" (عالم آرا).

«Әз йабуһа-йэ *кутәл-э* ход әсби бе у даде буд» (Аләм ара).

«Өзінің жүк таситын *аттарының* оған бір ат берді».

**2.** Қаралы рәсімдерде қаралы топтардың қолында болатын жалау [М3. 2906, 3110, 3112; А2. 1785]. Қазақ тілінде: **Күтіл.** Бапталу, жаңа жағдай жасау [ҚӘТС8. 577].

**Күтуші** **کوتال چی، کوتل چی** (кутал-чи, кутәл-чи) түркі. зат. көне. Атқа қарайтын адам.

" و چندین خلق از کوتال چی و خر بنده و ساربان و روستاییان دیهها بایشان پیوسته........ (تاریخ غازانی)".

«вә чәндин хәлқ әз *куталчи*  вә хәрбәнде вә сарбан вә рустайан-э диһһа бе ишан пейвәстәнд» (Тарих-э Ғазани).

«А*тқа қарайтындар,*жалға жылқы берушілер мен түйе айдаушылардан бірнеше адам және ауыл тұрғындары оларға қосылды» [М3. 3110, 3112; Д40. 294, 300]. Қазақтың күтуші сөзіне келеді.

**Күрен** **گورن** (гурән) түркі. зат. **1.** Әскердің бір жерді қоршау үшін шеңбер жасауы. **2.** Арбаларды шеңбер түрінде орналастырып, окоп қазатын әскери лагерь түрі [М3. 3440; Д41. 528]. Қазақ тілінде: **Күре**2 =Күрекпен жинау, ысыру [ҚӘТС8. 548].

**Күш** **گوج، گوچ** (гудж, куч) түркі. зат. Күш [М3. 3430, 3431].

**Күші کوشی** (куши) түркі-моңғол. зат. көне. Әскердің азық-түлігі [М3. 3125; Д40. 356; А2. 1868].

"سلطان ارزروم قضای حقی را که وقت محاصرۀ اخلاط بمدد علوفه و *کوشی* نشانده بانواع مبرات و کرامات مخصوص شد" (جهانگشا).

«Солтан Эрзурум қәза-йэ һәққи ра ке вәқт-э моһасере-йэ әхлат бе мәдәд-э әлуфе вә *куши* нешанде бе әнва-йэ мобәррат вә кәрамат мәхсус шод (Джаһангоша).

«Эрзурум сұлтаны қоршау кезінде малдың жемі мен *азық түлікпен* көмек көрсету әділ шешімін қабылдауымен қайырымдылық пен мырзалықты көрсетті» [М3. 3125]. **Гуш.** түрік. Шайнау, сағыз. Гушмәк-ет. шайнау [Б2. 156].

**Қ**

**Қаблама** **قابلمه** (қабләмә (э) түркі. зат. Мыстан немесе т.б. жасалған қақпағы бар, ішіне тамақ пісіретін үлкен ыдыстың түрі [М2. 2605; Ж. 315; А2. 1684]. Түбірі қап сөз болып табылады.

**Қабық1** **قاپوق، قباق، قبق، قپاق، قپق** (қапуқ, қәбақ, қәбәқ, қәпақ, қәпоқ) түркі. зат. көне. Алаңның ортасына қойылып, оның басына алтын немесе күміс шеңбер ілінетін үлкен, биік таяқ. Салт атылар алаңның бір шетінен шауып, таяқтың астына жеткен кезде садақпен шеңберді атады, шеңберді жақсы көздеген адамға сол шеңберге ие болады. Нысана [М2. 2606, 2632, 2635, 2638; Д38. 14, 139, 151; А2. 1685, 1699].

**Қабық2 قاپوق، قابوق** (қабуқ, қапуқ) түркі. зат. Тері, қабық [М2. 2606; Д38. 13, 14].

**Қабырға** **قبرغه، قبرقه** (қәброғә(э), қәбреғә (э), қәброқә (э), қәбреқә (э). түркі. зат. көне. **1.** Қаптал. **2.** Қапталдағы сүйек, қабырға [М2. 2634; Д38. 147].

**Қаған خاقان، قاآن، قاغان، قاقان، قان** (хақан, қаан, қаған, қақан, қан) түркі. зат. **1.** Қытай және түрік патшаларына берілген атау. **2.** Патша

"چو بشیند فرزند *خاقان* که شاه

ز جیحون گذر کرد خود با سپاه" (فردوسی).

«Чу бешенид фәрзәнд-э *хақан* ке шаһ

Зе джейхун гозәр кәрд ба сепах» (Фердоуси).

«Шах *хағанның* баласының Амудариядан

өз әскерімен өткенін естігенде» (Фердауси) [М1. 1390; Д20. 66; А1. 891, А2. 1683, 1693].

**Қаған түрік** خاقان ترک (хақан-торк) түркі. зат. Түркі патшалары парсының әдебиеті мен тарихында осы атпен немесе Түркістан қағандары деген атпен аталған [Д20. 67].

**Қадаған** **غدغن، غدقن، قدغن، قدقن** (ғәдәғән, ғәдәқән, қәдәғән, қәдәқән) түркі. сын. көне. Тыйым салынған, заңнан тыс.

قدغن کردن (*қәдғән* кәрдән) етіс. а)Бір адамды немесе затты кіргізуге немесе істі жасауға тыйым салу. ә)*көне.* Бұйрық беру [М2. 2391; А2. 1593, 1702]. **Қадаған**. әзір. Тыйым салу [Б2. 43].

**Қажар غجر** (ғәджәр) түркі. зат. **1.** Сыған. **2.** Балгер [М2. 2389].

**Қажаршы غجرچی، غچرچی** (ғәджәр-чи, ғәчәр-чи) түркі. зат. көне. Жол көрсетуші, жол білетін адам [М2. 2389, 1593; А2. 1593]. **Ғазарджи, ғаджарджи.** шағатай. Жол көрсетуші [Б1. 772].

**Қаз غاز** (ғаз) түркі. зат. Құстың түрі. Денесі үйректен ірірек, үйрек секілді тамағын судан табады, алайда оларға қарағанда суға деген ынтасы азырақ, көбінее құрғақ жерде жүреді. Күшті, тұмсығы мықты, ұзын. Мойны ұзын, қанаттары жақсы дамыған. Аяғының ұзындығы орташа, үйрекке қарағанда жақсы жүреді.

"نعمت ما به چشم همسایه

صد برابر فزون کند پایه

چون ز چشم نیاز می بیند

مرغ همسایه *غاز* می بیند"

(رشید یاسمی، امثال و خکم دهخدا).

«Немәт-э ма бе чешм-э һәмсайе

Сәд бәрабәр фозун конәд пайе

Чун зе чешм ниаз мибинәд

Морғ-э һәмсайе *ғаз* мибинәд» (Рәшид Йасми, Әмсал о һекәм-э Деһхода).

«Біздің игіліміз көршінің көзімен

Негізі жүз есе болады

Мұқтаждың көзімен қарайтындықтан,

Көршінің тауығы *қаз* болып көрінеді».

غاز چراندن (*ғаз* чәрандән) етіс. а)Уақыты мен өмірін босқа өткізу. ә)Жұмыссыз, қиын жағдайда қалу [М2. 2375; Д36. 22; А2. 1590].

**Қазаяғы**  ،**غازیاقی، قازایاغی، قازیاغی، قازیا**قی **غازایاقی** (ғаз-айақи, ғазиақи, қазайағи, қаз-йағи, қаз-йақи) түркі. зат. бот. Бұғы мүйізі [М2. 2374, 2611, 2612; Д36. 40, Д38. 38; А2. 1590, 1687].

**Қазан** ، **قازغان، قازقان غازغان، غزغان، غزغن، غزغند** **خازقان**،(хазқан, ғазған, ғәзған, ғәзғән, ғәзғәнд, қазған, қазқан) түркі. зат. көне. Тамақ пісіретін ыдыс, қазан [М2. 2376, 2411, 2412, 2611; Ж. 315; Д20. 43; А2. 1600, 1687, 1713].

**Қаймаз** **قیماز** (қәймаз, қеймаз) түркі. зат. көне. Кәнизак, қызметкер [М2. 2772].

**Қаймақ**  **قیماغ، قیماق** (қәймағ, қеймағ, қәймақ, қеймақ) түркі. зат. Сүттің бетіне қайнағанда шығатын май. Қаймақ [М2. 2772; Д38. 562; Ж. 322; А2. 1744].

**Қайшы**  **قیجا، قیچا، قیچی** (қәйджа, қейджа, қәйча, қейчи, қәйчи) түркі. зат. Мата, қағаз және басқа да заттарды қиятын құрал. Қайшы. دم قیجا (дом-э *қәйджа*) тігінші матаны қиғаннан кейін жарамсыз деп тастайтын матаның қиындылары.

قیچی کردن (*қейчи* кәрдән) етіс. а)Қайшымен қию. ә)Тоқтату (сөз, дыбыс және т.б.). б) *сөйл.* Бөліп-бөліп тастау [М2. 2763; Д38. 549, Д38. 538; Ж. 322; А2. 1742].

**Қайшышы** **قیجاجی، قیچاجی، قیچاچی** (қәйджа-джи, қәйча-джи, қейча-чи,қәйча-чи) түркі. зат. *көне.* Тігінші.

امرائی قیجاجی (*қәйджаджи-йэ* әмраии) Әмірлер мен уәзірлердің арнайы тігіншісі (Сефеви дәуірі).

خاصه قیجاجی (*қәйджаджи-йэ* хассе) Шах пен гаремнің және шах сыйлайтын қымбат бағалы шапандарды тігуге міндетті тігінші [М2. 2763; Д38. 538].

**Қайық قایق** (қайеқ) түркі. зат. **1.** Ескекпен және мотормен жүргізілетін кішкентай кеме.

موتوری قایق (*қайеқ-э* мотори) Моторлықайық [М2. 2628; Ж. 316; А2. 1694].

**Қайықшы** **قایقچی** (қайеқ-чи) түркі. зат. көне. Қайықшы [М2. 2629].

**Қайын قاین** (қайен) түркі-моңғол. зат. **1.** Күйеудің бауыры. **2.** Әйелдің бауыры [М2. 2630; Д38. 132].

**Қайыс قایس، قیش** (қайеш, қәйш, қейш) түркі. зат. көне. **1.** Тері лента. **2.** Шаштараздар ұстараның жүзін шығаратын тері [М2. 2767; Д38. 555; А2.1694, 1743].

**Қақ قاق** **قاغ**،(қақ) түркі. сын. **1.** сөйл. Ойында ойыннан шығып қалу не соңында қалу. **2.** *сөйл.* Хабарсыз болу. **3.** *зат.* Сүйегі алынып кептірілетін, кепкен жеміс **4.** зат. *көне.* Кептірілген ет, оны қуырып жеген. **5.** Бір орында жиналып қалған жаңбыр суы.

*قاق* بودن (*қақ* будән) бос қалу, پس ما*قاقیم*(пәс ма *қақим*) демек біз бос қалдық [М2. 2619; Д38. 106; А2. 1691].

**Қақпа**  **قاپو، قاپی،** **قپو** (қапу, қапи, қәпу) түркі. зат. көне. Үлкен есік, дарбаза, қақпа [М2. 2606, 2639; Д38. 14, 158; Ж. 315, А2. 1685]. Қазақ тілінде: **Қапы**. Есік [ҚТДС2. 158]. **Қапық.** Қақпа, есік [ДТС. 420].

**Қақпашы قابجی، قاپچی، قاپوچی** (қаб-чи, қап-чи, қапу-чи) түркі. зат. көне. **1.** Камергер. **2.** Күзетші [М2. 2602, 2606; Д38. 8, 14; Ж. 315]. **Қапықчы**. Күзетші [ДТС. 420].

**Қақпашыбасы قاپوچی باشی** (қапу-чи-баши) түркі. зат. көне. Камергерлер басшысы, күзетшілер басшысы (Қаджарлар дәуірі) [М1. 2606; Д38. 14].

**Қалауыз قلاوز، قلاووز، قلوز** (қәлавоз, қәлавуз, қәлуз) түркі. зат.көне*.* **1.** Әскердің дайындығы. **2.** Жол көрсетуші.

"هر که در ره بی *قلاوز* رود

هر دو روزه راه صد ساله شود " (مولوی)

«Һәр ке дәр рәһ би *қәлавоз* рәвәд

Һәр до рузе раһ сәд рузе шәвәд» (Моуләви).

«*Жол көрсетушісіз* жолға шыққан әр адамға

Әр екі күн жол жүз күндей болады» (Моулави).

**3.** Әскердің қарауылы. **4.** Тыңшы [М2. 2706, 2723; А2. 1725]. **Қалавуз.** түрік. Жол көрсетуші, күзетші [Б2. 61].

**Қалпақ قالپاق، قلپاق** (қалпақ, қәлпақ) түркі. зат. **1.** Жүні өспеген теріден жасалған кейбір түркі халықтарының бас киімі. **2.** Машинаның тетігі [М2. 2623, 2711; Д38. 11; А2. 1692, 1726].

**Қалпақшы**  **قالپاقچی** (қалпақ-чи) түркі. зат. көне. Бас киім тігіншісі [М2. 2623; Д38. 11].

**Қалтақ التاق، قلتاق** (қалтақ, қәлтақ) түркі. зат. сын. **1.** *сөйл.* Келісімдерде, жұмыста, достықта алдау. **2.** *көне.* Ағаштан жасалған аттың ерінің ағаш бөлігі, ердің ағашы [М2. 2623; Д38. 11; А2. 1693, 1726]. Қазақ тілінде: **Қалтақ.** ауыс. Әр нәрсеге ұрынғыш, қақтығысып-соқтығысып жүретін [ҚӘТС9. 152]. **Қалтақ1.** 1. Ағаштан жасалған аттың ері. 2. Отыратын орын, отырғыш [Р2.1. 258].

**Қалтақшы** **قالتاقچی** (қалтақ-чи) түркі. зат. көне. Аттың ерін жөндеумен айналысатын адам [М2. 262; Д38. 111].

**Қалшақ قلچاق** (қәлшақ) түркі. зат. көне. Бұрынғы заманда әскерилер қолданған темір сауыт.

"ز قلچاق چیزی دیگر نیست به" (طاهر وحید)..

«Зе қәлчақ чизи дигәр нист беһ» (Таһер Вәһид).

«Сауыттан басқа еш нәрсе тәуір емес» [М2. 2711; А2. 1726]. Қолчақ. Сауыт [Р2.1. 602].

**Қама قمه** (қәме) түркі. зат. көне. Қылыштың түрі, семсерден қысқарақ, екі жағы да өткір.

قمه زدن (*қәме* зәдән) етіс. сөйл. Аза тұту кезінде өзінің басын қылышпен ұрып жаралау.

قمه کشیدن (*қәме* кешидән) етіс. сөйл*.* Қылышты шабуыл жасау үшін қынынан шығару [М2. 2626; Д38. 118; А2. 1731 ]. **Қама.** 1. Өткір қару, сына. 2. Өткір парсы қанжары [М3. 3112; Д40. 300].

**Қамшы**  **قمچی** (қәмчи) түркі. зат. Қамшы [М2. 2726; Д38. 469; Ж. 321; А2. 1731].

**Қамшыл** قمچیل (қәмчил) түркі. зат. Қанжар, семсер [А2. 1731].

**Қамыс** **قامیش، قمیش** (қамиш, қәмиш) түркі. зат. **1.** Қамыс. **2.** Қамысы мол жер [М2. 2626, 2729; Д38. 118].

**Қап1 قاب**  (қаб) түркі. зат. **1.** Ағаш, металл, пластиктен жасалған картина, фотосурет, айна және т.б. арналған рама. **2.** Кейбір кішкентай заттардың футляры (қын, қап, құты) немесе мұқабасы: *قاب* ساعت (*қаб-э* саәт) сағаттың футляры, *قاب* قران (*қаб***-**э Қоран) Құранның мұқабасы. **3.** Ыдыс. **4.** Чаша, кубок [М2. 2601; Д38. 7; Ж. 315; А2. 1683].

**Қап2**  **قابلق** (қаблоқ) түркі. зат. көне. **1.** Металл немесе матадан кітаптың сыртына жасалған қап. **2.** Ішіне орамал, әтір немесе күш беретін дәрілер салынған қайық түріндегі алтынмен әшекейленген қалта немесе кішкентай қорап. Сефеви дәуірінде шах бекзадаларының басшысы оны беліне байлап жүрген [М2. 2604; А2. 1684].

**Қап3 قاپ** (қап) түркі. зат. Құмар ойындары мен ойындарға қолданылатын сүйек [М2. 2606; Д38. 14].

**Қаптұрға قابتورقا**ی، **قابتورقه** (қабтурқай, қабтурқә) түркі. зат. көне. Хаттар мен құжаттар салатын кішкентай қапшық, шкатулка [М2. 2602; Д38. 8; А2. 1684].

**Қапы**  **قابو** (қабу) түркі. зат. көне. Мүмкіндік, сәтті уақыт [ А2. 1685].

**Қапыр** **قابور، قابول، قابولاد** (қабур, қабул, қабулад) түркі. зат. Жаңбыр суын ағызатын шатырдың шетінен жасалған труба [Д38. 12, 13]. Түбірі қап сөзінен болуы мүмкін.

**Қар قار** (қар) түркі. зат. көне. Қар [М2. 2609; Д38. 25; А2. 1687].

"چشم این دائم سپید از اشک حسرت همچو *قار*

روی آن دائم سیاه از آه محنت همچو قیر " (انوری).

«Чешм-э ин дайем сепид әз әшк-э һесрәт һәмчу *қар*

Ру-йэ ан дайем сийаһ әз аһ-э меһнәт һәмчу қир» (Әнвәри).

«Мынаның көзі әрқашан сағыныштың жасынан *қар* секілді аппақ

Ананың беті әрқашан аһылаудың қиындығынан шайыр секілді қара» [М2. 2609; Д38. 25; А2. 1687].

**Қара1** **قارا** (қара) түркі. сын. Хош иісті қара майдың (шайыр) түрі [Д38. 25].

**Қара2** **قرا، قره** (қәра, қәре) түркі. сын. Қара [М2. 2650, 2669; Ж. 318].

**Қара ағаш** **قرا آغاج، قراغاج، قره آغاج، قره غاج** (қәра-ағадж, қәра-ғадж, қәре-ағадж, қәре- ғадж) түркі. зат. бот. Шегіршін, ағаш түрі [М2. 2650, 2653, 2669; А2. 1712].

**Қара бұға** **قرابغا** (қәра-боға) түркі. зат. көне. Соғыста тас, жебе ататын құрал, катапульта [М2. 2650; А2. 1705]. Қазақ тілінде: Қарабұға зат.зоол. Қара қоңыр түсті алабұға тектес балық [ҚӘТС9. 313].

**Қара гиле** **قره گیله** (қәрә-гилә ) түркі. зат. бот. Долана [М2. 2670].

**Қара жарақ** **قره یراق** (қәрә-йәрақ) түркі. зат. көне. Қажетті заттар мен қару-жарақты тасымалдап жеткізуші (Сефеви дәуірі) [М2. 2670].

**Қара зілә** **قره زله** (қәрә -зәлә (э) түркі. зат. бот. Трушина, өсімдік түрі [М2. 2669].

**Қарақазақ قره خزک** (қәрә-хәзәк) түркі. зат. бот. Бұта түрінде Хорасанның солтүстігі мен Орталық Азия мен Шығыс Түркістанда өте көп кездеседі және негізінде сексеуілдің бір түрі [М2. 2669].

**Қарақат قره قاط قراغات**، (қәра-ғат, қәрә-қат) түркі. зат.бот. **1.** Көмірден де қара, алмасып келетін жапырақтары бар, жалғыз күлгін ақ гүлі бар бұта. Жемісі етті, жағымды, қышқыл дәмді, домалақ, қара қызыл түсті болып келеді. Солтүстік жарты шарда өсетін 40-жуық түрі бар. Бұл өсімдіктен шарап дайындайды және одан спирт алынады. **2.** Қалған (өсімдік) [М2. 2669; А2. 1707,1712].

**Қара қаты** **قره قاطی** (қәре-қати) түркі. сын. сөйл. Мазасызданған, пұшайман [А2. 1712].

**Қарақұлақ** **قراقلاغ، قره قولاخ، قره قولاق** (қәра-қолағ, қәра-қулах, қәрә-қулақ) түркі. зат. зоол. Сілеусін [М2. 2654, 2670].

**Қарақұс** **قراقوش** **قراغوش،**(қәра-ғуш, қәра-қуш) түркі. зат. зоол. Қаршыға. Түсі қара, тұмсығы иілген, күшті, шеңгелі мықты сұңқардың түрі [M2. 2653, 2654; Д38. 199; А2. 1707].

**Қарамық**  **قره میخ** (қәрә-мих) түркі. зат. Трушина, өсімдік түрі [М2. 2669].

**Қара нөкер** **قره نوکر** (қәрә (е)-нукәр) түркі. зат. көне. Басқа қызметшілердің қол астында болатын, ең төменгі жұмыстарды атқаратын қызметші [А2. 1712].

**Қарапазы قره پازی** (қәрә-пази) түркі. зат. бот. Алабота, шөптің түрі [М2. 2669].

**Қарасұңқар** **قراسنقر** (қәра-сонқор) түркі. зат. **1.** *зоол.* Түсі қара болып келетін сұңқардың түрі. **2.** Түн. **3.** Түрік құлы, қызметшісі [М2. 2652; Д38. 195 ].

**Қара сүрен** **قراسوران، قره سوران** (қәра-суран, қәре-суран) түркі. зат. көне. **1.** Шах тарапынан тағайындалған, керуендерді қауіпті жерлерден аман-есен өткізу үшін жол бойында жүретін керуен күзететін топтың басшысы (Сефевилер дәуірінен Қаджарларға дейін). خراج قراسوران (хәрадж-э *қәрасуран*) Бұрын ауылдар мен шағын қалалардан жиналған салықтың түрі (Қаджарлар дәуірі). **2.** Күзетші [М2. 2652, 2669; Д38. 196; А2. 1707, 1712].

**Қара таңба قراتمغا** (қәра-тәмға) түркі. зат. көне. Бұйрықтар мен үкімдердің астына қара сиямен қойылатын ханның мөрі.

"چهار امیر را ...معین فرموده و هر یک را *قراتمغایی* علیحده داده تا چون یرلیغ را تمغا زنند بر ظهر آن نهند" (تاریخ غازانی).

«Чәһар әмир ра...моәййен фәрмуде вә һәр йек ра *қәратәмғаии –йэ* әлаһәдде баде та чун йәрлиғ ра тәмға зәнәнд бәр зоһр-э ан нәһәнд» (Тарих-э Ғәзәни).

«Төрт әмірді.......тағайындады және олардың әрқайсысына жарлыққа мөр басып, артқы жағына соғуы үшін жеке *ханның мөрін* берді» [М2. 2651; Д38. 189; А2. 1705].

**Қара тоған** **قراطغان** (қәра-тоған) түркі. зат. зоол. **1.** Қаршыға. **2.** Сұңқар [М2. 2653].

**Қаратікен** **قره تیکان** (қәрә-тикан) түркі. зат. бот. Қарамала, тікенді бұтаның бір түрі [М2. 2669].

**Қарауыл ، هراول، هرول قراول(**қәравол, һеравол, һервол) түркі. зат. көне*.* **1.** Мұнарада немесе қамалда қаланың айналасын бақылап тұратын сақшы. **2.** Кезекшілік пен күзетте тұратын сарбаз. **3.** Аңшылықта аңды алыстан бақылап тұратын адам. **4.** Бәрінің алдында, алдыңғы шепте жүретін топ.

قراول دادن/ کشیدن (*қаравол* дадән, кешидан) етіс. көне. Күзетте кезекшілікте болу.

قراول رفتن (*қаравол* рәфтән) етіс. *көне.* Нысананы көздеу [М2. 2654; М4. 5116, 5130; Д38. 208; А2. 1707, 2594].

**Қарашмыш قاراشمیش، قارشمش، قارشمیش** (қарашмиш, қарешмеш, қарешмиш) түркі. сын. сөйл. Араласқан, шиеленіскен [М2. 2609, 2610; Д38. 22; А2. 1687]. **Қарышмыш.** Араласқан, шиеленіскен [Р2.1. 182].

**Қарашұр** **قراچور** (қәрачур) түркі. зат. *көне.* Ұзын семсер [М2. 2651; Д38. 191].

**Қарашұры قراچوری، قراچولی، قلاچوری** (қәрачури, қәрачули, қәлачури) түркі. зат. **1.** Семсер иесі. **2.** Ұзын семсер [М2. 2651, 2705; Д38. 19; А2. 1706, 1725].

**Қардаш قارداش** (қардаш) түркі. зат. Бауыр [А2. 1687].

**Қармақ قارماق** (қармақ) түркі. зат. Балық аулайтын аудың басына орнатылатын металл, өткір ұш [М2. 2610].

**Қарсақ** **قارساق** (қарсақ) түркі. зат. Қарсақ (хайуан) [М2. 2610].

**Қарт قارت** (қарт) түркі. зат. сөйл. Кәрі, істен қалған [А2. 1687].

**Қас1** **قاس** (қас) түркі. зат. Қас [М2. 2612; Д38. 39]. **Қаш1.** 1. Белес, биік жағалау. 2. Ердің қасы, 3. анат. Қас [Р2.1. 386].

**Қаc2** قاج (қадж) түркі. зат. сөйл. 1. Қауын және сол сияқтылардың бір тілігі. 2. көне. Оқтың түрі. )

قاج شش تیر (қадж-э шеш тир) Бүркіт түріндегі садақтың оғы [М2. 2606; Д38. 13, 14].

**Қаc3** قاچ، قاش (қач, қаш) түркі. зат. 1. Саңылау, тесік. 2. Қауын, қарбыз және т.б тілігі. 3. Ағаштан, мүйізден немесе металдан жасалатын аттың ерінің алдыңғы бөлігі.

قاچ خوردن (қач хордән) етіс. Сызат түсу.

قاچ دادن (қач дадән) етіс. Сызат түсу, бөліну.

قاچ قاچ (қач қач) Үзік-үзік, бөлік-бөлік.

قاچ کردن (қач кәрдән) етіс. Кесу, тілу [М2. 2607, 2612; А2. 1686].

Қаc қаc. قاش قاش (қаш қаш) түркі. зат, үстеу. Үзік-үзік, бөлік-бөлік [М2. 2613].

**Қасық قاشق، قاشوق** (қашоқ, қашуқ) түркі. зат. Ағаштан немесе темірден жасалған, сабы бар нәрсе, онымен ас немесе шарап ішіледі.

با قاشق و چنگال آب خوردن (ба *қашоқ* о чәнгал аб хордән) етіс. сөйл. Шектен тыс батыстың мәдениетіне еліктеу (кекесін)[М2. 2613, 2614; Д38. 63; Ж. 315; А2. 1688].

**Қаты قاتی، قاطی** (қати) түркі. сын. сөйл. **1.** Аралас. **2.** Мазасызданған, берекесі кеткен.

قاطی شدن (*қати* шодән) етіс. сөйл. а)Араласу. ә)Дос болу.

قاطی کردن (*қати* кәрдән) етіс. сөйл*.* а)Араластыру. ә)Мазасын алу.

قاطی کسانی شدن (*қати-йэ* кәсани шодән) етіс. сөйл. Адамдармен аралласып кету, жақын болу.

قاطی مرغ ها شدن (*қати-йэ* морғһа шодән ) етіс. сөйл.Үйлену (ер адамды қатысты).

خود را قاطی چیزی کردن (ход ра *қати-йэ* чизи кәрдән) етіс. сөйл. Бірнәрсеге араласу [М2. 2607; А2. 1686, 1689]. **Қатылмақ.** Араласу, қатынасу [ДТС. 433].

**Қатық** **قتق ، قاتق، قاتیق** (қатеқ, қатиқ, қатеқ ) түркі. зат. **1.** *көне.* Айран. **2.** *сөйл.* Нан қосып ішетін тамақ (ет, май, қышқыл сүт және т.б.). **3.** Тамаққа қосылатын ас қатығы.

نان خود را بهم رسانیدن قاتق(*қатеқ-э* нан-э ход ра беһәм рәсанидән) етіс. Бір нәрсені адал жолмен табу және мазасызданудан құтылу.

قاتق کردن (*қатеқ* кәрдән) етіс. сөйл. Тамақты нанмен жеу.

قاتق نان (*қатеқ-э* нан) етіс. сөйл. а)Күнкөрістің жолы. ә)Көмек көрсетуші [М2. 2607, 2639; Д38. 14, 15, 161; Ж. 315; А2. 1685].

**Қатыма قاتمه، قاطمه** (қатмә) түркі. зат. **1.** Ат пен қашырдың құйрық-жалының жүні. **2.** Ат пен қашырдың құйрық-жалының қылынан тоқылатын жіп, арқан [М2. 2607; Ж. 315; А2. 1685, 1689]. Түбірі қатты сөзі секілді.

**Қатын خاتون** (хатун) түркі. зат. **1.** Ақсүйек немесе жоғары дәрежеге ие әйел. **2.** Жұбай [М1. 1384; А1.885].

**Қаты паты** **قاطی پاتی** (қати-пати) түркі. сын. сөйл. **1.** Араласқан. **2.** Мазасызданған [А2. 1689].

**Қауын قاوون** (қавун) түркі. зат. Қауын [М2. 2627].

Қауыт **قاووت** (қавут) түркі. зат. Бидай, қуырылған нақат, пісте, бадам және т.б дәндерден жасалған ұнның қант пен набатпен араласқан түрі [А2.1694].

**Қашақ قاچاق** (қачақ) түркі. **1.** *сын.* Елде сатылуға немесе кіргізілуге тыйым салынған тауар. **2.** *зат.* Заңға қайшы істелетін іс. **3.** *сөйл.* Жұмыстан қашу. **4.** Заңсыз түрде адам, зат тасымалдау, заңсыз әкелінген затты сату.

قاچاق شدن (*қачақ* шодән) етіс. сөйл. Қашу .

قاچاق کردن (*қачақ* кәрдән) етіс. сөйл. а)Тыйым салынған заттарды тасымалдау және сату ә)Ұрлап кету [М2. 2607; Д38. 18; Ж. 315; А2. 1686]. Қазақ тілінде: **Қашақ** зат. Қашып, тасаланып жүрген, қашқын адам [ҚӘТС9. 523].

**Қашақшы** **قاچاقچی**  **قاچاق چی**،(қачақ-чи) түркі. зат. Тыйым салынған тауарды үкіметтің рұқсатынсыз және кеден салығын төлеместен кіргізетін адам, тыйым салынған тауарларды сататын адам [М2. 2608; Д38. 18; А2. 1686].

**Қашау** **قشو** (қәшәу, қәшоу) түркі. зат. Тістері бар, темір құрал, онымен малдың терісін қасып, зиянкестерден тазартады.

*قشو* کردن (کشیدن) (*қәшәу* кәрдән, кешидән) етіс. Қашау арқылы жылқы, сиыр және т.б терісін тазарту [М2. 2678; Д38. 312; А2. 1716, 1736].

**Қиғаш**  **قیقاج، قیقاچ،**  **قیقاژ** (қәйқадж, қейқадж, қәйқач, қәйқаж) түркі. сын. **1.** *сөйл.* Қисық, ирек, қиғаш. **2.** зат. *көне*. Қисық тоқылған, жағасынан етегіне дейін қисық байланыстырылған киім.

"عقلم بخیاط میکرد کنگاج

در رخت صوفی، دمانش *قیقاج*" (البسه، نظام قاری).

«Әқләм бе хәйат микәрд конгадж,

Дәр рәхт-э суфи, дәманәш *қәйқадж*».

«Ақылым тігіншіге кеңес берді,

Сопының киімінде, *қиғаш* белдемшесінде».

قیقاج رفتن (*қейқадж* рәфтән) етіс. Қисық жүру.

قیقاج زدن (*қәйқадж* зәдән) етіс. көне. Садақты бастан асырып ату [М2. 2770; Д38. 559; Ж. 322; А2. 1743].

**Қима** **قیمه** (қәймә, қейме) түркі-моңғол. зат. **1.** Ұсақталған, туралған ет.

**2.** Ұсақталған еттен жасалған тұздық.

شوربا قیمه (*қәйме-йэ* шурба) Ет қосылған сорпаның түрі.

(*قیمه* و قورمه) *قیمه قیمه* (*қиме қиме* (*қиме* о қурме) Тілік-тілік.

*قیمه قیمه* کردن (*қиме қиме* кәрдән) етіс. Ұсақтау [М2. 2773; Д38. 563; А2. 1744].

**Қина** **قین**(қәйн, қейн) түркі. зат. Қинау, азаптау немесе оның аспабы.

"هر کس را ازمحل اختفاء بیرون میکشیدند ، بعد از *قین* و شکنجه و اخذ مال همان شربت شهادت میچسانیدند " (عالم آرا).

«Һәр кәс ра әз мәһәл-э эһтефа бирун микешидәнд, бәд әз *қәйн* вә шекәндже вә әхз-э мал һәман шәрбәт-э шәһадәт мичесанидәнд» (Аләм ара).

«Әрбір адамды тығылған орнынан шығарады да, азап пен қинаудан және мал-мүлкін тартып алғаннан кейін ажал дәмін татқызады» [М2. 2773; А2. 1745 ].

**Қобыз** **قپوز، قوپوز** (қопоз, қупуз) түркі. зат. көне. Ішекті аспаптарға жататын музыкалық аспап. Іші ойылған ағаштан жасалған, бес ішегі бар [М2. 2639, 2739; Д38. 158].

**Қол** **قل** (қол) түркі. зат. көне. анат. Қол [М2. 2703; Д37. 386].

**Қол قول**  (қол, қул) түркі. зат. көне. **1.** Қою қара. **2.** Ұрыстағы әскердің жүрегі.

"خلیل سلطان ذوالقدر را در دست راست وخانان و سلطانان استاجلو ....را در دست چپ قرار داده*، قول* همایون بفر وجود آن حضرت آرایش یافت " (عالم آرا).

«Хәлил солтан Золқәдр ра дәр дәст- раст вә ханан вә солтанан-э Эстаджлу ...ра дәр дәст-э чәп қәрар даде, *қул-э* һәмайун бе фәр воджуд-э ан һәзрәт арайеш йафт» (Аләм ара). «Халил сұлтан Золқадырды оң жағына және Эстаджлу хандары мен сұлтандарын сол жағына орналастырды, *әскердің жүрегі* ұлы мәртебелінің салтанаты мен болмысын безендірді». **3.** Шынтақ, сүйеніш [М2. 2749; Д38, 528].

**Қол бек قول بیگ** (қул-бәйг, қулбейг) түркі. зат. көне. Сефеви дәуіріндегі қаланың немесе аймақтың әкімі [М2. 2749; А2. 1737].

**Қонақ** **قنق** (қоноқ) түркі. зат. көне. Қонақ, мейман.

"صوفیی میگشت در دور افق

تا شبی در خانقاهی شد  *قنق*" (مثنوی).

«Суфи мигәшт дәр доур-э офоқ

Та шәби дәр ханеқаһи шод *қоноқ*» (Мәснәви).

«Сопы көкжиектің айналасын кезіп,

Түнге дейін тақуалар үйінде *қонақ* болды» [М2. 2736; А2. 1733].

**Қонақлық قناغلق، قنغلا** (қонағлеқ, қонғола) түркі-моңғол. зат. көне. Үкіметтің қонақтарын қабылдауларға жиналған салықтың түрі [М2. 2731, 2736].

**Қорбан قربان** (қорбан) түркі. зат. көне. Белдік түрі. Қорамсаққа тігілген былғары белдікті мойынға асады, қорамсақ арқада тұрады және кейде салт аттылар садақты да осы белдікке салып қояды [М2.2655; А2. 1708]. **Қурбан2.** Ердің ортасы мен аяғының арасындағы орын [Р2.1. 962].

**Қорық قراغ، قراق، قرق، قروق ،** **غوروق** **غورق،** (ғороқ, ғуроқ, қорағ, қорақ, қороқ, қорәқ, қоруқ) түркі. зат. **1.** Тыйым салу. **2.** Адамдарға кіруге тыйым салынған жер. **3.** Бір адамға ғана меншікті және басқалардың онда кіруіне тыйым салынған жер. **4.** *көне.* Шах пен әмірлердің аңға баратын жері. **5.** *көне.* Шах сарайы мен әмірлердің жасыл шалғын жері.

قرق شکستن (*қороқ* шекәстән) етіс. сөйл. а)Тыйымды жою. ә)Барып-келуге салынған тыйымның жойылуы.

قرق کردن جای (*қороқ* кәрдән-э джаи) етіс. Бір жерге біреудің кіруіне тыйым салу, ол жердің тек арнайы адамдарға ғана тиесілі болуы [М2. 2450, 2653, 2660, 2669; Ж. 318; А2. 1599, 1710].

**Қорықшы**  **قراغچی، قراقچی، قرق، قرقجی، قرقچی** (қорағчи, қорақчи, қороқ, қороқджи, қороқчи) түркі. зат. Жол немесе мекенді тыныш және қорық жасауға міндетті адам [М2. 2661; Д38. 199, 226].

**Қорыту** **قورت** (қурт) түркі. зат. **1.** Бір нәрсенің тамақтан өтуі. **2.** *сөйл.* Бір жұтым сусын.

قورت دادن (қурт дадән) етіс. а)Жұту. ә)*сөйл.* Ие болу. б)*сөйл.* Ауыздықтау

و قورت قورت (*қурт о қурт*) Сусын тамақтан өткенде шығатын дауыс.

کسی را قورت دادن (кәси ра *қурт* дадән) етіс. Адамды жеңіл түрде толығымен жеңу [М2. 2744; А2. 1735].

**Қосын قشن، قشون، قوشن، قوشون** (қошон, қошән, қошун, қушән, қушун) түркі. зат. көне. **1.** Барлық әскер сарбаздары. **2.** Әскер.

"من روزی یک خروار قرار تأمین *نان**قشن* را نیز بر داشته ام" (شام).

«Мән рузи йек хәрвар тәмин-э нан-э *қошон* ра низ бәр даште-әм» (Шам).

Мен бір күні *қосынның* 1 харвар (30 кг) нанын қамтамасыз етуді тоқтаттым [М2. 2678, 2747; Д38. 313; Ж. 319; А2. 1716].

**Қошқар، غوج، قج، قچ ، قوچ قجغار، قچقار** (қоджғар, қочқар, ғодж, қодж, қоч, қуч) түркі. зат. көне. **1.** Мүйізі бар, еркек қой. قج سر (*сәр-э* қодж( қошқардың басы. Бұрынғы замандарда сотқар, тентектер сүзісетін соғыс қошқарларының басын үйіне сақтаған.

" سر قوچ فلان کس بسلامت باشد (سرش سلامت باد ".

«Сәр-э қуч-э фолан кәс сәламәт башәд (сәрәш сәламәт бад)»

«Пәленшенің *қошқарының* басы аман болсын (яғни, басы аман болсын).

**2.** Тау ешкісі [М2. 2640, 2742; А2. 1611, 1735].

**Қуырма** **قرمه، قورمه** (қормә (э), қурмә (э) түркі. зат. **1.** Ұсақталып туралған етті аздап қуырады да, кейін одан тамақ жасайды немесе көзеге салып аузын бекітеді, және қажет болған жағдайда тамақ әзірлеу үшін қолданады. Бұл амал Иранның ауылдық жерлерінде кең таралған. **2.** Қуырылған ет.

قورمه قورمه کردن (*қорме қорме* кәрдән) етіс. Етті ұсақтап турау [М2. 2665, 2744; Ж. 318; А2. 1711]. Қуырма зат. *Етті қуырып дайындалған тамақ түрі.* = Бағлан етінен дайындалған қуырма [ҚӘТС10. 215].

**Қуырмаш** **قرماج** (қормадж) түркі. зат. Қуырылған бидай [М2. 2744]. Қуырмаш2 зат. тамақ. *Қуырған бидай мен жүгеріден жасалған тамақ* [ҚӘТС10. 215].

**Құл**  **قل** (қол) түркі. зат. көне. Құл [М2. 2703, Д38. 386, А2. 1724].

**Құлаш** **قلاج** (қолладж) түркі. зат. көне. **1.** Садақты күшпен тарту. **2.** *көне.* Екі қолдың ұзындығына негізделген ұзындық өлшемі. **3.** зат. *сөйл.* Темекі трубасы мен муштекі ұзақ сору.

قلاج زدن (қәлладж зәдән) етіс. сөйл. Темекі трубасы мен муштекі ұзақ сору [М2. 2705; Д38. 388; А2. 1725].

**Құлдар** **قوللر** (қулләр) түркі. зат. көне. Сефеви заманында қару-жасақ жасаушылар жасаған барлық қарумен мұздай қаруланған патша құлдары. Бұл атты әскер Грузия мен Кавказдың солтүстігі, тіпті Мәскеудің жергілікті тұрғындарынан қызметке алынатын. Бала кезінде Иранға келген немесе ата-анасы Иранда туылған адамдардың арасынан іріктеп алынатын. Олардың көпшілігінің ата-бабасы христиан болды. Олар екінші немесе үшінші ұрпақта мұсылман дінін қабылдаған. Делла Велланың жазуынша, олардың саны 30 мың болды. Шарден олардың саны 10 мың болды және Аббас шах оларды «салт атты йаничарлар» деп атайды деп жазған [М2. 2749].

**Құлдарағасы** **قوللر آقاسی** (қулләр- ақаси) түркі. көне. Құлдар басшысы.

"بدین جهت جمعی از غلامان گرجی و چرکس را در سلاک سپاهیان در آورده *قولدار آقاسی* که در این دودمان رسم نبوده تعیین فرمودند" (عالم آرا).

«Бедин джеһәт джәми әз ғоламан горджи вә черкес ра дәр сәлак-э сепаһиан дәр авәрде *қулдарақаси* ке ин дудман рәсм нәбуде тәйин фәрмуд» (Аләм ара).

«Осылайша, біраз грузин, черкес құлдарды әскерге әкеліп, бұрын болмаған *құлдар басшысын* тағайындайды» [М2. 2749; А2. 1737].

**Құлы** قلی (қоли) түркі. зат. **قل** (қол) құл + ی (и) жұрнағының қосындысынан жасалып, адам есімдеріне қосылады: محمدقلی(моһәммәд қоли) Мұхаммадқұлы, عباس قلی (әббас қоли) Аббасқұлы [Д37. 458].

**Құлықшы** **قولقچی** **قلقچی،** (қолоқчи) түркі. зат. көне. Нөкер, қызметші [Д38. 529]. Түбірі құл сөзі болуы мүмкін.

"غازیان قزلباش و قلقچیان اردو که همراه پیشخانه آمده بودند دلیر شده، بر سر ایشان هجوم آوردند......"(عالم آرا).

«Ғазиан-э қезелбаш вә қелеқчиан-э орду ке һәмраһ пишхане амәде будәнд, дәлир шоде, бәр сәр-е ишан һоджум авәрдәнд....(Аләм ара). «Құрметті орынға бірге келген қызылбас муридтері мен нөкерлері оларға тарпа бас салды....» [Д38. 529; М2. 2714; А2. 1727].

**Құндақ قنداق، قنداقه** (қондақ, қондақә) түркі. зат. **1.** Жаңа туылған баланың қол-аяғын қозғалмайтындай етіп орайтын мата.

بچه درقنداق سفید می پیچند و در ننو می خوابانند" (هدایت). "

«Бәчче ра дәр *қондақ-э* сефид мипичәнд вә дәр нәну михабанәнд» (Һедайәт). «Баланы ақ *құндаққа* орап, аспалы бесікте ұйықтатады» (Хедаят).

**2.** Мылтықтың ағаш бөлігінің түп жағы.

قنداق کردن (*қондақ* кәрдән) етіс. сөйл. а)Жас баланы құндақтау. ә)Затты шүберекке орап, құндақ секілді орау [М2. 2734; А2. 1732].

**Құндақшы** **غندقجی**(ғондәқ-джи) түркі. зат. Қару жасаушы [Д36. 338].

**Құндыз** **قندوز قندز،** (қондоз) түркі. зат. көне. **1.** *зоол.* Құндыз. **2.** Киім мен бас киім тігуге қолданылған құндыз терісі [М2. 2734; А2. 1733].

**Құр قور** (қур) түркі. зат. көне. Соғыс құралдары: қару, оқ-дәрі [М2. 2743; Д38. 514; Ж. 321; А2. 1735]. **Құр.** етіс. Жауынгерлік әзірлікті жасау [ДТС. 467].

**Құрбақа غورباغه، قورباقه** (қурбағә (э) түркі. зат. зоол. Құрбақа [М2. 2743; А2. 1611, 1735].

**Құрбегі قوربیگی** (қур-бәй-ги, қур-бей-ги) түркі. зат. көне. **1.** Қару-жарақ қоймасы бақылаушысының қызметі. **2.** Қару-жарақ қоймасының бақылаушысы [М2. 2744; Д38. 515; А2. 1735].

**Құрғақ قرق** (қороқ) түркі. сын. көне. Құрғақ.

بر طاقچه کوزۀ قرق را بنگر

یک قاب طعام و بیست بشقاب ببین (شفایی).

«Бәр кузе-йэ қороқ ра бенгәр

Йек қаб тәам вә бист бошқаб бебин» (Шәфаии).

«Тақтада құрғақ көзені қара

Бір табақ тамақ пен қырық тәрелкені көр» [М2. 2660].

**Құрт1**  **قرت، قورت** (қорт) түркі. зат. көне. Қышқыл сүт [М2. 2656, 2744; Д38. 212].

**Құрт2**  **قروت**(қорут) түркі. зат. көне. Шалаптан жасалатын нәрсе, жабысуы үшін шалапты қайнатады, қышқылырақ болуы үшін араластырады [М2. 2668; Ж. 318; А2. 1712].

**Құршы** **قورچی، قورجی قرچی،** (қор-чи, қур-чи, қурджи) түркі. зат. көне. **1.** Қару-жарақ жасаушы. **2.** Қаруланған әскери адам немесе сарай қызметшісі (Сефеви дәуірі).

"در میانۀ این گروه از یساولان *و قورچیان* معتبر و ایشیکآقاسیان....و جمعی کثیر از هر طایفه بودند" (عالم آرا).

«Дәр мианэ-ийэ ин горуһ әз исаволан вә *қурчиан*-э мотәбер вә ишикағасиан.....вә джәми–йэ кәсир әз һәр тайфе будәнд» (Аләм ара).

«Сыйлы жасауылдар мен сыйлы *қару-жасақ жасаушылар* мен күзет басшылары тобының арасында......және әр тайпадан көптеген адамдар болды» [М2. 2657, 2744; Д38. 516; А2. 1736].

**Құршыбасы** **قورچی باشی** (қур-чи-баши) түркі. зат. көне. **1.** Сефеви дәуіріндегі қару-жарақ шеберханасының бастығы. **2.** Қару-жарақ қоймасының бастығы. **3.** Бас әскери қолбасшы (Сефеви дәуірі) [М2. 2744; Д38. 516].

**Құс قوش** (қуш). түркі. зат. зоол. Аңға салатын құс, сұңқар [М2. 2746; Д38. 522; Ж. 322; А2. 1736].

**Құсбек قوش بیگ** (қуш-бәйг, қуш-бейг) түркі. көне. Аңға салатын құстардың күзетшісі [М2. 2746; Д38. 523].

**Құсшы** **قوشچی ، قوشجی** (қуш-джи, қуш-чи) түркі. зат. көне. Сұңқарлардың күзетшісі, аңға салатын құстардың қауіпсіздігіне жауап беретін адам.

" پیش از این *قوشجیان* پارسجیان جانور و فهد از ولایت با ولاغ می آوردند" (تاریخ غازانی).

«Пиш әз ин *қушджиан*, парсджиан-э джанвәр вә фәһд әз велайәт ба олағ авәрдәнд» (Тарих-э Ғазани).

«Бұдан бұрын *сұңқарлар* мен жануарлардың тәрбиесіне жауапты адамдар және сілеусінді облыстан есекпен әкелді» [М2. 2747; Д38. 523].

**Құтсыз**  **قتسز** (қотсоз) түркі. сын. көне. Бақытсыз [М2. 2639].

**Құтты** **قتلغ** (қотлоғ) түркі. сын. көне*.* Бақытты.

"بر طاقچه کوزۀ *قرق* را بنگر

یک قاب طعام و بیست بشقاب ببین" (شفایی).

Бәр кузе-йэ *қороқ* ра бенгәр

Йек қаб тәам вә бист бошқаб бебин (Шәфаии).

Тақтада *құрғақ* көзені қара

Бір табақ тамақ пен қырық тәрелкені көр (Шафаи) [М2. 2639, 2660].

**Құты** **قوطی** (қути) түркі. зат. Ішіне зат салынатын, қақпағы бар ыдыс, картоннан немесе темірден жасалған қобдиша.

"عطار *قوطی* را گرفته نگاهی بسر و وضع ویلان الدوله انداخته........."(جمال زاده).

«Әттар *қути* ра герефте негаһи бе сәр вәз-э Вилан-од-доуле әндахт» (Джәмалзаде).

«Әтір сатушы *құтыны* алып, Вилан-од-доуленің бас-аяғына қарап шықты...».

در (توی) قوطی هیچ عطاری پیدا نمی شود (نمی شد، نمی توان پیدا کرد) (ту-йэ қути һич әттар пейда нәмишәвәд, нәми шод, нәмитәван пейда кәрд) етіс. *сөйл.* Өте таңқаларлық және жақын (болды) [М2. 2747; Д38. 526; А2. 1736].

**Құтырмақ** **قترماق** (қотормақ) түркі. сын. көне. Пайдасыз, жарамсыз, жұмыссыз [М2. 2639].

**Қыбрақ** **قبراق** (қебрақ) түркі. сын. сөйл. **1.** Епті, жылдам. **2.** Қуанышты [М2. 2633; А2. 1696]. Қазақ тілінде: Қыбыр-жыбыр. Қимыл-әрекет, қозғалыс [ҚӘТС10. 469].

**Қызылақ قزلک قزلاق،** (қезелақ, қезлек) түркі. зат. көне. зоол. Боз торғай [Д38. 270].

**Қызыл** **قزل**(қезел, қезәл) түркі. сын. көне. Қызыл [М2. 2672; Д37. 64; Ж. 318; А2. 1713].

**Қызыл ала قزل آلا** (қезел- ала) түркі. сын. зоол. Форель, балық түрі [А2. 1713].

**Қызылбас قزلباش** (қезел-баш) түркі зат. көне. **1.** Қызылбас тайпасының өкілі. **2.** Иран әскері (Сефевилер дәуірі).

مملکت قزلباش (мәмләкәт-э *қезелбаш*) Иран мемлекеті (Сефевилер дәуірі) [М2. 2672; Д.38. 271; Ж. 318; А2. 1713].

**Қызыл құрт قزل قورت** (қезел қорт) түркі. сөйл. Ашуланған кезде айтылатын ауыр сөз: жазылмайтын ауру.

قزل قورت کردن (*қезел қорт* кәрдән) етіс. Өлуге дейін баратын қиыншылық көру [А2. 1713].

**Қызылша قزلجه** (қезел-джә (э) түркі. зат. **1.** Әйелдер бетіне жағатын далап. **2.** Шешек сияқты сәби балалардың денесіне шығатын кесел. **3.** Алтын ақша [М2. 2672; Д38. 272].

**Қылық** **قلق** (қәлеқ) түркі. зат. сөйл. **1.** Әдіс, амал. **2.** Ерекше мінез. بدقلق (бәд-*қелеқ*) жаман *мінез,* قلق اسب (қелеқ-э әсб) аттың *мінезі, әдеті,* قلق تفنگ (*қелеқ-э* тофәнг) мылтықтың *ерекше күйі.*

قلق چیزی (کسی) دست کسی بودن (*қелеқ-э* чизи дәст-э кәси будән) етіс. *сөйл.* Біреудің жұмыс істеу тәсілі мен мінез-құлқын білу, сырын білу [М1. 2714; Ж. 320; А2. 1727].

**Қылыш** **قلج، قلیج، قلیچ، قیلیچ** (қәлдж, қелидж, қелич, қилич) түркі. зат. көне. Семсер [М2. 2711, 2725, 2771; Д38. 395, 561; А2. 1726].

**Қылышқұршысы**  **قیلیج قور چی سی** (қилич-қур-чи-си) түркі. зат. көне. Сефеви дәуіріндегі семсер жасаушы адам, семсер иесі [М2. 2771; Д98. 561].

**Қырғауыл** **قرقاول** (қәрқавол) түркі. зат. Денесі үй тауығындай болатын тауықтар отрядына жататын құс. Орман қоразы немесе тау қоразы деп аталатын бұл құстың еркегі үй қоразына ұқсас болып келеді. Қораздың басында етті тәжі болса, қырғауылда кекіл түрінде жүн болады. Құйрығының қауырсындары да үй тауығынан азырақ, алайда олардың бірнешеуі өте ұзын, созылыңқы болып, кейде 2 метрге дейін жетеді [Ж. 318].

**Қырғи قرقی** (қерқи) түркі. зат. Қаршыға тұқымдас аңға салатын құс. Денесі әдетте қаршығадан кішірек, артқы жүндері қоңыр түсті, ішінің жүндері ашық сұр түсті және құйрық жүні ашық қоңыр, қою түсті болып келеді. Бұл құстың жер бетінде мекендейтін 40-жуық түрлері танымал. Бұл құс кішкентай денесімен тез қимылдайды. Басқа құстардың балапандары мен жұмыртқаларына тыныштық бермейтіндіктен, бозторғай, кептер секілді құстардың өсіп-өнуіне үлкен қауіп тудырады. Сондықтан зиянкес құстардың қатарына жатады [М2. 2662; А2.1711].

**Қырнақ قرناق، قرنق** (қорнақ, қернақ, қорнәқ, қорнеқ) түркі. зат. көне. Қызметші, кәнизак.

"یک کنیزک بود در مبرز چو ماه

سخت زیبا و ز قرناق شاه" (مثنوی)

«Йек кәнизәк буд дәр дәр мәбрәз чу маһ

Сәхт зиба вә зе қорнақ-э шаһ» (Моуләви).

«Дәретханада ажары айдай шах қызметшілерінің бірі болып табылатын бір кәнизәк болды» (Мулави) [М2. 2665, 2667; А2. 1711]. **Қырнақ.** Күң [ДТС. 647].

**Қыстау1 قشلاغ، قشلاق، قشلق، قیشلاغ، قیشلاق** (қешлағ, қешлақ, қешләқ, қишлағ, қишлақ) түркі. зат. Қысты өткізетін салыстырмалы түрде ауасы жылы жер. Қыстақ, қыстау.

" شهزاده غازان **از** *قشلاق* مرو مراجعات فرموده بو...... "(تاریخ غازانی).

«Шәһзаде Ғазан әз *қешлақ-э* Мәрв мораджеат фәрмуде буд......» (Тарих-э Ғазани).

«Шаһзада Мерв қыстағынан оралды....» (Ғазани тарихы).

قشلاق کردن (*қешлақ*  кәрдән) етіс. *көне.* Қыста қыстауға барып, сол жерде тұру [М2. 2677, 2678, 2767; Д38. 301; Ж. 319; А2. 1715].

**Қыстау2** اشلاق (ошлақ) түркі. зат. көне. Сұлтандардың қыста тұратын жері [Д7. 2688].

**Қыстау3 قشلامشی، قشلامیشی، قیشلامیشی، قوشلامیشی** (қешламеши, қешламиши, қишламиши, қушламиши) түркі. зат. көне. Қыста жылы орынға қарай бару [М2. 2677; Д38. 311, 524, 555; А2. 1716].

**Қысырақ قسراق، قسران** (қәсрақ, қесран) түркі. зат. көне. Байтал [М2. 2674, Д38. 286, А2. 1714].

**Қышқыру** **قشقرق، قشقره** (қешқереқ, қешқере) түркі. зат. сөйл. Айқай-шу.

بر پا کردن قشقرق(*қешқереқ* бәр па кәрдән) етіс. Жанжалдасу, керісу*.*

انداختنقشقرق راه (*қешқереқ* раһ әндахтән) етіс. Жанжал, ұрыс-керіс шығару [М2. 2677; А2. 1715].

**Л**

**Лақ اغلق**(оғлоқ) түркі. зат. Лақ [Д7. 3025].

**Лап لاب** (лаб) түркі. үстеу. Толығымен, жалпы: " این گوشت  *لاب* ماهیچه است". (ин гушт *лаб* маһиче әст) мынау ет - толығымен бұлшық ет [М3. 3517].

**Лашын** **لاچین**(лачин) түркі. зат. Аңға салатын құстың түрі [Д42. 18].

**М**

**Май** **یاغ** (йағ) түркі. зат. Май [Д50. 93 ]. **Жақ.** Май [ДТС. 645].

**Манты** **منتو** (мәнту) түркі. зат. Тамақтың түрі, ұсақталып туралған ет, күріш, пияз және т.б. ішекке салынып пісіріледі [М4. 4381].

**Марал** **مرال** (мәрал, мерал) түркі. зат. **1.** Қодас. **2.** Марал.

"و بچه *مرال* امروز آوردند که پشتشان خال سفید دارد" (سفرنامۀ ناصرالدین شاه بمشهد).

Вә бәчче *мәрал* эмруз авәрдәнд ке поштэшан хал-э сефид дарәнд (Сәфәрнаме-йэ Насераддин шах бе Мәшһәд). Және бүгін әкелген *маралдың* арқасында қара қалы бар (Насраддин шахтың Мешхедке сафарнамасы) [М3. 3985; Ж. 368; Д44. 95; А2. 2137].

**Меншік** **بنجاق، بنچاق،** **بنجه، بنچه** (бонджақ, бончақ, бонджә (э), бончә (э) түркі. зат. көне. Меншік иесі немесе сатылатын, берілетін меншік туралы құжаттың барлық түрі [М1. 582; Д11. 303; Ж. 93; А1. 359, 366].

**Моншақ1****بنجاق** (бонджақ) түркі. зат. көне. **1.** Түрлі-түсті моншақ. **2.** Аттар мен қашырларды әшекейлеуге қолданылатын шыны бөлшектер. **3.** Моншақпен әшекейленген ат [М1. 582].

**Моншақ2** **منجق، منجوق** (монджоқ, монджуқ) түркі. зат. **1.** Киім және т.б. әшекейлейтін моншақ. **2.** *көне.* Жалаудың басына тігілетін моншақ. **3.** *көне.* Ту, жалау. **4.** *көне.* Шатыр, көлеңке. **5.** *көне.* Жалаудың басына ілінетін шашақ. Бұрын оны «пәрчәм» деп атаған [А2. 2301].

**Мың** **مین** (мин) түркі. сан. Мың [М4. 4510].

**Мыңбасы**  **مین باشی** (мин-баши) түркі. сын, зат. көне. Мың адамның басшысы.

"سیصد نفر تفنگچی قدرانداز اصفهانی را بسرکردگی میر فتاح *مین باشی*، تفنگچیان اصفهانی را در آن قلعه گذاشتند "( علام آرا).

«Сисәд нәфәр тофәнгчи-йэ қәдрәндаз-э эсфәһани ра бе сәркәрдеги Мир Фәтаһ *минбаши,* тофәнгчиан-э эсфәһани ра дәр ғәле гозаштәнд» (Аләм ара).

«300 мықты исфахандық мылтықшыны Мир Фатих *мыңбасының* басшылығымен, исфахандық мылтықшыларды қамалға қалдырды» [М4. 4512; А2. 2366 ].

**Н**

**Нөкер نوکار، نوکر**(нәукар, ноукар, нәукәр, ноукәр) түркі-моңғол. сын, зат.көне.

**1.** Қызметші.

" سلطان او را *با نوکران* خلعت و خواستۀ بی اندازه داد " (سلجوقنامۀ ظهیری).

«Солтан у ра ба *ноукәран* хеләт вә хасте-йэ би әндазе дад » (Сәлджуқнаме-йэ Заһири). «Сұлтан оған *нөкерлермен*бірге қымбат шапан жауып, қисапсыз байлық берді». **2.** Жолдас, дос. **3.** Кеңесші. **4.** Мемлекеттік кеңсе қызметкері [М4. 4856].

**О**

**Оғур اوغر، اوغور، اوقور** (оғор, уғур, уқур) түркі. зат. Берекет, бақыттың нышаны, белгісі.

اوغور بخیر (уғур бехейр): а)Сәт сапар! ә)Қайда бара жатқанын сұрау мақсатында қолданылады.

اوغور بد (уғур-э бәд) Бақытсыз.

خوش اوغور (хуш уғур) Бақытты [М1. 403; А1. 237]. **Оғур.** оғыз. Қолайлы, сәтті [ДТС. 646].

**Оғлан** **اغلان** (оғлан) түркі. зат. көне. Ұл, кішкентай ұл бала [М1. 309].

**Оймақ**  **اویماق ، ایماق** (оймақ) түркі-моңғол. зат. көне. Ру, тайпа, жанұя [М1. 407, 420; Д8. 510; А1. 239]. **Уймақ**. шағатай. Тайпа, ру [Б1.167].

**Олжа** **الجه، الجی، اولجا ، اولجای، اولجه** (олджә , олджәй, улджа, улджай, улджә) түркі-моңғол. зат. көне. Шапқыншылық пен тонаудан кейін дұшпаннан алынатын дүние-мүлік, тұтқындар [М1. 338, 405; Д8. 503; А1. 190, 238].

**Олжамышы** **الجامشی، الجامیشی، اولجامشی، اولچامشی، اولچامیشی** (олджамеши, олджамиши, улджамеши, улчамеши, улчамиши) түркі. зат. Бағыну [М1. 337, 405]. **Олжала.** Тұтқынға алу [Р1.2. 1093].

**Олақ** **الاغ، الاق، اولاغ، اولاق، ولاغ، ولاق** (олағ, олақ, улағ, улағ, улақ) түркі. зат. **1.** Есек. **2.** *көне.* Жаушы, курьер. **3.** *көне.* Мініс көлігі, әсіресе ат. **4.** *көне.* Жаушылар мен курьерлердің жалақысын төлеу үшін жиналатын салық (моңғолдар билігі дәуірінен Қаджарларға дейінгі кезең). **5.** сын. *сөйл.* Ақымақ, ойсыз [М1. 334, 405; Д8. 4, 503; Ж. 62; А1.188].

**Олақшы** **الاغجی، الاقچی، اولاغجی، اولاقچی** (олағ-джи, олақ-чи, улағ-джи, улақ-чи) түркі. зат. көне. Хабаршылар, курьерлер [М1. 334, 405].

**Орда اردو، اوردو** (орду, урду) түркі. зат. **1.** Адамдар жаттығу жасау, сабақ оқу немесе демалу мақсатында баратын қаланың сыртындағы жер. **2.** Спортшылар жарыстың алдында және жарыс барысында тұрақтайтын жері. **3.** Альпинистердің демалатын жері. **4.** Соғысқа аттанып бара жатқан мұздай қаруланған әскер мен олардың қажетті заттары. **5.** Патша мен сарай қызметкерлерінің сапар мен аңшылықтағы тоқтайтын жері. **6.** Соғысқа аттанып бара жатқан әскердің тоқтаған жері. **7.** Пәкістан мен Үндістанның кейбір аймақтарында таралған Үнді-Европа тілдік семьясына жататын тіл.

اردو زدن (*орду* зәдән) етіс. Сапарда бір жерде орналасу [М1. 197, 400; Д5. 1778, Д8. 485; Ж. 38; А1.114].

**Ордабек** **اردوبیگ** (орду-бәйг, ордубейг) түркі. зат. көне. Әскери лагерь басшысы, әскербасы [М.197].

**Ортақ**  **ارتاغ، ارتاق، ارتق، اورتاغ، اورتاق** (ортағ, ортақ, ортәқ, уртағ, уртақ) түркі. зат. көне. Саудада басқа адамның ақшасымен жұмыс істеп, пайдадан оған үлес беретін серіктестік

"از جماعتی که می گویند ما *ارتاق* میشویم و بالش میگیریم تا سود دهیم " (جهانگشای جوینی).

«Әз джәмаәти ке мигуйәнд ма *ортақ* мишәвим вә балеш мигирим та суд деһим» (Джәһангоша-йэ Джувейни).

«Пайда табу үшін біз *серіктес* болып, алтын-күміс алатын жамағатты айтады» [М1. 189, 193, 400; Д5. 1621, Д8. 484; А1. 110].

**Отау اتاق، اطاق** (отақ) түркі. зат. **1.** Үй, сарайдағы қабырғасы бар, төбесі жабық жер. Бөлме. **2.** тех. Жүк машинасының жүк салатын бөлігі.

*اتاق* بازرگانی (*отақ-э* базәргани) сауда палатасы.

*اتاق* پایاپای (*отақ-э* пайапай) орталық банктің бөлімшелеріндегі банк чектерін реттейтін орталық [М1. 133, 296; Д3. 987; А1. 81, 161].

**Ошақ1** **اجاق، اوجاق، اوچاق اجاغ،**(оджағ, оджақ, уджақ учақ) түркі. зат. **1.** Қазан қоятын таған. **2.** Жанұя, танымал отбасы.

کسی خاموش شدن اجاق ( *оджақ-э* кәси хамуш шодән) етіс. Баласыз қалу.

*اجاقش* کور است (*оджақәш* кур- әст) етіс. Баласыз болу.

اجاق کسی روشن شدن (*оджақ-э* кәси роушән шодән) етіс. Балалы болу [М1. 145, 399; Д4. 1028, Д8. 478; Ж. 30; А1. 89].

**Ошақ2** **وشاق، وشق** (вошақ, вешақ, вушуқ) түркі. зат. көне. **1.** Құл бала.

"بگویند تا هر روزی از هر *وشاق* بدان عدد بخدمت آیند...." (سیاست نامه)

«Бегуйәнд та һәр рузи әз һәр *вошақ* бедан әдәд бэ хедмәт айәнд» (Сиасәтнаме).

«Күн сайын сонша мөлшерде *құл бала* қызметке келеді екен».

**2.** Нөкер, құл. **3.** Әдемі, қарапайым жүзді ұл бала. چمن وشاق (*вошақ-э* чәмән) жаңа ашылған гүл. **4.** Шахтың сенімді, жақын адамы[М4. 5029; Д48. 196; А2. 2563 ]. Қазақ тілінде: **Ошақ**. Бір нәрсенің шоғырланған, қорланған жері [ҚӘТС12. 60].

**Ошақ3 وثاق** (восақ, весақ) түркі. зат. көне. **1.** Шатыр. **2.** Бөлме, үй.

"اگر در حق من احسانی فرمایی و بگذاری تا به *وثاق* روم و فرزندان را وداع کنم و شرط وصیت به جایی آورم... لطفی بجایگاه و احسانی بموقع باشد" (جوامع الحکایت).

«Әгәр дәр һәқ-э эһсани фәрмаии вә бегозари та бе *восақ* рәвәм вә фәрзәндан ра веда конәм вә шәрт-э вәсиәт аэ джаии авәрәм... лотфи бе джайгаһ вә эһсани бе моуқә башәд» (Джәмаве-ол һекайәт). «Егер *үйге*барып, перзенттермен қоштасып, өсиет шартын бір жерге апаруға қайырымдылық көрсетіп, тұқсат етсең...... қайырымдылық орнымен және құрмет уақытында болса». **3.** Бір-бірімен жапсарлас тігілген шатыр. **4.** Әскери лагерьдің бір тобының тұрақтаған жері. 5. Аймақ, аумақ [М4. 4978; Д38. 119; А2. 2547]

**Ошақбасы1** **وشاق باشی** (вошақ-баши, вешақ-баши) түркі. сын, зат. Құлдардың басшысы.

"و چون یک سال خدمت کرد(ی) *وشاق باشی* با حاجب بگفتی و حاجب معلوم کردی....." (سیاست نامه).

«Вә чун йек сал хедмәт кәрд (и) вә *вошақбаши* ба хаджеб бегофти вә хаджеб мәлум кәрди....» (Сиасәтнаме). «Бір жыл *құлдардың басшысы* болғандықтан, күзетшілермен сөйлестің және оларды хабардар еттің..... » [М4. 5030; Д48. 194].

**Ошақбасы2** **وثاق باشی** (восақ-баши, весақ-баши) түркі. сын, зат. көне. Бір шатырдағы құлдардың басшысы[М4. 4978].

**Ө**

**Өлең النگ** (оләнг) түркі. зат. көне. Көк шалғын [М1. 343; А1. 197]. Қазақ тілінде: Өлең. Ылғалды жерде бітік болып өсетін, көпжылдық майда шөп [ҚӘТС12. 131]. **Өләң.** Өсімдік, шөп, шалғын, дала [Р1.2. 1246].

**Өлке** ا**لکا، الکه، الگا، اولکا، اولکه** (олка, олкә, олга, улка, улкә) түркі. зат. көне. **1.** Жер, ел. **2.** Аймақ, облыстың бір бөлігі [М1. 340, 342, 406; Д8. 504; Ж. 63; А1.194].

**Өрмек**  **ارمک، اورمک** (ормәк, урмәк) түркі. зат. **1.** Жүннен немесе мақтадан тоқылған мата түрі. **2.** Осы матадан тігілетін сұр түсті киім атауы [М1. 206, 400; А1. 118].

**Өрмекші**  **ارومچک** (орумчәк) түркі. зат. көне. зоол. Өрмекші [М1. 208; Д5. 1928].

**Өрік**  **اروغ ، اروق،** **اروک** (оруғ, әруқ, әрук)түркі. зат. көне. Сары өрік [М1. 208].

**Өсек** **اشلق** (ошлоқ) түркі. зат. Өсек, жала [Д7. 2688]. **Әшләқ.** Әшләқмәқ- күдіктену, айыптау етістігінен шыққан [Р1.1. 602].

**П**

**Папах پاپاخ** (папах) түркі. зат. Үлкен жүн бас киімнің түрі [М1. 641; Д12. 8; А1. 426].

**Пахлава**  **باقلبا، باقلوا** (бақләба, бақләва) түркі. зат. Ұн, шекер, сары май, жұмыртқа, бадам, пістеден дайындалатын тәтті тағамның түрі [А1. 285].

**Пышақ پجاق، پچق، پچک، پیچاق بچک، بچاق،** (бечақ, бечәк, педжақ, печәқ, пэчәк, пичақ) түркі. зат. көне. Пышақ.

"شب فراق خروس سحر نفس نکشید

خوش آن زمان که سرش را ببرم از پیچاق" (فوق یزدی، آنند).

«Шәб-э фәрақ хорус-э сәһәр нәфәс нәкешид

Хуш ан зәман ке сәрәш ра бебәрәм әз пичақ» (Фоуқ Йәзди, Анәнд)

«Айрылысқан түні таңсәріде қораз тыныс алмады

Басын пышақпен кесетін ол заман қандай жақсы болған» [М1. 701, 870; Д10. 668, Д12. 145, Д12. 125, 126, Д13. 623; А1. 300].

**Пышақшы** **بچاق چی** (бечақчи) түркі. сын. Баскесер [Д10. 668].

**С**

**Сақары** **ساغری، صاغر**ی(сағәри) түркі. зат. **1.** Иленген аттың немесе есектің терісі, шегрен тері. **2.** Иленген ешкі терісі. **3.** көне. Аттың сауыры. **4.** Діни ғұламалар мен шәкірттердің киетін көк түсті, былғары, арты жоқ, табаны биік аяқ киімнің түрі.

سوخته ساغری (*сағәри-йэ* сухтэ): қымбат кітаптардың мұқабасын жасайтын қымбат терінің түрі [М2. 1799, 2124; Д28. 144, Д32. 76; А2. 1244]. **Сағәри.** түрік, **Сәғәри.** татар. Қой, есек терісі, иленген тері [Б1. 614].

**Санжақ1 سنجاق** (сәнджақ) түркі. зат. Ұшында кішкентай түймесі бар ине секілді темір түйреуіш.

سر سنجاق (*сәнджақ-э* сәр) Әйелдер әдемілік немесе шашты жинау үшін тағатын темір түйреуіш (шпилька).

سنجاق قفلی (*сәнджақ-э* қофли) Түйреуіш.

سنجاق زدن/کردن(*сәнджақ* зәдән, кәрдән) етіс. Бір нәрсенің екі бөлігі немесе бір затты екінші затқа байланыстыру [М2. 1927, Д29.651; Ж.253; А2. 1327]. **Санч.** 1. Түйреу, шаншу. 2. Жеңу [ДТС. 483].

**Санжақ2**  **سنجاق** (сәнджақ) түркі. зат. көне. **1.**Ту, жалау. **2.** Осман мемлекетіндегі облыс атауы [М2. 1927; Д29.651]. **Сәнджәқ, сәнджақ.** түрік. 1. Ту, жалау. 2. Шағын облыс [Б1.637].

**Санжақ3** **سنجق، سنجوق** **سنجاق**، (сәнджақ, сәнджәқ, сәнджоқ, сәнджуқ) түркі. зат. көне. **1.** Ту ұстайтын әскербасы. **2.** Белдік [М2. 1928, 1929, Д17.78, А2. 1328].

**Санжар** **سنجر** (сәнджәр) түркі. зат. зоол. Аңға салатын құс (сұңқардың түрі) [М2. 1928].

**Сары арыстан** **سارو اصلان** (сарв әслан) түркі. зат. Сефеви дәуірінде әмірлерге берілген лақап ат [Д28. 73].

**Сары**ساری (сари) түркі. префикс. Сары. Бұл сөзбен көптеген жер атаулары жасалған: ساری چمن (сари-чәмән), ساری قشلاق (сари-қешлақ) [Д28. 78].

**Сау**  **ساق، صاغ** (сағ, сақ) түркі. сын.көне. Оң жақ.

*ساق* و سالم (ساق و سلامت) (*сақ* о салем, *сақ* о сәламәт) сөйл. Сау-саламат [М2. 1801, 2124; Д32. 75; А2. 1244]. 1. **Сақ I**. Сол (оң жақ емес). 2. **Сақ III**. Сау-саламат [ДТС. 480].

**Сауқат سوغات، سوقات** (сәуғат, соуғат, соуқат) түркі. зат. **1.** Сапардан әкелінетін сыйлық. **2.** *көне.* Жоғары дәрежелі адамдарға сыйлық беру үшін халықтан жиналатын ақша. **3.** *көне.* Сыйлық [М2. 1955; Д29.719; Ж. 255; А2. 1347, 1348].

**Сахлы** **ساخلو** (сахләу, сахлоу) түркі. зат. көне. **1.** Әскери күш тоқтаған орын. **2.** Бір нақты жердің қауіпсіздігіне жауапты сарбаздар тобы, гвардия. Сақтау етістігінен жасалған болуы мүмкін.

ساخلو کردن (сахләу кәрдән) көне. әск. Әскери топтың бір жерге тоқтауы [М2. 1787; Д28. 43; А2. 1238].

**Сашық1**  **ساچق** (сачеқ) түркі зат. көне.Үйленгендерден алынған салық [А2. 1236]. **Саш II.** Төлем, жарна, есеп айырыс [ДТС. 490].

**Сашық2** **ساچوق** (сачуқ) түркі. зат. көне. Ақ қойынлы дәуіріндегі қонақ қабылдауға жиналатын салық, төлем [М2. 1784].

**Сенур** **سنور** (сенур, сонур) түркі. зат. көне. **1.** Шекара. **2.** Шекаралық аймақ [А2. 1336]. **Сенур.** түрік-осман. Шекара [Б1. 638].

**Сиыр жылы اودئیل، اودییل** **اودایل**، (удил, удиил) түркі. зат. көне. Түркінің он екі жылдық жыл санауындағы сиыр жылы [М1. 399; Д8. 480; А1. 234].

**Соғу** **سقلمه**  **سقرمه**، (соқормә (е), соқолмә (э) түркі. **1.** *зат. сөйл.* Жұдырықпен, шынтақпен немесе аяқ-қолмен адамды ұру, әдетте ескерту үшін жасалады. **2.** *сын.* Қатты: نان سقلمه (нан-э *соқолме*) қатты нан.

سقلمه زدن(с*оқолмә* зәдән) етіс. Жұдырықпен ұру.

سقلمه خوردن(*соқолмә* хордән) етіс. Жұдырықтан таяқ жеу [М2. 1895; Д29. 549; Ж. 249; А2. 1310].

**Сорақ** **سراغ** (сорағ) түркі. зат. Белгі, аяқтың ізі.

سراغ دادن (*сорағ* дадән) етіс. сөйл. Адамның немесе заттың орны туралы хабар беру.

سراغ داشتن (*сорағ* даштән) етіс. сөйл.а)Бір нәрсенің белгісін немесе ізін адамнан немесе бір жерден көру, анықтау, білу. ә)Бір адамның немесе басқа нәрсенің орны, әсіресе қажет нәрсе туралы хабардар болу.

سراغ کردن، یافتن (*сорағ* кәрдән) етіс. сөйл. а)Бір нәрсе немесе адам туралы мәлімет табу. ә)Іздеу, сұрастыру [А2. 1278]. **Соруғ.** Сұрастыру [ДТС. 509].

**Су** **سو** (су) түркі. зат. көне. Су [М2. 1942; Д29. 691].

**Суйретпе** **سورتمه** (суртмә (э). түркі. зат. Мұз бен қардың бетінде зат тасымалдау немесе сырғанау үшін қолданылатын, дөңгелексіз, атқа, итке немесе бұғыға желінетін арба, шана [М2. 1949; Ж. 255; А2. 1343].

**Сүйретпеші**  **سورچی** (сур-чи) түркі. зат. көне. Арбакеш [М2.1950; Д29. 710; А2. 1344].

**Сүйікті سوگلی** (соуголи) түркі. сын. Бір адамға адамдардың арасындағы ең сүйіктісі, яғни махаббаты: او زن سوگلی حرم پادشاه بود (У зән-е со*уголи-*йэ һәрәм-э падешаһ буд) ол патшаның гаремдегі сүйікті әйелі болды [А2. 1348].

**Сүрен سورن** (сурән) түркі. зат. көне. Әскердің шабуыл кезіндегі қиқуы.

سورن کشیدن (*сурән* кешидән) етіс. көне. Әскердің дұшпанға шабуылы кезіндегі қиқу салуы [М2. 1950; А2. 1344]. Қазақ тілінде: **Сүрен1** зат. Айқай, шу [ҚӘТС13. 436].

**Сұңқар سنقر** (сонқор) түркі. зат. зоол. Салқын жерлерде мекендейтін аң аңшылықты пайдаланылатын ең үлкен құс. Оның әртүрлі тұқымдарында түсі ақтан қараға дейін ауысады [А2. 1330].

**Сұрсат**  **سیورسات** **سورسات،**(сурсат, соурсат, сойурсат) түркі. зат. көне. **1.** Жол бойындағы ауылдардан әскер үшін немесе ханның кортежі үшін жиналатын азық-түлік, малдың жемі. **2.** *сөйл.*Азық-түлік [М2. 198; Д29. 78; А2. 1344, 1371]. **Сорсат.** түрік. Бұл сөз тұрғындардан салық түрінде алынатын азық-түлік мағынасында қолданылады. Бұқарада сурсат әскерилер мен мемлекет шенеуніктеріне азық-түлік, ақша түрінде төленетін жалақы [Б1. 643].

**Сыралқы** **شیرالغو، شیرالغه** (ширалғу, ширалғә (э) түркі-моңғол. зат. 1. Ауланған аңның еті. 2. Ауланған аң мен олжа дүниеден үлес [М2. 2104]. Қазақ тілінде: **Сыралқы.** зат.көне. этн. Аңшыңын серіктестеріне беретін атқан аңының бір саны не қолы [ҚӘТС13. 539].

**Т**

**Тавашы تواچی** (тәвачи) түркі. зат. көне. Әмір Темір, Сефеви және одан кейінгі дәуірлерде патша мен басқа да лауазымдылардың бұйрығын хабарлауға жауапты кеңсе немесе әскер қызметшісі [А1. 677]. **Тәваджи.** шағатай. Моңғол сарайындағы салық жинау мен тексеруге, қазынаны, қылмыстық істерді бақылауға тағайындалған адам [Б1. 382].

**Такин تکین، تگین** (тәкин, тәгин) түркі. зат. көне. **1.** Құл. **2.** Батыр, ержүрек.

"*تکینان* لشکر گزینان چین

برفتند هر سوی توران زمین " (دقیقی).

«*Тәкинан-э* ләшкәр гозинан-э чин

Берәфтәнд һәр су-йэ туран зәмин» (Дәқиқи).

«Чиннің таңдаулы *ержүрек* әскері

Тұран жерінің барлық жеріне кетті» (Дағиғи) [ Д15. 885].

**3.** *көне.*Түркі адам есімдерінің құрамында келеді: الپتگین (Алптәгин) Алыптегін [М1. 1129; Д15. 885, 891; Ж. 135; А1.650, 651]. **Текин.** Хан әулетінің жасы кіші мүшелеріне берілетін титул [ДТС. 547].

**Таңба** **تمغا** (тәмға) түркі. зат. көне. **1.** Атқа немесе малға күйдіріп салынатын таңба. **2.** Қалаларда қолөнершілерден немесе қалалардың дарбазасында алынған салық. **3.** Монғол патшаларының қызыл мөрі [А1. 662].

**Таркан ترکان** (тәркан) түркі. зат.көне**. 1.** Патшаның әйелі. **2.** Ақсүйек әйелдердың қатысты қолданылады [М1. 1070, А1. 599]. **Теркән.** Облыс басшыларына берілетін титул [ДТС. 554].

**Тархан ترخان** (тәрхан) түркі. зат. көне. Кейбір мирасқа берілген жеңілдіктерге, оның ішінде салық төлеуден босатылған түркі-моңғол шахзадалары және кез-келген уақытта сұлтанға тікелей кіре алатын адам. Кейбір діни адамдар да осындай артықшылықтарға ие болды [М1.1065]. Тархан. Билеуші [ДТС. 648].

**Тас1** **تاش، داش**(таш**,** даш) түркі. **1.** жұрнақ. көне. Бұл сөз тудыратын жұрнақ, ортақ нәрсе біріктіретін адамдарға қатысты сөз тудырады: خواجه تاش (хадже-таш) қожайыны ортақ қызметшілер, خیل تاش (хейл-таш) бір отрядта қызмет ететін сарбаздар, لقب تاش (ләқәб-таш) лақаб аты бірдей адамдар. 2. Түркі әмірлеріне берілген атау. Тас [А1. 553; Д14. 208].

**Тас түйме** **داش دگمه**(даш-догме) түркі. сын. Сөзбе-сөз аудармасы таспен түймеленген дегенді білдіреді. Мықты, жыртылмайтын [Д22. 95].

**Тау**  **تاغ، داغ** (тағ, дағ) түркі. зат. Тау [Д14. 211; М2. 1485].

**Тауық**  **تاوق، طوق** (тавоқ, тәвоқ) түркі. зат. көне. Үй тауығы [А1. 557, А2. 1524].

**Тәңірі** **تانگری، تنگری** (тангәр-и, тәнгәр-и) түркі. зат. көне. Құдай, тәңір [М1. 1013, 1155; А1. 673].

**Тел تل** (тел) түркі. зат. Дұға түрінде болатын темір, пластик, мата және т.б. жасалған қыздар мен әйелдер әдемілік үшін немесе шашын жинау үшін қолданатын зат [А1. 651]. **Тәл.** түрік. 1. Жіп, металл ішек [Б1. 370].

**Теңге**  **تنکه، تنگه** (тәнкә (е), тәнгә (е) түркі. зат. 1. Ақша. 2. Алтын мен күмістің кесегі [А1. 1156]. **Танка, тәнга, тәнге.** шағатай. Алтын, тиын, ақша [Б1. 381].

**Темір** **تیمور** (тәймур) түркі. зат. Темір [Д15. 1238].

**Терме ترمه** (терме) түркі. зат. **1.** Түбіт, жібек немесе жүннен қолдан тоқылған қымбат матаның түрі. Әдетте жайнамаз, киім үшін дайындалады. **2.** *көне.* Жоғары сапалы крахмалданған қағаз түрі [А1. 602]. Қазақ тілінде: Терме1  сын. Қолөнер. Әшекейлеп, теріп тоқылған бұйым [ҚӘТС14. 152].

**Тесме تسمه** (тәсме) түркі. зат. **1.** Былғары, ағаш не металл лента. **2.** Қозғалыс не күшті беру үшін қолданылатын эластик дөңгелек лента. **3.** Жұқа, биік темір қаңылтыр.

تسمه گرده (پشت) کسی کشیدن (тесме-йе горде-йе (пошт-э) кәси кешидән) етіс. сөйл. Адамды қинау [А1. 609].

**Тимаж** **تیماج** (тимадж) түркі. зат. Иленген тері, нәзік терінің түрі [А1. 702]. **Темач.** Иленген тері [Б1. 422].

**Тобыр طابور** (табур) түркі. зат. **1.** Қатар. **2.**Тобыр. **3.** Полк. **4.** Әскер [М2. 2195; Д33. 5].

**Тозок** **تزک** (тозок) түркі. зат. көне. Мәжіліс пен әскердегі тәртіп, жүйе [А1. 605]. **Тозок, тузук.** Жиналысқа қажет нәрсенің бәрін дайындау [Б1. 391].

**Тоған**  **طغان، طوغان** (тоған, туған) түркі. зат. **1.** Сұңқар. **2.** Қаршыға, ақсұңқар. **3.** Түріктің адам есімі.

"ز دیدارشان چشم او خیره

ز بازو و ز *طغرل* دلش تیره گشت" (فردوسی).

«Зе дидарешан чешм-э у хире

Зе базу о зе *тоғрел* деләш тире гәшт» (Фердоуси).

«Оны көргеніне көзінде таңқалыс болды

Білегінің күші мен *сұңқарынан* көңілі жабырқап қалды» (Фирдауси [М2. 2227, 2240; Ж. 284]. **Тоған**. Бүркіт [ДТС. 571].

**Тоғар تغار، طغار** (тәғар) түркі. зат. **1.** Бидай, айран, шалап, қамыр немесе осы сияқтылар сақталатын мойны ұзын үлкен кесе түріндегі қыш ыдыс. **2.** *сөйл.* Қарын (кекесін). **3.** *сөйл.* Ауыз (кекесін). **4.** *көне.* Әскердің азығы. **5.** *көне.* 10 кг-ға тең келетін дәнді дақылдардың өлшем бірлігі (моңғолдың Ғазан ханының бұйрығына сәйкес). Әр жерде және әр заманда бұл өлшем бірлігі әртүрлі болды [М1. 1105; Д15.785; А1. 630, А2. 1516]. **Тоғар.** 1. Қыш ыдыс. 2. Әскердің азық-түлігі [Б1. 361].

**Тоғрыл طغرل** (тоғрел, тоғрол) түркі. зат. көне*.* **1.** Құстың түрі, сұңқар тұқымынан. **2.** Түріктің адам есімі [М2. 2227; Д33. 260; А2. 1517]. **Тоғрыл.** Жыртқыш құс [ДТС. 571].

**Той طو، طوی** (то, той) түркі. зат. көне. Той-томалақ, қонақ қабылдау [М2. 2237; А2. 1522, 1524].

**Тоқпақ تخماق، طخماق، طقماق** (тохмақ, тоқмақ) түркі. зат. Шеге жақсы кіріп, мығым тұруы үшін қағатын құрал. Балға [М1. 1053; Д14. 480; Ж. 123; А1. 583, А2. 1511, 1517].

**Тоқты** **تغلی، تقلی، طغلی** (тоғоли, тоқоли, тоғоли) түркі. сын. сөйл. Кішкентай әрі семіз жануарларға, әсіресе қозыға қатысты қолданылады [А1. 630, А2. 1517].

**Топ** **توپ، طوپ** **توب**، (туб, туп) түркі. зат. **1.** Отты соғыс қаруларының бір түрі, оның көмегімен үлкен снарядтар алысқа атылады және оның түрлері көп. Зеңбірек. **2.** Әртүрлі ойындарда қолданылатын доп. **3.** Мата тоқу фабрикаларында фабриканың таңбасын үстіне қағып қоятын матаның бумасы. **4.** *сөйл.* Адамды қорқыту үшін қолданылатын ауыр, дөрекі сөздер. **5.** *сөйл.* Өте жақсы:کارش *توپ* است (кареш *туп* әст) Жұмысы өте жақсы. وضعش توپ است (вәзеш *туп* әст) Жағдайы өте жақсы.

توپ زدن (*туп* зәдән) етіс. сөйл. Ұрысу.

توپ انداختن (کردن) (*туп* әндахтән, кәрдән) етіс. Снарядты зеңбіріктен ату.

توپ خالی (*туп-э* хали) етіс. а)Снаряды жоқ зеңбірік. ә) *сөйл.* Негізсіз қорқыту, негізсіз қауіп.

توپ کسی پر بودن (*туп-э* кәси пор будән) етіс. а)Ашулы болу. ә)Мықты, тірек болу.

به توپ بستن (бе *туп* бәстән) етіс. Ату.

به توپ بستن کسی (бе т*уп* бәстән-э кәси) етіс. Адамға ұрсу [М1. 1160, М2. 2239; А1. 679].

**Топол**  **تپل** (топол) түркі. сын. сөйл. Толық, семіз [А1. 565]. Қазақ тілінде: **Топ-томпақ** сын. Томпиған, томпиып тұрған [ҚӘТС14. 281].

**Топол-мопол تپل مپل** (топол-мопол) түркі. сын. сөйл. Томпақ, сүйкімді [А1. 565].

**Топшақ** **توبچاق** (тубчақ) түркі. сын. көне. Бойы аласа, семіз [А1. 679].

**Топшы توپچی، طوپچی**  **توپ چی،** (туп-чи) түркі. зат. **1.** Снарядты атуға жауапты сарбаз. **2.** Әскердің зеңбіріктен оқ атуға жауапты бөлімшесі [М1. 1160, М2. 2239; А1.680].

**Топшыбасы** باشی توپ چی(туп-чи-баши) түркі. зат. Артиллерия командирі [Д15. 1083].

**Тор تور** (тур) түркі. зат. **1.** Мақтадан немесе басқа материалдан жасалған майда тесіктері бар мата, әдетте перде, киім үшін қолданылады. **2.** Мықты жіптерден тоқылатын балық аулау немесе аң аулау үшін қолданылатын құрал. **3.** Нәзік темір және басқа материалдардан арасы тесік болып тоқылып, бір нәрсені тазалау, елеу үшін қолданылатын нәрсе. **4.** Спорт ойындарында алаңның ортасына екі команданы бөліп тұру үшін қойылатын, мақта немесе кенептен тоқылған нәрсе. **5.** Адамды алдау, қақпанға түсіру үшін дайындалатын жағдай.

تور انداختن (*тур* әндахтән) етіс. Торды жайып, суға салу.

تور کردن (*тур* кәрдән) етіс. сөйл. Алдамшы сөздермен біреудің басын айналдыру.

به تور انداختن (бе *тур* әндахтән) етіс. а)Тормен аулау. ә) *сөйл.* Алдамшы сөздермен біреудің басын айналдыру.

به تور زد (бе *тур* зәдән) етіс. сөйл. Алдамшы сөздермен біреудің басын айналдыру.

به تور کسی افتادن (бе *тур-е* кәси офтадән) етіс. *сөйл.* Торына түсу.

به تور کسی خوردن (бе тур-е кәси хордән) етіс. *сөйл*. Несібесі болу, қол жеткізу [А1. 683].

**Торқақ** **ترغاق، تورقاق** (торғақ, турқақ) түркі. зат. көне. Күзетші [А2. 597, 685 ]. Тұру етістігінен шығуы мүмкін.

**Торқы**  **ترغو، طرغو** (торғу) түркі. зат. көне. **1.** Дәрежесі жоғары адамға жасалатын сыйлық. **2.** Қонаққа ұсынылатын ас. **3.** Аттың жемі. **4.** Ауылдардан жиналатын салық түрі [М2. 2221; А1 597, А2. 1513 ]. **Торқу, торғу.** түрік. Тамақ, сусын, азық-түлік [Б1. 350].

**Төбе تپه** (тәппе) түркі. зат. геог. Жердің айналасындағы жерлерден биік бір азғантай бөлігі, алайда таудан биіктігі аласарақ болады [А1. 565].

**Төсек** **تشک، توشک، دشک، دوشک** (тошәк, тушәк, дошәк, душәк) түркі. зат. Жүннен немесе мақтадан жасалған төсеніш және оны керуеттің немесе еденнің үстіне жайып, ұйықтайды [М1.1087, 1166, М2. 1579; Д15. 711, 1120, Д24. 393; А1. 613, 1035 ].

**Ту** **توق توغ،**(туғ, туқ) түркі. зат. көне.**1.** Аттың құйрығына немесе басына байлап қойған жібек мата және т.б. **2.** Шатырдың басына ілінген белгі. **3.** Шатыр. **4.** Ту [М1. 1167, 1168; Ж. 141; А1.688].

**Тушы توغاچی** (туғачи) түркі. зат. көне. Ту ұстаушы [А1. 687].

**Тұзақ** **دستاق، دوستاخ، دوستاق** (достақ, дустах, дустақ) түркі. зат. **1.** *көне.* Түрме. **2.** Түрмеге қамалған адам [М2. 1527, 1577; Д24. 378, 379; А1. 1077].

**Тұздық**  **طوزلق** (тузлоқ ) түркі. зат. көне. Түрі көп тағам атауы [М2. 2239].

**Тұра طغرا** (тоғра) түркі. зат. **1.** Дұға түріндегі әшекейленген, шым-шытырық жазу түрі. **2.** *көне***.** Патшаның қолы қойылатын хаттар, бұйрықтардың жоғары жағына жазылатын дұға түріндегі әшекейленген, шым-шытырық жазу. **3.** *көне*. Бұйрық. **4.** *көне.* Белгі [А2. 1516].

**Тұрақ1** ، **اوتراق اتراق** (оторақ, утрақ, отрақ) түркі. зат. Сапарда демалатын орын, тоқтайтын орын [М1. 135, 399; Д3. 990, Д8. 476; Ж. 28; А1. 83].

**Тұрақ2**  **طوراق** (торақ) түркі. зат. көне. Местегі айран (сүзбе) [А2. 1422]. Тұрып қалған, тұрған айран дегеннен шыққан сияқты.

**Тұрқақ** **ترغاق، تورقاق** (торғақ, турқақ) түркі. зат. көне. Күзетші [А1. 597, 684]. Күзетте тұратын адам болғандықтан, бұл сөздің түбірі тұру етістігінен шыққан болуы мүмкін.

**Түйе** **دوه** (дәвә) түркі. зат. Түйе [Д24. 399].

**Түйеші** **دوه چی** (дәвә-чи) түркі. зат. Түйеші [Д24. 399].

**Түйме** **توکمه، دکمه، دگمه** (токме, докме, догме) түркі. зат. **1.** Пластик, металл, ағаш материалдардан киімді жабу және әшекейлеу үшін қолданылатын кішкентай зат. **2.** Электр құралдарын қосу, өшіру және тағы осы секілді жұмыстарға қолданылатын кішкентай құрал [А1. 689, 1043, 1044, А2. 1043].

**Түмен**  **تومان، تومن** (туман, тумән) түркі-моңғол. зат. **1.** Иранның ресми емес, 10 риалға тең ақша бірлігі. Сөйлеу тілінде 10 мың риал орнына 1000 туман сөзі қолданылады. **2.** *көне.* Қаджарлар дәуіріндегі бұрынғы ақшадан айырмашылығы бар 6,16; 4,5; 3,4 грамға тең алтын ақша. **3.** *көне.* Сефеви дәуіріндегі 50 мысқал күміс немесе 10 аббасиге тең теңге. **4.** *көне.* Моңғолдар дәуіріндегі 10 мың динарға тең ақша бірлігі. **5.** *көне.* Монғолдар дәуірі және одан кейінгі дәуірлердегі елдің облыстан кішірек әкімшілік бөлігі. **6.** *көне.*

10 мың, яғни он мың сарбаз: امیر تومان (әмир-э *туман*) он мың сарбаздың басшысы.

"با یک *تومان* بهادر نامدار" (رشیدی).

«Ба йек *туман* бәһадор-э намдар» (Рәшиди).

«Бір *түмен*  атақты батырлармен» [М1. 1171; Д15. 1143; Ж. 142; А1. 690].

**Түтін** **توتون** (тутун) түркі. зат. бот. Темекі [Д15. 1087; М1. 1161; А1. 681].

**Тырна درنا** (дорна) түркі. зат. зоол. **1.** Жабайы, еті халал ұзын аяқтылар отрядына жататын құстардың бірі. Жер бетінде шамамен 12-ге жуық түрі мекендейді. Аяғы ұзын, мойны сорайған, құйрығы қысқа. Көбінесе өзен-көлдерді мекендейді. Ұшқан кезде үшбұрыш түрінде ұшады. **2.** Құтан. **3.** Тырна [М1. 1514; Д22. 479; А1. 1012].

**Тышқан жыл** **سیچقان ئیل** (сичқан-ил) түркі. көне. 12 жылдық түркі күнтізбесіндегі тышқан жылы[Д29. 753; Ж. 257; А2. 1361].

**Тілмаш** **دیلماج** (дилмадж) түркі. сын. Бір тілден екінші тілге аударма жасайтын адам [М2. 1596, Ж.210, Д24. 566, А1. 1096].

**У**

**Умаж** **اماج** (омадж) түркі. зат. **1.** Кесілген қамырлары бар сорпа тағамның түрі. **2.** Сорпаға салынатын кесілген қамырдың атауы [А1. 200 ].

**Ушақ** اشاق، اوشاق (ошақ, ушақ) түркі. зат. көне. 1. Ұл. 2. Құл [М1. 277; 403, Д8. 495; Ж. 72]. **Ушақ.** Кішкентай. Ушақ оғлан: кішкентай ұл бала [ДТС. 617].

**Уық** **اوغ ، اوق** (әуғ, оуғ, әуқ, оуқ) түркі-моңғол. зат. көне. **1.** Жүні бар теріден тігілген етік. **2.** Шатырдың жоғары жағындағы ағаштар, уық [М1. 403, 404].

**Ұ**

**Ұл** اوغول (уғул) түркі. зат. көне. сәби, ұл [Д8. 498].

**Ұлық** **الغ** (олоғ) түркі. сын. Үлкен, құрметті, ұлық.

"شد محمدالب الغ خوارزمشاه

در قتال سبزوار بی پناه " (مولوی).

«Шод Мохәммәдәлб *олоғ-э* харезмшаһ

дәр қетал-э Сәбзевәр би пәнаһ» (Моуләви).

«Мухаммадалып Хорезмшах *ұлығы,*

Сабзевар соғысында панасыз болды» [М1. 339; Д8. 34; А1. 192].

**Ұлықбайрам**الغ بیرام (олоғ-бәйрәм) түркі. зат. Ораза айт [Д8. 36].

**Ұлықбектербек** **الغ بگلربک** (олоғ) түркі. зат. Әмірлердің ішіндегі ең үлкені [Д8. 36].

**Ұлықбитекші** **الغ بیتکچی** **الغ بتکچی،** (олоғ-бетекчи, олоғ-битек-чи) түркі. зат. көне. Моңғолдар дәуіріндегі хатшылардың басшысы [ А1. 192].

**Ұлыс الوس ،اولوس** (олус, улус) түркі-моңғол. зат. көне. Тайпа, ру, аймақ.

(رشیدی).«از راه گرجستان به دربند رفت از انجا به *الوس* ازبک در آمد»

«Әз раһ Горджестан бе дәрбәнд рәфт әз анджа бе *олус-э* озбәк дәр амәд» (Рәшиди). «Грузия арқылы Дербентке барды да, ол жақтан Өзбек *ұлысын*а кетті» [М1. 344, 406; Д8. 108; А1.198].

**Ұры** **اغری** (оғри) түркі. зат. көне. Ұры [М1. 309].

**Ұрық** **اروق، اوروغ، اوروق** (әруқ, уруғ, уруқ ) түркі-моңғол. зат. көне. Жанұя, түтін, туыс, ұрпақтар, балалар.

"و پیغام داد که گفت خدای بزرگ چنگیزخان و *اوروق* او را بر کشید" (جامع التواریخ رشیدی).

«Вә гофт хода-йэ бозорг чәнгизхан вә *уроқ-э* у ра бәр кешид» (Джамоттәварих).

«Және Жаратқан Құдай Шыңғысхан мен оның *ұрпағының* мәртебесін көтерді деді деп сәлем айтты» [М1. 208, 400, 401; Д5. 1927, Д8. 488].

**Ұштық**  ا**شتق** (оштоқ) түркі. зат. көне. анат. Бақайшық [М1. 280]. Қазақ тілінде: **Ұштық** зат. Бір нәрсенің ұш жағы [ҚӘТС14. 783].

**Ү**

**Үй оғлан ایواغلان** (е (и)в-оғлан) түркі. зат. көне. Илхандар дәуірінде үй ішіндегі қызметші [А1. 252].

**Үйрек** **اردک** (ордәк) түркі. зат. зоол. Жарғақ қанаттылар отрядына жататын құстың түрі. Аяғының саусақтары арқылы бір-бірімен байланысқан (суда жеңіл жүзуі үшін) және тұмсығы шөптерді және т.б. шайнауы үшін өткір болып келеді. Дене тұрқы, түр-түсі жағынан айырмашылығы болатын әртүрлі түрлері бар [М1. 196; Ж. 38; А1. 114].

**Үй ұлы** ا**واغلی، اواقلی** (ев-оғли, ев-оқли) түркі. зат. көне. Сефеви шахтарына қызмет еткен әдеттегі, қарапайым құл [М1. 397, 398; Д8. 262].

**Үзеңгі ازنگو، ازنگه** (озәнгу, озәнгә (э) түркі. зат. Үзеңгі [М1. 221].

**Үзеңгіші** **ازنگوقورچی سی** (озәнгу-қурчи-си) түркі. зат. көне. Адам атқа жеңіл мінуі үшін оған көмектесіп, аттың үзеңгісін ұстап тұратын адам [М1. 221].

**Үмме**  **اما** (омма) түркі. зат. Аяғы ауыр әйелдің бір нәрсені қатты қалауы, жерік болу.

کردن (شدن) اما (омма кәрдән, шодән) етіс. Аяғы ауыр әйелдің жерік асын жемегеннен ауру болуы.

"این عروس ما کنون آبستن است

چار ماهش تا بگاه زادن است

ترسم او این بوی خوش چون بشنود

هفت قر آن در میان*اما* شود" (دهخدا ).

«Ин әрус-э ма конун абестән әст

Чар маһәш та бегаһ-э задән әст

Тәрсәм у ин бу-йэ хуш бешонуд

Һәфт қер-э ан дәр миан-э *омма*шәвәд»

«Біздің келініміздің қазір аяғы ауыр

Босануына төрт ай қалды

Ол мына хош иісті сезе ме деп қорқамын

Анау жеті еркелік *жерігінің* арасында болды ма деп қорқамын» (Деһхода) [М1. 345; Д8. 129; А1. 199 ]. **Ума.** Ана [ДТС. 648].

**Үтік** **اتو** (оту) түркі. зат. **1.** Үтік. **2.** *сөйл.* Киімнің үтіктен кейін қыртыссыз болуы.

اتو کردن (زدن، کشیدن) (*оту* кәрдән, зәдән, кешидән) Киім үтіктеу [А1. 75].

**Х**

**Хан خان** (хан) түркі. зат. **1.** Жер мен ауыл иелерінің лақап аты. **2.** Патша мен әскербасыларға Түркістанда және кейін басқа аймақтарда берілген атақ.

"ما در این هفته حرکت خواهیم کرد بر جانب بلخ تا.....آنچه نهادنی است با *خانان* ترکستان نهاده آید" (بیهقی).

«Ма дәр ин һәфте һәрәкәт хаһим кәрд бәр джанеб-э бәлх та.... анче нәһадәни әст ба *ханан* торкестан нәһаде айәд».

«Біз бұл аптада Балх жаққа .... Түркістан *хандарынан* анықталатын нәрсені анықтау үшін жолға шығамыз» .

**3.** Мемлекет қайраткерлерінің атауы: Ахмад *хан.* а) Соңғы ғасырларда бұл мағынасынан айрылып, кез-келген адамның атына қосылып айтыла беретін болды آقا (ақа) мырза секілді). ә)Жақын туыс адамдарға қатысты құрметпен айтылады: *خان* دایی (*хан* даии) хан нағашы [М1. 1393; Ж. 178; Д20. 152; А1. 897].

**Ханбажи** **خانباجی** (хан-баджи) түркі: ханым сөзінің қысқарған түрі+баджи (апа) сөздерінің қосындысынан жасалған сөз. Әже. Немерелері әжелеріне осылай қарата сөйлейді [Д20. 160].

**Хандардың ханы** **خانلارخانی** (ханлорхани) түркі. зат. көне. Сефеви дәуірінде хандардың ақсақалдарына берілген атау [А1.798].

**Ханым**  **خانم** (ханом) түркі. зат. **1.** Құрмет, сыйлау мағынасында әйелдер есімінің алдына не соңына қойылатын сөз. **2.** Әдепті, мінез-құлқы үлгілі қыздар мен әйелдерге қатысты қолданылады: خیلی خانم است (хейли *ханом* әст) нағыз ханым. **3.** Әйел, жұбай. **4.** Ақсүйек әйел.  **5.** *сөйл.*Жезөкше (дөрекі)

خانم خود بودن (*ханом-э* ход будән) етіс. сөйл*.* Өзіне қызмет ету, басқа үшін тырыспау.

خانم شدن (*ханом* шодән) етіс. сөйл. Жақсы мінез-құлыққа ие болу (әйел адамдар мен қыз балаларға қатысты айтылады) [М1. 1393; Д20.180; Ж.178; А1.898].

**Ш**

**Шабарман** **چاپار** (чапар) түркі. зат. көне. **1.** Қаджарлар дәуірінде хат тасыған адам. **2.** Хат [М1. 1263; Ж. 159; А1. 777].

**Шабу1** چاپ (чап) түркі. зат. Тонау [А1. 777].

**Шабу2** **چپو چپاو،** (чәпав, чәпәу) түркі. зат. көне. Тонау.

چپاو انداختن (*чәпав* әндахтән) етіс.көне. Шабуыл жасау және тонау [М1. 1272; Ж. 161; Д17. 110; А1.786, 787].

**Шабақ چپاغ** (чәпағ) түркі. зат. зоол. Кішкентай балық түрі. Шабақ [М1. 1271]. **Чап.** Жүзу [ДТС. 139].

**Шабар**  چپر (чәпәр) түркі. зат. Ағаштан немесе шөптен жасалған қабырға, қоршау немесе кедергінің кез-келген түрі.

چپر بستن (чәпәр бәстән) етіс. көне. Бірнәрсенің жасалуы.

چپر ساختن، کردن، کشیدن (чәпәр сахтән, кәрдән, кешидән) етіс. көне. Бірнәрсені жасау

[А1.786].

**Шабуыл چپاول** (чәпавол) түркі.зат. көне. Тонау.

چپاول کردن (*чәпавол* кәрдән) етіс. көне. Тонау [М1. 1271; Д17.105].

**Шабуылшы**،چپرچی، چپوچی چاپارچی، چپاولچی(чапар-чи, чәпавол-чи, чәпәр-чи, чәпәу-чи) түркі. зат. көне. Тонаушы [М1. 1271; 1272; Д17, 105; А1. 787].

Шапалақ شپلق ، شپلاق ، شاپلاق (шапәлақ, шәпәлақ, шәпәләқ) түркі. зат. сөйл. Алақанмен ұру.

شپلاقی کردن (шәплақи кәрдән) етіс. сөйл. Алақанмен беттен, бастан ұру [М2. 1991, 2023, 2024; Д30. 236; А2. 1392].

**Шакма**  **چکمه** (чәкмә (э), (чекмә (э) түркі. зат. Тізенің төменгі жағына дейін жететін етік [М1. 1302; Д17. 267; А1.808]. **Чәкмә.** әзір. **Чәзмә.** түрік. Етік [Б1.483].

**Шақ چاق** (чақ) түркі.сын.**1.** Семіз. **2.** *сөйл.* Ірі, үлкен. **3.** *сөйл.*Үлкен, бағалы: جایزه چاق (джайзе-йэ чақ) Бағалы сыйлық. **4.** Дені сау: *دماغش چاق است* (дәмағәш *чақ* әст): а) Денсаулығы жақсы. ә)Жағдайы тәуір. 5. *сөйл.* Бай: مشتری چاق (моштәри-йэ *чақ*) Бай сатып алушы.

چاق شدن (*чақ* шодән) етіс. а)Семіру. ә)Жақсару.

چاق کردن (*чақ* кәрдән) етіс. а)Салмағын арттыру, семіру. ә)Муштекті темекіге толтыру. б)Бірнәрсені пайдалану үшін дайындау. в )Емдеу.

چاق و چله (*чақ* о челле) а)Семіз. ә)Семіз, көңіл-күйі жақсы. б)Жақсы, толық, жарақталған. в)Дені сау [М1. 1267; Д17. 53; А1. 781].

**Шақпақ چاخماق، چخماخ، چخماق، چقماق، چقمق** (чахмақ, чәхмах, чәхмақ, чәқмақ, чәқмәқ) түркі. зат. **1.** От тұтататын тас. **2.** От ұшқындауы үшін тасқа соғатын темір кесегі немесе қисық болат. **3.** Мылтықтың бір бөлшегі, оған соққы болған кезде патронның от алдырғышы жарылып, оқ тұтанып, оқ-дәрі сыртқа шығады*.* **4.** *көне.* Бұрынғы заманда шақпақты салып жүретін былғары қалта [М1. 1264, 1274; Д17.37, Д17. 120; А1. 778, 788, 806].

**Шал** **چال** (чал) түркі. зат. **1.** Ағы мен қарасы аралас сақал. **2.** Ақ, қызыл аралас жүні бар жылқы [М1. 1268].

**Шаллақ شلاق** (шәллақ) түркі. зат. Сабы ағаш былғары шыбыртқы. Әдетті малды айдау немесе адамды ұру үшін қолданылады.

شلاق خوردن (*шәллақ* хордән) етіс. Шыбыртқыдан таяқ жеу.

شلاق زدن (*шәллақ* зәдән) етіс. Шыбыртқымен ұру

شلاق کشیدن به جان کسی (*шәллақ* кешидән-е бе джан-э кәси) етіс. Адамды шыбыртқымен жазалау [М2. 2069; А2. 1423]. **Чал.** Ұру, соғу [ДТС. 137].

**Шалтақ** **شلتاق** (шәлтақ) түркі. зат. **1.** Ұрыс-керіс, у-шу. **3.** Озбырлық

شلتاق کردن (*шәлтақ* кәрдән) Озбырлық жасау [М2. 2069, А2. 1424].

**Шалысу** **چالش**  (чалеш) түркі. зат. Төбелес, соғыс [М1. 1269; Д17. 99]. **Шалыс.** Төбелес [ДТС. 137]. Чалыс. Күрес, айқасу, алысу [ДТС. 137].

**Шапалақ** **شپلق ، شپلاق ، شاپلاق** (шапәлақ, шәпәлақ, шәпәләқ) түркі. зат. сөйл. Алақанмен ұру.

شپلاقی کردن (*шәплақи* кәрдән) етіс. сөйл. Алақанмен беттен, бастан ұру [М2. 1991, 2023, 2024; Д30. 236; А2. 1392].

**Шапқыласу چپقلاش** (чәпқоләш) түркі. зат. Қылыштасатын соғыс [Д17. 109].

**Шатма چاتمه** (чатмә (э) түркі. зат. **1.** Бірнеше мылтықтың сабын жерге бір-бірінен алшақ, бастарын конус түрінде түйістіріп қою. **2.** 3 сарбаз бен сержанттан тұратын әскери топ. **3.** Мылтықтар қойылатын жер. Шатысу етістігінен жасалуы мүмкін.

چاتمه زدن (*чатме* зәдән) етіс. әск. а)Мылтықтың бастарын конус түрінде түйістіріп қою. ә)Қарауылдар мен сарбаздардың бір жерге орналасуы [М1. 1263; Ж. 159; Д17. 12; А1. 778].

**Шаты** **چتی** (чәти) түркі. зат. Табуретка [А1.788]. Қазақ тілінде бұт мағынасындағы шат сөзі бар.

**Шашлық** **ششلیک، شیشلیک** (шешлик, шишлик) түркі. зат. Тамақ түрі. Оны төмендегідей түрде әзірлейді: туралған жұмсақ еттің бестен бір бөлігі май болады, оны туралған пиязбен араластырып, жұмсақ болуы үшін сірке суы, тұз, бұрыш сеуіп, жарты күн салқын жерге қояды. Сосын 4 бөлік ет пен 1 бөлік майды істекке орналастырып, әдетте кәуәп пісіргендей етіп отқа қояды, сосын табаққа салып, сары май жағып, ұсақтап туралған пиязды бетіне себеді [М2. 2045; Д30. 375; А2. 1407, 1450].

**Шәуіш چاوش، چاووش** (чавош, чавуш) түркі. сын, зат. **1.** Зияратшылардың алдында жүріп, дауыстап діни өлеңдер айтатын адам. **2.** *көне.*Патша сарайында хаттамаға жауапты адам. **3.** *көне.*Әскердің не керуеннің алдында жүретін адам , керуенбасы. **4.** *көне.* Күзетші.

"هیچکس را زهره نبود که شراب آشکارا خورد *که چاووشان* و محتسبان گماشته بودند" (تاریخ بیهقی).

«Һичкәс ра зәһре нәбуд ке шәраб ашкаран хорд ке *чавушан* вә моһтәсебан гомаште будәнд» (Тарих-э Биһаққи).

«Мохтасебтер мен *күзетшілер*тағайындалғандықтан, ешкімнің ашықтан-ашық шарап ішуге батылы жетпеді» [М1. 1270; Д17.78; А1. 784]. **Чавуш.** Дәрежесі төмен офицер, соғыс қимылдарына тікелей басшылық жасайтын әскери басшы [ДТС. 142].

**Шерик** چریک (чәрик) түркі. зат. көне. **1.** Басқа облыстардан көмекке жіберілетін әскер. **2.** Әскери өнерге уйретілмеген әскер [Д17. 290]. **Черик.** Әскер [ДТС. 144].

**Шелек** **چلک** (чәләк) түркі. зат. көне. **1.** Кесе. **2.** Құдықтан су шығаруға қолданылатын былғары шелек [М1. 1307; Д17. 282].

**Шелек** **چلیک** (челик) түркі. зат. көне. **1.** Екі түбі екі шеңбер түрінде жасалатын, бір-бірімен тақтай арқылы жалғасқан, шарап, сірке суы және т.б құйылатын ағаш ыдыс. **2.** Темір немесе қаңылтыр ыдыс [М1. 1310; Д17. 290].

**Шелекші** چلکچی (чәләк-чи) түркі. зат. көне. Қол жуатын леген [Д17. 290].

**Шешек** **چچک، چیچک** (чәчәк, чичәк) түркі. зат. көне. Гүл.

گل روی ترکی و من اگر ترک نیستم

دانم همینقدر که بترکی است *گل چچک*(سوزنی)

«Гол ру-йэ торки о мән әгәр торк нистәм

Данәм һәминғәдр ке беторки әст гол *чәчәк»*(Сузәни).

Түрік болмасам да, түрікшеде гүл *шешек* екенін білетіндей түрікшем бар (Сузани) [М1. 1274; Д17.117, 458; А1. 788].

**Шешек** **چچک** (чечәк) түркі. зат. Шешек ауруымен ауырған бала [Д17. 118].

**Шолақ** **چلاق، چولاق** (чолақ, чулақ) түркі. зат. сөйл. Сынған немесе кесілген аяқ-қолға, көбінесе аяққа қатысты қолданылады [М1. 1305, 1320; Д17. 276, 392; А1. 809].

**Шопақ**  **چپق** (чопоқ) түркі. зат. Темекі тарту құралы, сабы ағаш және басы қыш, темекіні басына салып тартады, мүштек.

*چپق* چاق کردن (*чопоқ* чақ кәрдән) етіс. Темекі тарту үшін мүштекті дайындау.

*چپق* کسی را چاق کردن (کشیدن) (*чопоқ-э* кәси ра чопоқ кәрдән, кешидән) етіс. Адамды тездетіп жазалау.

چپق کردن (*чопоқ* кәрдән) етіс. Мүштекпен темекі тарту [М1. 1272; Д17. 109; Ж. 161; А1. 786].

**Шу**  **شلوغ** (шолуғ) түркі. сын. сөйл. **1.** Шулы, адам көп немесе затқа толы жер. **2.** Қарбалас. **3.** У-шуға, қиналуға тап болу.

شلوغ شدن (*шолуғ* шодән) етіс. сөйл. У-шу болу.

شلوغ کردن (*шолуғ* кәрдән) етіс. сөйл. а)У-шу қылу. ә)Тәртіпті бұзу. б)Көтеріліс жасау. в)Мәселені шектен тыс үлкейтіп көрсету [А2. 1425].

**Шұмақ**  **چماق، چوماق** (чомақ, чумақ) түркі. зат. **1.** Басы домалақ болып келетін бар ағаш таяқ. **2.** көне. Алты қырлы темір күрзі, шоқпар.

چماق به دست چلاق دادن (*чомақ* бе дәст-э чолақ дадән) етіс. сөйл. Қабілетсіз адамға жұмыс тапсыру.

چماق کشیدن (*чомақ* кешидән) етіс. Ағаш таяқпен қорқыту [М1. 1311; А1. 813]. **Чомақ.** Түрік. Таяқ, ағаш не металл шоқпар таяқ [Б1.500].

**Шұрық** چارق، چاروغ، چاروقچارغ، (чароғ, чароқ, чароғ, чаруқ) түркі. зат. Ауылдықтар киетін аяқ киім түрі. Ұзын баулары мен құрсаулары бар былғары етік және оның баулары сираққа байланады.

"همچو مجنون بر رخ لیلی خویش

کرده ای تو *چارقی* را دین و کیش" (مثنوی).

«һәмчу мәджнун бәр рох-э лейли-йэ хиш

Кәрдеи то *чароқи* ра дин о киш» (Мәснәви).

«Өзінің Ләйласының бетіне ғашық болған Мәжнун секілді

Сен *етігіңді* дін секілді қылдың» [М1. 1266, 1267; Д17. 37; А1.780]. **Чароғ.** Түрік. Бірнеше ұлтаны бар жұмысшылар киетін аяқ киім [Б1.456].

**Шы, ші** **چی** (чи) түркі. жұрнақ. Мамандық, кәсіпке қатысты сөздер жасайтын жұрнақ [М1. 1326; Д17. 454].

**Шық**  **چغ، چق، چیغ، چیق** (чэғ, чэқ, чиғ, чиқ) түркі. зат. **1.** Жіңішке бұтақтар мен қамыстан тоқылып, есікке ілінетін перде, ши. **2.** Шатыр [М1. 1294, 1298, 1327; Д17. 120, 234, 252, 472]. **Чеқ.** ұйғыр. Қамыстан тоқылған шатырдың қабырғасына ілінетін перденің түрі [Б1. 506].

**Шөк** **چک** (чок) түркі. зат. көне. Тізе.

به چک زدن، نشستن (бе *чо*к зәдән, нешәстән) етіс. Тізерлеп отыру [М1. 1300; А1. 807].

**Шөл** **چول** (чул) түркі. зат. көне. Шөл, адам тұрмайтын дала

"گله در *چول* و غله اندر چال

نتوان داشت چله از سرحال " (وحدی).

«Гәлле дәр *чул* о ғәле әндәр чал

Нәтәван дашт челле әз сәрһал» (Вәһди).

«Мал *шөлде* және бидай ұрада

Шілденің ыстығында жақсы көңіл-күй болмайды» [М1. 1320; Д 17. 392; А1. 822].

**Шөміш** **چمچه** (чәмчә (э), чомчә (э) түркі. зат. Қасық, үлкен ожау, шөміш [М1.13126 ; Д17. 295; А1. 814].

**І**

**Із**  **ایز** (из) түркі. зат. Адам аяғының таңбасы, із.

*ایز* کسی را گرفتن (*из-э* кәси ра герефтән) етіс. Адамның артына, ізіне түсу, аңду.

*ایز* گم کردن (*из* гом кәрдән) етіс. а)Аяғының ізін жою. ә)Халықты алдау, адастыру [М1. 415; Ж. 74; А1. 246].

**Ілмек ایلمک** (илмәк) түркі. зат. қолөнер. Кілемдегі түйін[А1. 249].

**Ісағасы** **ایچ آقاسی** (ича-қаси) түркі. көне. Қаджарлар дәуірінде патшалар мен жоғары мәртебелі адамдардың жанында берілетін бұйрықтарға жауапты болған адам [А1. 244].

**Жалқы есімдер**

**Адам есімдері**

**Айбек1**آیبک(ай-бәк) Сейфаддин Айбек Бенгалияның жергілікті әкімдерінің бірі (627-631 жж.) [М5. 71, Д2. 228].

**Айбек2 آیبک**(ай-бәк) Азааддин Айбек Мысыр мен Шамды билеген екінші Баһри мәмлүгі (648-655жж.). Ол 648/1255 жылы билікке келді [М5. 71; Д2. 228].

**Айбек3آیبک**(ай-бәк) Құтбаддин Айбек. Сұлтан Мұхаммед Ғури Үндістанның солтүстігін жаулап алғаннан кейін қызметшілерінің біріҚұтбаддин Айбекті Делиге өзінің өкілі етіп тағайындайды. Мұхаммед Ғури 602/1206 жылы өлтірілгендіктен, Құтбаддин өзін Үндістанның патшасы етіп жариялайды. Осылайша Үндістандағы алғашқы мұсылман династиясының негізін қалады. Моғолдарға дейін Үндістанды билеген бес династияның алғашқысы болып табылатын бұл мемлекетті мәмлүктер мемлекеті деп атайды [М5. 71; Д2. 228].

**Айтемірآی تیمور**(ай-тәймур) Мұхаммед Айтемір. Сарбедарлар династиясынан шыққан патшалардың бірі (744/1344-746/1346 жж.) [М5. 71; Д2. 228].

**Ақбұқаآقبوقا**(ақ-буқа) түркі-моңғол: ақ еркек мал. Ақбұқа. Жалайыр тайпасынан шыққан cұлтан Ахмад ибн Хулакудің ақсүйектерінен болды.Ақбұқа кейін Гихатомен ауыз жаласып, оған ықпал етті. Ол 694ж. (х.қ.) Байду ханның бұйрығымен өлтірілді. Ақбұқа-Ирактағы Илкани династиясы патшаларының атасыболып табылады [М5. 43].

**Ақсұңқар1آق سنقر** (ақ-сонқор)түркі: ақ сұңқар. Қасим-од-доуле Абу Саид Абдолла Һаджеб Ақсұңқарибн Абдоллаатымен танымал Малекшахтың түркі қызметшілерінің бірі. Танеш оны 478 ж. (х.қ.) Алеппоның билеушісі етіп тағайындады. Ол ақырында Танешке қарсы шығып, 487ж. (х.қ.) өлтірілді. Ол-Мосул мен Алеппоның атабегі болған Омададдин Зангидің әкесі. [М5. 44; Д2. 141].

**Ақсұңқар2آق سنقر** (ақ-сонқор)түркі: ақ сұңқар. Бадраддин, Армения патшаларының бірі. Арменияның Ахлат қаласында билік құрды (х.қ 589-594/1193-1198жж.) [М5. 44; Д2. 141].

**Ақсұңқар3 آق سنقر** (ақ-сонқор)түркі: ақ сұңқар. Қасим-од-доуле, Мосулдың билеушісі болды. Ол европалықтарды Алепподан қуып шығарып, сол жерде тұрақтап қалды. Кейін 520/1126ж. батениттер сектасы өкілдерінің қолынан қаза тапты [М5. 44].

**Ақта ханآخته خان**(ақтә-хан) Қаджарлар династиясының негізін салған Аға Мұхаммад ханға дұшпандары берген лақап ат [Д4. 1501].

**Алтын тасآلتون تاش**(алтун-таш) түркі: алтынтас. Сұлтан Махмұт Ғазнауидің әскербасыларының бірі. Ол Хорезм алынғаннан және Мамунның толық жеңілуінен кейін (х.қ. 407 ж.) СұлтанМахмұттыңбұйрығыменХорезмніңбилеушісіболып тағайындалды және Масудтыңзаманында432 ж. (х.қ.)ӘлиТегинменсоғыстақаза табады [М5. 51; Д2. 158].

**Алып Арыстан الپ ارسلان آلب ارسلان، الب ارسلان،** (алб-әрсәлан, әлб-әрсәлан, әлп-әрсәлан) түркі: ержүрек арыстан. Әзудаддин Абушоджа-Салжұқ династиясынан шыққан патша (455/1063–465/1072 жж.) Чәғрибәйктің ұлы. Ол немере ағасы Салжұқтар династиясының негізін қалаушы Тоғрулбәйк қайтыс болғаннан кейін Ходжа Незам-ол-мулктың қолдауымен билікке келді. Ол Қотломеш, Әмір Хәтлан және Қавәрд сияқты бүлікшілерді бірнеше соғыста жеңіп, елде тыныштық орнатты. Бұл патша ел ішіндегі мәселелерден қолы босаған соң Тоғрулдың Иранның батысында жасаған жорықтарын одан әрі жалғастырды. Ең алдымен Шамды, одан кейін Арменияны жаулап алды. Осы кезде Шығыс Римнің императоры IV Ромейн Диожен Алп Арасланға тосқауыл қою үшін Кіші Азияға келді. Алайда Мәлазгерд маңында (Ван көлінің солтүстік-шығысында) жеңіліс тауып, император тұтқынға түсті (х.қ. 463ж.). Алып Арсалан үлкен құн төлетіп, оны босатып жібереді. Бұл жеңіс византиялықтардың Кіші Азия мен Армениядағы билігіне тосқауыл қойып, Византия мемлекетінің ыдырай бастауына себеп болды. Алп Арсалан осы жеңістен кейін Бұқара мен Самарқанд маңайындағы қарлұқтардың қан төгісін тоқтату мақсатындаосы жаққа жолға шықты. Алайда Амудария өзенінен өткеннен кейін Юсуф деген қамал басшысының қолынан қаза табады (х.қ. 465ж.). Оның уәзірі Ходжа Незам-ол-Мулк мемлекет істерін басқару мен ғылым-білімнің таралуына көп күш салған [М5. 49 169; Д2. 156].

**Алып Арыстанالپ ارسلان** (әлп-әрсәлан) Ибн Атсыз ибн Мұхаммад ибн Нуштакин. Атсыздан кейін х.қ. 551 жылы патша болып, 558 жылы қайтыс болған [Д8. 9].

**Алып Арыстанالپارسلان** (әлп-әрсәлан) Ол Мозаффараддин Занги бен Мудудқа қарсы шыққаны үшін өлтірілді [Д8. 9].

**Алыптакин1آلبتکین ، البتکین، الپتکین**(алб-тәкин, әлб-тәкин, әлп-тәгин) түркі: батыл, ержүрек. Ал-буйе әулеті әскербасыларының бірі. Ол Бағдадта Азалдоуле Бахтиярдан жеңіліп, Сирияға қашады. Сирияны Фатемидтер халифтері өкілдерін ығыстырып, сол жерде атемидтер әскер жіберіп жеңіліп қалғанға дейін билік құрды. Фатемидтер оны тұтқынға алып, Мысырға әкетеді. Сол жерде оны 364 ж. (х.қ.) улап өлтіреді [Д2. 156, Д8. 9].

**Алыптакин2 آلبتکین، البتکین، الپتکین**(алб-тәкин, әлб-тәкин, әлп-тәгин) түркі: батыл, ержүрек. Алып тәкин. Алғашында Саманилер мемлекетінің құлдары болды. Кейін Абдулмалек ибн Нух Самани тұсында билікке араласа бастады. Оны жоғарыда аты аталған патша Тохаристанның әміршісі етіп тағайындайды. Ол Сәбоктәгинді өзімен бірге алып кетті. Алыптәгин Тохаристанда бірнеше жыл тұрғаннан кейін Сәбоктәгинмен бірлесіп, Ғазнаға барып, сол жердің басшысын өлтіреді де, сол жерде билікке қол жеткізеді. Сол жерде сегіз жыл билік құрады. Ол қайтыс болғаннан кейін баласы Ысқақ билік етеді [М5. 169, 170, Д2. 156, Д8. 9].

**Атсыз1آتسز**(атсез) түркі: атсыз, есімсіз. Ибн Мохаммад ибн Ануштегин, Хорезмшахтар династиясынан шыққан. Ол әкесінен кейін билік құрды (521-551жж. х.қ). Ол 530 жылға дейін Санжарға бағынышты болды, кейін одан тәуелсіз болды. Санжар мен оның арасында бірнеше рет соғыс болды және 552ж. (х.қ.) Санжардан жеңіліске ұшырады, бірақ үш жылдан кейін Санжар түріктерден жеңілгенде, Атсыз осы мүмкіндікті қалт жібермей, Мерв пен Хорасан арасын шапты. Ақырында 538ж. (х.қ.) Санжармен келісімге келіп, Хорезмнің билеушісіне айналды. Атсыз әдебиет, ғылым-білімге қамқорлық көрсеткен патша болды. Рашид Ватват, Замахшари және Зейнаддин Горгани оның сарайында қызмет етті [М5. 7; Д2. 36].

**Атсыз2** آ**تسز**(ат-сез) түркі: атсыз, есімсіз. Алаадин Ғури династиясы әскербасыларының бірі. Баһаадин Сам бен Ғиасаддинді шауып, одан билікті тартып алады [М5. 8].

**Арыстан1ارسلان**(әрсәлан) түркі: арыстан. Арсалан. Сұлтан Махмұт Ғазнави қызметшілерінің бірі [Д5. 1839].

**Арыстан2 ارسلان** (әрсәлан) түркі: арыстан. Арсалан. Монғол көтерілісі кезіндегі Балхтағы әмірдің баласы [Д5. 1840].

**Арыстан3 ارسلان** (әрсәлан) түркі: арыстан. Арсалан. Ғазан хан дәуірі нояндарының бірі. Басқа әскербасылармен бірге Ғазан хан мен Наурыз әмірді өлтіру мақсатын көздеген [Д5. 1840].

**Арыстан4 ارسلان** (әрсәлан) түркі: арыстан. Арсалан. Әмір Темірдің Сұлтан Ахмад бен шейх Овәйс Илхани мен Үндістанмен соғысындағы әскербасыларының бірі [Д5. 1840].

**Арыстан5 ارسلان** (әрсәлан) түркі: арыстан. Арсалан. I Арсалан шах ибн Тоғрыл [Д5. 1840].

**Арыстан6 ارسلان** (әрсәлан) түркі: арыстан. Арсалан ибн Салджуқ. Шаджрат-ол насб-э Саладжеқе кітабында оның есімі мұсылман сұлтандарының қатарында Арсалан Байғу деп көрсетілген. Эмададдин Мұхаммад бен Мұхаммад бен Һамедтің Салжұқтар тарихында Арсаланды Масудпен соғысқан Салжұқ басшыларының бірі болғанын, Масудқа тұтқынға түскенін көрсетеді. Биқағғи тарихында оның есімі басшылардың қатырында айтылғанымен, тұтқынға түскені туралы ештеңе жоқ. Ибн Асир Салжұқтан 3 бала қалғанын жазады: Арсалан, Микаил және Мұса. Одан кейін айтады: Байғу мен Тоғрылбек Мұхаммад пен Джоғри бек Давуд - Микаил ибн Салжұқтың ұлдары. Және Байғуды Тоғрыл мен Джоғридің бауыры санайды, алайда Байғу Салжұқтың ұлы Мұсаның өзі деген пікірлер басым. Хорасанды Салжұқтар бөліскен кезде Систан, Һарат, Пушандж және Ғур оның мемлекеті құрамында болды [Д5. 1840].

**Арыстан7 ارسلان** (әрсәлан) түркі: арыстан.Арсалан. Ибн Абдолла Ал-бесасири ат-турки Макани Баби ол-Һарас. Ең алғашқы Бағдад түркі. Ол алғашында Баһаоддоуле ибн Әзододдоуле ибн Буйенің мәмлүгі болған[Д5. 1840].

**Арыстан8 ارسلان** (әрсәлан) түркі: арыстан. Арсалан. Ибн Масуд ибн Ибрахим ибн Масуд ибн Махмут ибн Сабоктегин Ғазнави. Лақап аты - Султан-од-доуле және Абулмолук[Д5. 1840].

**Арыстан9 ارسلان** (әрсәлан) түркі: арыстан.Ибн Йағуб ибн Абдулрахман Алджабари. Ол Дамаскінің әйгілі әділ, тақуа адамдарының бірі болды. 699 ж. (х.қ.) қайтыс болған. Оның қабірі Дамскіде аса танымал. Қабірге апаратын тас жол оның атымен аталады. Қарапайым халық оны «Шейх Расалан» деп атайды[Д5. 1841].

**Арыстан бек ارسلان بک، ارسلان بیک**(әрсәлан бәйк, әрсәлан бек) түркі: арыстан мырза. Арсаланбек. Әбу Әли Симджур әскері әмірлерінің бірі. **С**ейф-од-доуле соғысында тұтқынға түседі. Арсалан Самарқанди деген атпен де танымал[Д5. 1841].

**Арыстан қатын ارسلان خاتون**(әрсәлан хатун) түркі: арыстан ханым. Арсалан қатын. Джоғри бектің қызы. Сұлтан Малекшах ибн Алыпарсалан ибн Джоғри бектің тәтесі. Ол алғашында Алқалем Бамералла Халифа Аббасимен некеде болды. 469 ж.(х.қ.) Әли Әла-од-доуле ибн Заһираддин ибн Әби Мансұр Фарамарз ибн Әла-од-доуле Какуйэ оны әйелдікке алады [Д5. 1841].

**Арыстан тасارسلان تاش**(әрсәлан таш) түркі: арыстан тас. Арсалантас. Сұлтан Малек шах Салжұқтың әскербасыларының бірі [Д5. 1841].

**Арыстан хан1 ارسلان خان**(әрсәлан хан)түркі: арыстан хан. Арсалан хан. Түркістанның жетінші Илак ханы. Ол Шарафадддин Тоған бен Әлиден кейін билікке келді[ Д5. 1841].

**Арыстан хан2 ارسلانخان**(әрсәлан хан)түркі: арыстан хан. Арсалан хан. III Хезр ханнан кейін билікке келген. Илак хандардың батыс қанатына [Д5. 1842].

**Арыстан хан3 ارسلانخان**(әрсәлан хан) түркі: арыстан хан. Арсалан хан. Лақап аты - Шараф-од-доуле Макани Баби Шоджа. Ол Түркістан Илак хандарының тоғызыншысы болды. 421-424 жж. (х.қ.) аралағында билік құрды [Д5. 1842].

**Бай1بای**(бай) Әбу Мансұр Бай ибн Джафар ибн Бай Джейли. Бизавидің замандасы болған шафии мазхабының фағиқы. Фағиқ және хадисшы болған [Д10. 615].

**Байсұңқар1بای سنقر**(бай-сонқор) Шахрухтың баласы, Темірдің немересі. Ол 802 жылы (х.қ.) дүниге келген. Оның бұйрығымен Шахнамаға алғысөз жазылған. Талантты, шешен, ғылым мен өнерге үлкен қамқор патша болған. Ол Иранның кітапты әдемі жазу өнерінің негізін салды. Оның қол астында Абдолла ибн Мир Әлидің шәкірті Мулана Джафар Тәбризи ұстаздық еткен 40-қа жуық каллиграфтар, хатшылар қызмет еткен. Бұл хатшылар кітаптарды көшіріп жазумен айналысқан. Бұл шахзаданың кітапханасы қазіргі күні бүкіл әлемге таралып кеткен. Бұл кітаптар қай жерде болмасын көздің қарашығындай сақталуда. Ол қисапсыз ақша төлеу арқылы өзінің жанында ең тәуір деген каллиграфтарды ұстады. Сондықтан олар патшаға арнап каллиграфия, алтынмен жазу, түптеудің ең тамша үлгілерін жасады[ Д10. 622].

**Байсұңқар2بایسنقر**(бай-сонқор) Бұқараның билеушісі. Әкесі Сұлтан Махмұт Мырза қайтыс болғаннан кейін (х.қ. 900 ж.) Бұқарадан Самарқандқа келіп, әкесінің орнын басады. Мауераннахрды жаулау ниетінде болған Юнус ханның баласы Сұлтан Махмұт ханмен соғысып, оны жеңеді[ Д10. 622].

**Байсұңқар3بایسنقر**(бай-сонқор) Сұлтан Әбу Саид Гурканидің балаларының бірі. Шәввәл айының 869 жылы дүниеге келгенде әкесі үлкен той жасаған [ Д10. 622].

**Байсұңқар4بایسنقر**(бай-сонқор) Үндістандағы Бабыр әмірлерінің бірі. 1043/1633 ж. өлтірілген [ Д10. 622].

**Байтагин1بای تگین**(бай-тәгин) Сұлтан Масуд Ғазнауи әмірлерінің бірі. Сұлтан Масуд тарапынан Алтынтас Хорезмшах қайтыс болғаннан кейін оның баласы Һарун әкесінің орнын басқаннан кейін Хорезмге барып тұрып, Һарунға қызметке тұрады [Д10. 616].

**Байтагин2بایتگین** (бай-тәгин) Сұлтан Масұд Ғазнауи заманында Заминдавари (қазіргі Қандағар) облысының әкімі болған. Ол Сұлтан Махмұттың алғашқы қызметшілерінің бірі болды, сондықтан сұлтан тарапынан ерекше ықыласқа ие болды[Д10. 616].

**Байхатун1بای خاتون**(бай-хатун) Мотаваккел Аббасидің кәнизактарының бірі болды. Ол халифадан Аббас атты балалы балады [ Д10. 616].

**Байхатун2بایخاتون**(бай-хатун) Хадисшілердің бірі болды. 775 (х.қ.) жылы дүниеге келді. Каирде тұрып, 864 ж. (х.қ.) қайтыс болады [Д10. 616].

**Бектас1بکتاش، بگتاش**(бек-таш, бег-таш) Хорезм патшаларының бірі [Д11. 198, 206].

**Бектас2بکتاش،بگتاش**(бек-таш, бег-таш) Шейх Сағди Гүлстанда атын атап кеткен палуан [Д11. 198, 206].

**Бектас3**بکتاش،بگتاش(бек-таш, бег-таш) Һарес ибн Каб Қәрдазидің құлының аты. Рабе Кәб сұлу әйел болды. Бектас осы әйелге ынтызар болды. Рабенің ағасы, сол кезде Балхтың әкімі болған Һарес ибн Кәб бұлхабарды естігенде қарындасын өлтіреді. Бекташ оның өзін өлтіреді де, Рабенің қабірінің басында өзін-өзі қанжармен өлтіреді. Бұл оқиға шейх Аттардың Эллаһинаме поэмасында баяндалады. Һедайат Саһеб Анджоманара да бұл оқиғаны жырға қосып, Бекташнаме немесе Гүлстанара поэмасын жазды [Д11. 98, 206].

**Бектас4بکتاش،بگتاش**(бек-таш, бег-таш) Хорасаннан шыққан діндар адам болды. Осман мемлекетінің негізін салған Осман сұлтанмен жақын болды. Бекташ сопылық тариқаты осы кісінің есіміне байланысты [Д11. 198, 206].

**Бектоқты**بکتغدی(бәк-тоғди). Түркі: бейк+тоғди,доғди = бектен туылған. Бектоқты. Махмұт заманындағы сарай қызметшілерінің басшысы. Ол Махмұт мемлекеті қайраткерлерінің бірі болды. Ол Әли Ғариб және Юсуф Сабуктегин және басқалармен бірге Махмұт қайтыс болғаннан кейін Әмир Махмұтты таққа отырғызды [Д11, 198, М5. 273].

**Белка тагин**بلکاتگین(белка-тәгин) Тәуелсіз Ғазна облысының басшысы. Әл-Насырдан билігі дәуірінен бұрын Ғазнауилер мемлекеті әмірлерінің бірі. Ол Ысқақ ибн Алыптакиннен кейін Ғазнаның билігіне келді (х.қ. 355 ж. зилқада айында). 359 ж. өз атынан ақша шығарды. Ол Алыптакин секілді Саманилердің қызметшісі болды. Алыптакинге қосылмастан бұрын 324 ж. шамасында Саманилер тарапынан Балхтың билеушісі болып тағайындалды. Белка тагин х.қ. 364 жылы өлтірілді [Д11. 254].

**Белка тагин2بلکاتگین**(белка-тәгин) Сұлтан Махмұт Ғазнауи мен оның ұлы Масудтың қолбасшыларының бірі. Масұдтың заманында үлкен мансаптарға қол жеткізді. Бұл кісі туралы Биһағғи өз еңбегінде жазып кеткен [Д11. 255].

**Елек**ایلگ (иләг) түркі: елек. Ахмад ибн Әли. Лақап аты–Шәмс-од-доуле. Түркістан хандарының бірі, 379/999 ж. Мауераннахрды алғаннан кейін Бұқараны өз астанасына айналдырды және сол жерден Каспий теңізінен Қытайға дейін созылып жатқан мемлекетті басқарды. Ол Елекхандар (Қарахан) династиясының негізін салған болып саналады [М5. 216].

**Ертоғрыл**ارطغرل (әр-тоғрел). Осман мемлекетінің әкесі немесе ата-бабасы. Ол Сүлейменнің баласы, Хорезм әмірлерінің бірі болды. Шыңғысханның шабуылы кезінде оның әкесі балалары мен әйелдері, туысқандары мен руластарын көшіріп әкетеді. Ираннан әрі Ван көлі маңына барып, сол жерде Сүлеймен шах лақап атын иеленеді. Бұл атаудан оның өз Отанында аймақтық деңгейдегі қолбасшы болғаны көрінеді.Бұл уақытта ол өз тайпасының бірнеше жүз адамы мен малдарымен Шыңғысханның зұлымдығынан қашып, қоныс аударып, биліктен айрылған кезі еді. Армения жеріне сіңісе алмай, қолайлы қоныс іздейді. Қолайлы қоныс іздеп, оңтүстік-батысқа қарай көшеді. Раққаға көршілес Джабар қамалы маңында Евфратттан өтерде суға батып өледі де, оның тайпасы шашырап кетеді. Оның екі ұлы өз Отанына қайту мақсатын көздеп Бағдадқа қарай көшеді де, кіші баласы Ертоғрыл 400-500 адаммен солтүстік-батысқа көз тігеді. Эрзуруммен көршілес аймаққа қоныс тебеді. Моңғолдардың осы жаққа таяп қалғанын естігеннен кейін Салжұқтар иелігіндегі Анатолия жеріне қоныстанбаққа бекінеді. Сивас маңында салжұқтар мен моңғолдардың соғысына тап болады, жеңіліп жатқан салжұқтарға көмектесіп, моңғолдар жеңіліп қалады да, бейбіт келісімге келеді. Салжұқтардың көсемі Элааддин Ертоғрылға құрмет көрсетіп, оған шапан жібереді. Ертоғрыл Анкара маңындағы таулардың арасына қоныстанады (х.қ. 648 ж.). Біраздан кейін Ертоғрыл баласы Саведжи бекті сыйлықпен Коньяға салжұқ әмірлеріне жіберіп, олардан өзі мен руластарына тұратын жер сұрайды. Салжұқтар Бурса мен Кутаһие арасындағы Туманидж деп аталатын таулы мекенді жайлау,Сокуд пен Қарадже қаласын оған қыстауға береді. Ертоғрыл сол жерге қоныстанып, сол аймақ пен оның маңына билік етті. Ертоғрылдың қонысының батысында Ақшар немесе Али шар және чавдар атты екі тайпа болды. Ертоғрыл оларды өзіне бағындырды. Сол аймаққа көршілес Қара Һесар христиан тұрғындары Ертоғрылдың ықпалының күшейгенін бақылап, оған қарсы әрекетер жасай бастайды. Ертоғрыл Коньяға барып, сұлтан Элааддиннен Қара Һесар шабуыл жасауға үгітейді. Элааддин онымен бірге қаланы қоршауға алады. Алайда осы кезде онымен бейбіт келісім жасаған моңғолдар Коньяға жақын жердегі салжұқтарға тиесілі Эраклиді қоршауға алады. Элааддин қаланы алуды Ертоғрылға тапсырып, өзі кері қайтуға мәжбүр болады. Ертоғрыл үлкенерлік көрсетіп, тұтқынға түскен христиандарды өзінің бауырымен Элааддинге жібереді. Содан соң салжұқтардың арасында алты жылға созылған билік үшін талас басталғанда, Ертоғрыл бейтарап болып, бұл саяси тартыстарға араласпайды. Ол 680 жылы 92 жасында қайтыс болады. Баласы Осман орнын басып, тайпасының қолбасшысына айналады. Ертоғрылды Сокудта жерленеді.Осы жерде ол салдырған жұма мешіт қалған [ Д5. 1854].

**Жарық Темірیاراق تیمور** (йароқ тәймур) Әмір Темірдің Гурканның әмірлерінің бірі. Әмір Темір Жарық темір, Хатай Баһадүр мен Мұхаммад Сұлтаншахқа бір топ баһадүрлермен түнде дұшпанға шабуыл жасауға бұйырады. Ол 500 адаммен жолға шығып, сол түні 3 мың әскері бар Орыс ханның баласы Темір Мәлік оғланмен соғысып, Жарық темір мен Хатай Баһадүр қайтыс болады [ Д50. 68].

**Көш тагинکوچ تگین** (куч-тәгин) түркі: көш + такин (батыр, ержүрек.).Сұлтан Джалаладдин Хоремшахтың батырларының бірінің аты [ Д40. 307].

**Қаған түрікخاقان ترک** (хақан-торк) түркі. зат. Фатх Әли шах Қаджардың аты әдеби лақап аты [Д20. 67].

**Қаджар ноянقاجارنویان**(қаджар-нуйан) түркі: қаджар (тез, шапшаң)+нуйан (әскери қолбасшы.). Моңғол дәуірі әскербасыларының бірі (х.қ. VII ғасырының екінші жартысы). Ол Ғазанхан дәуірінде (х.қ. 694-703 жж.) өмір сүрген. Қаджар династиясының атауын оған қатыстырады [М6. 1415].

**Қара арыстан1قرا ارسلان، قره ارسلان**(қәра-әрсәлан, қәре-әрсәлан ) түркі: қара арыстан. Ибн Давуд, Бәни Ортақ династиясынан шыққан, Һесн-э Кәйфаның төртінші әмірі (х.қ. 502/539жж) [Д38. 187; М6. 1442, 1451].

**Қара арыстан2قرا ارسلان، قره ارسلان** (қәра-әрсәлан, қәре-әрсәлан) түркі: қара арыстан. Эмад-од-доуле Қавәрд. Эмад-од-доуле Қара Арсалан ибн Чоғрибәйг (Ала Арсаланның бауыры) Салжұқ, Керман Салжұқтары мемлекетінің негізін салушы (433/1041-465/1072). Ол 433 ж.(х.қ.) немере ағасы тарапынан Керманның әкімі болып тағайындалды, 455 ж.(х.қ.) Фарсты өзінің иелігіне қосып алды.Теңіз флотын көріп, Оманға дейін жетті. Жылдар бойы Парсы шығанағы маңын Керманға салық төлеттірді.Қавәрд 465 ж. (х.қ.) өзінің немере ағасы Малекшах Салжұқпен қақтығысып, соғыста тұтқынға түсіп, удан өледі [Д38. 187, 241; М6. 1442, 1451].

**Қара арыстан3  قرا ارسلان، قره ارسلان**(қәра-әрсәлан, қәре-әрсәлан) түркі: қара арыстан. Мозаффар бен Ғази (бірінші) ибн Ортақ Арсалан, Мардин билік еткен Бәни Ортақдинастиясының сегізінші әмірі (х.қ. 658-691жж.) [Д38. 187; М6. 1442, 1451].

**Қара көзді2  قرا گوزلو**(қәра-гоз-лу) түркі: қара көзді. Мирза Әбілқасым хан Қаракөзлу Хамадани. Лақап аты – Найебоссолтане. Қаджарлар дәуірі [М6. 1446].

**Қара көзді3  قراگوزلو**(қәра-гоз-лу) түркі: қара көзді. Этемад-од-доуле атымен танымал Пехлеви дәуірінің алғашқы кезеңіндегі мемлекет қайраткері (Мирза) Йахи (хан). Ол 1309-1312 жж. (х.ш. ) аралығында танымал министр болды, 1316 ж. қайтыс болды [М6. 1446].

**Қара такин1قرا تکین، قراتگین**(қәра-тәкин, қәра-тәгин) түркі: қара ержүрек. 308 ж. (х.қ.)билік құрған Самани әмірлерінің бірі [Д38. 189; М6. 1443].

**Қара сұңқар1 قرا سنقر،قره سنقر**(қәра-сонқор, қәрә-сонқор) түркі: қара сұңқар. Сұлтан Санжар. Салжұқ патшасы [Д38. 195].

**Қара сұңқар2قرا سنقر، قره سنقر**(қәра-сонқор, қәрә-сонқор) түркі: қара сұңқар. Дамаскінің әкімі, Мысыр патшасы Насыр патшаның жақтасы [Д38. 195; М6. 1445, 1454].

**Қара сұңқар3 قرا سنقر، قره سنقر**(қәра-сонқор, қәрә-сонқор) түркіқара сұңқар. Дамаскінің әкімі, Мысыр патшасы Насыр патшаның жақтасы [М6. 1445, 1454].

**Қара хан1 قرا خان**(қәра-хан) түркі: қара әмір. Афрасияптың әскербасыларының бірі (Шахнама) [Д38. 192, М6. 1444].

**Қара хан2  قرا خان**(қәра-хан) түркі: қара әмір. Үндістанның патшасы, Александр Македонскийдің замандасы [Д38. 189; М6. 1444].

**Қара хан3 قرا خان**(қәра-хан) түркі: қара әмір. Ибн Мансек, Қарахандардың ата-бабасы [Д38. 189; М6. 1444].

**Қатынخاتون**(хатун) түркі: ақсүйек әйел. Тоған шахтың анасы, Бидун Бохарадақтың әйелі болды. Емізулі баласы патша тағын иеленгендіктен, анасы тарапынан х.қ. 53 жылы Хорасанға әкім болып тағайындалғаннан Абдолла Зиад онымен соғысып, жеңіліп қалады. Кейін оған тарту-таралғы беру арқылы келісімге келеді [Д17. 8].

**Құттыقتلغ**(қотлоғ) түркі: бақытты. Байсонқордың бауыры, 563 ж. (х.қ.) Марағада Сұлтан Арсалан бен Тоғрелмен келіспей, онымен соғысқысы келді. Атабек Мұхаммад Сұлтанның бұйрығымен барып, оны жеңеді [Д38. 162].

**Құтты тарканقتلغ ترکان**(қотлоғ-тәркан) түркі: бақытты патшайым. Керманның билеушісі Сұлтан Қотбаддинніңәйелі. Қотбаддин қайтыс болғаннан кейін х.қ. 655ж. баласы Һаджадж Монке ханның бұйрығымен Керманның билеушісі болды, ол жас бала болғандықтан, әкесінің әйелі Қотлоқ Таркан билікті қолына алды. Қызы Падешах хатунды Абақаға әйелдікке берді және осылайша күшейіп, 15 жыл билік құрды. Кейін күйеуінің баласы Сұлтан Һаджаджды Абақаның жанна жібереді және ол монғол хандарының назарына ілігіп, Қотлоқ Таркан екеуінің арасында келіспеушіліктер туындап, Қотлоқ Таркан Абақаныңордасына қызының жанына барды. Абақа Һаджадждың істерге араласуына тыйым салады. Һаджадж қорқып, Делиге кетеді (х.қ. 666 ж.). Қотлоқ Таркан қайтадан Керманның билігін қолына алады. Һаджадж Дели сұлтандарынан көмекке әскер алып, Керманға жол тартады. Алайда жолда ауырып, қайтыс болады (х.қ. 670 ж.). Қотлоқ Таркан 691 жылға дейін (х.қ.)ешкімнің таласынсыз жалғыз өзі Керманда билік құрды. Осы жылы Сұлтан Сойурғотмиш бен Қотбаддинменекеуінің арасында билік үшін талас туып, ол Илхандардың ордасына Тебризге кетіп, сол жерде қайтыс болады. Оның денесін қызы Биби Таркан Керманға жерлейді [Д38. 162; М6. 1440].

**Құтты хан1 قتلغ خان**(қотлоғ-хан) түркі: бақытты әмір. Барақ Һаджеб (Керманның әміршісі, Қотлоқ Тарканның күйеуі) [М6. 1440].

**Құтты хан2 قتلغ بیک، قتلغ خان**(қотлоқ- бәйк,қотлоғ-хан) түркі: бақытты әмір. Махдум шах – Керманның қара хатай (түркі тайпасы) тайпасы әкімдерінің бірі Қотбаддин шах Джахан бен Джалаладдин Сойурғотмиштің қызы. Ол х.қ. 729 ж. Әмір Мобарезаддин Мұхаммад Мозаффариге 729 ж. (х.қ.) тұрмысқа шығады және ол Шах Шоджа, Шах Махмұт және Сұлтан Ахметтің анасы болды [Д38. 163, М6. 1440].

**Құсшы1قوشجی**(қуш-джи) түркі: сұңқарлардың күзетшісі, аңға салатын құстардың қауіпсіздігіне жауап беретін адам(Ол Ұлықбектіңқұстарын баптаған). Али Алааддин Али ибн Мұхаммад Самарқанди, ирандық ғалым, математик (х.қ. 879 ж. қайтыс болған). Ол Ұлықбек сұлтанның бұйрығымен Самарқандтың обсерваториясына жауапты болып тағайындалды. Ол Ұлықбектің астрономиялық кестесін аяғына дейін жеткізді.Сұлтан қайтыс болғаннан кейін қажылыққа барып, Ұзын Хасан Ақ қойонлудың назарына ілігеді. Оның атынан II Мұхаммад хан сұлтанның сарайына Стамбулға елшілікке барады. Бейбіт келісім жасалғаннан кейін қайтадан Стамбулға барып, Ая-София медресесінің ұстазы болады [М6. 1481].

**Қызыл арыстанقزل ارسلان**(қезел-әрсәлан) түркі: қызыл арыстан. Әзірбайжанның екі атабегінің аты. *Қызыл Арсалан Осман.* Мозаффараддин Илдагаз (х.қ. 581-587жж.). Илдагаз қайтыс болғаннан кейін оның үлкен ұлы Мұхаммад Джахан Пахлаван билікке келді де, бауыры Қызыл Арсаланды Әзірбайжанға билікке қояды. Джахан Пахлаван қайтыс болғаннан кейін IIIТоғрыл Салжұқтың сарайында басқарушы болады, алайда көп ұзамай екеуінің арасында келіспеушілік пайда болып, Қызыл Арсалан Тоғрылді тұтқынға алып, билікті өз қолына алады, бірақ 578 ж. шабан айында (х.қ.) түнде оны өлтіріп кетеді. Оны исмаилит террористері өлтірген деген болжамдар айтылады*. Қызыл Арсалан ибн(Атабек) Өзбек.*Әзірбайжан атабектері әмірлерінің бірі. Лақап аты –Атабек-э хамуш, яғни Үнсіз Атабек (х.қ. 607/1210-622/1225жж.). Ол мылқау болып туылғандықтан, осындай атқа ие болды. Ол Әзірбайжанның бір бөлігінде Мараға мен Равиндозда билік құрды. 626 ж. (х.қ.)сұлтан Джалаладдин Хорезмшах Ганджада болған кезде Қызыл Арсалан оған барып, басын иеді. Кейін Аламутқа сапар шегіп, бір айдан кейін сол жерде қайтыс болады. Осылайша Әзірбайжандағы Атабектердің билігі аяқталады [М6. 1459].

**Қылыш арыстан1قلج ارسلان**(қеледж-әрсәлан) түркі: қылыш+арыстан. Ибн Масуд ибн Қеледж Арсалан ибн Солейман ибн Қотломеш ибн Салджуқи (559-588 х.қ.) Коньяның әкімі болды. Ол 29 жыл билік құрды. Әділ саясат жүргізді. Византиямен соғыстар жүргізді. Қартайған шағында өзінің елін балаларының билігіне бөліп берді. Қотаддин деген баласы оны істен шеттетті. Қеледж Арсалан 588 жылы (х.қ.) Коньяда қайтыс болды[Д38. 395].

**Қылыш арыстан2قلیچ ارسلان**(қелич әрсәлан) түркі: қылыш+арыстан. Византияның салжұқ билеушілерінің есімі:1.Қелич Арсалан ибн Сүлеймен (I Қелич Арсалан ). Ол 485 жылы (х.қ.) билікке келді. 2. Азааддин Қелич Арсалан ибн Масуд (II Қелич Арсалан). Ол 551жылы (х.қ.) билікке келіп, 588 жылға дейін өмір сүрді. Қайтыс болардан бұрын жерін балаларына бөліп берді.3. Қелич Арсалан ибн Сүлейменшах (III Қелич Арсалан ). Ол 600 жылы (х.қ.) билікке келді.4. Рокнаддин Қелич Арсалан (IVҚелич Арсалан ). Ол 655 жылы (х.қ.) билікке келді. 663 жылы (х.қ.) өлтірілді [Д38. 460].

**Оғыз хан اغوزخان** (оғуз-хан) Ибн Қарахан. Бахес ибн Нұқтың балаларының бірі. Қабус-ол-алем кітабында ол туралы жазады: «Ол түркінің ең ежелгі патшасы. Түркістандағы билік үшін әкесі Қараханды өлтіреді. Біраз уақыт ел билеп, өз елінің аумағын ұлғайтты. Одан Гунхан, Айхан, Илдизхан, Гукхан, Тағхан, Вадгизхан атты алты ұл қалған. Алғашқы алты ұлы оның жерінің шығысын, соңғы үшеуі батысын биледі. Олардың әрқайсысының төрт ұлы болды. Осылайша түркілердің арғы ата-бабалары 24 адам болды. Олардың ұрпақтары болып келетін тайпалар 24 тармақтан тұрады». Тілші ғалымдардың зерттеуінше Салжұқтар мен Османлылар Оғызханның батыстағы Гукхан, Тағхан, Вадгизхан атты ұлдарының ұрпақтары болып табылады. Оғызхан ирандықтардың Жәмшид патшасы секілді айтулы тұлға болып табылады [Д7. 3029].

**Орду бұқаاردو بوقا** (орду-бұқа)Чупани әмірлерінің бірі. Әмір пір Хусейн Чупанидің замандасы болды [Д5. 1801].

**Орда ханاردو خان**(орду-хан) Ибн Атсыз хан татар патшаларының бірі [Д5. 1801].

**Санжарسنجر** (сәнджәр) түркі: аңшы құс. Кейбіреулер оны Санжар қаласында туылған деседі. Мозаддин Абулхарес Ахмад ибн Малекшах Салжұқ–біртұтас Салжұқтар мемлекетінің соңғы патшасы (551/1117-552/1157 жж.). Тарихшылардың жазуынша, ол 40 жыл билік құрғанда Хорасанда 19 рет жеңіске жеткен. Немере бауырын жеңгеннен кейін оның тасы өрледі. Салжұқтардың басшысына айналды. 524 ж. (х.қ.) Ахмет ханның көтерілісін басу үшін Мауераннахрға шабуыл жасап, Самарқантты қоршап, оны тұтқынға алады. Алайда оны қайтадан сол аймаққа басшы етіп тағайындайды. Алты жылдан кейін Бахрам шах Ғазнауи тәуелсіздік алғысыкелді. Санжар оны да сабырлылықпен жолға салды. 535 ж. (х.қ.) Самарқант қайтадан көтеріліс жасады. Санжар алты ай қоршаудан кейін қаланы алып, оның тұрғындарына рақымшылық жасады. Алайда Санжар мен қара қытайлар арасындағы ауыр соғыста жеңіліп қалады. Бұл оның алғашқы жеңілісі болды. Бұл жеңіліс мұсылмандардың Орталық Азиядағы ең үлкен жеңілісі болды. Санжар 100 мың адамнан айрылды. Нәтижесінде қара қытайлар Мерв пен Нишапурды иеленеді. Екі жылдан кейін Санжар қайтадан күшейіп, Хиуаға шабуыл жасайды, алайда айтарлықтай табысқа жетпей, бейбіт келісімге келеді. Санжардың соңғы жеңісі Хорасанға шабуыл жасаған Элааддин Джахансуз Ғуриді тұтқынға алуы болды. Қара қытайлар билікке келгеннен кейін жергілікті адамдарға тиіспейді, бірақ көшпелі оғыздарды жайылымдардан тықсырады. Оғыздар Сырдариядан өтеді. Санжар оларға Балх маңындағы аңғарға қоныстануға рұқсат береді де, оларға жыл сайын 40 мың қой салық салады. Алайда қойлардың жынысына байланысты шу шығып, Балхтың әкімі оны шеше алмайды. Санжар бұл жағдайды естігеннен кейін 548 ж. (х.қ.) оғыздардың басын кесуге 100 мың әскермен аттанады. Оғыздар алғашында айыптарын өтемекші болады, алайда Санжар оны қабылдамайды. Оғыздар соғысуға бел буады. Олар жеңіске жтіп, Санжарды тірілей тұтқынға алады. Санжар 4 жыл оғыздарға тұтқын болады. Бұл жылдары оған құрмет көрсетіледі. Соған қарамастан ол қашып кетпеуі үшін бақылауда болады. Күндіз оны таққа отырғызып, оның қолымен бұйрықтар шығарады да, түнде оны қамап қояды. Ақырында бірде оғыздармен аңға шыққан Санжар Амударияға жетіп, қайықпен қашып кетеді. Мервке жеткенде қирап жатқан қаланы көріп, өмірден түңіліп кетеді де, 73 жасында қайтыс болады. Ол өзінің көзі тірісінде салдырған мазарға жерленеді. Тарихшылардың барлығы да оны ержүрек, әділ, мейірімді, қабілетті, кең пейілді адам деп жазған [М5. 807, 808].

**Сары арыстан** سارو اصلان(сарв-аслан) Ұлы Шах Аббастың Ереванның беклербегі Гуне ханға берген лақап аты. Ол Ақша қойынлу Қаджар тайпасынан шыққан. Оның әкесі Тахмасп шахтың күзетшілерінің бірі болған. Оның өзі де гаремнің, Қазвиндегі шах резиденциясыныңкүзетшісі болды. Ол Чохур садтың әмірлерінің әмірі дәрежесіне дейін жетті. Урумиеде соғыста ерлік көрсетіп, аты шықты да, Сары арыстан лақап атына ие болды. 1034 жылы (х.қ.) Грузиядағы соғыста жарияланып, Ереванда емделеді. Алайда сол жылдың аяғында қайтыс болады. Тахмасп шах ұлын оның орнына тағайындайды[Д28. 74].

**Сары бек**سارو بیک (сарв-бәйк) Сары сұлтан Бигдели Ұлы Шах Аббастың әскербасыларының бірі Зинел бектің бауыры болды. 1020 ж. (х.қ.) Сар, Ғорқан, Гаврудтің билеушісі болды. 1033 жылы Ирактағы қасиетті орындардың бақылаушысы және Наджаф күзетшілерінің басшысы болады [Д28. 74].

**Сары хан**(сарв-хан) Аслан хан Афшардың бауыры, ал Надир шахтың немере бауыры. Әмір Асланхан Марағе маңында Ибрахим ханнан жеңіліп, Қараджа тау тауына тығылады. Казем хан оны ұстап алып, Ибрахим ханға тапсырады. Сары ханмен бірге өлтіріледі [Д28. 74].

**Сары хан бек**ساروخان بیک (сарв-хан-бәйк) Ұлы Шах Аббас тұсында аджарлу тайпасының басшысы [Д28. 74].

**Сатылмыш1ساتلمش**(сателмеш) Ғазнауи мемлекеті қызметшілерінің бірі. Ол алғашында әмір Мұхаммад ибн Махмұттың қазынашысы болды және кейін Сұлтан Масудтың қызметінде болды. Бадғис гарнизоны бастығының қызметіне дейін өсті. 428 ж. (х.қ.) қайтыс болды[Д28. 24;М5. 689].

**Сатылмыш2 ساتلمش**(сателмеш) Әмір Қара Юсуф Торкаман Қара Қойонлудың әскербасыларының бірі. Сол әмірдің бұйрығымен 813 ж. (х.қ.) Сұлтан Ахмет Жалайырды Бағдадта өлтірді [Д28. 24].

**Сатылмыш3ساتلمش**(сателмеш) Сателмеш бейк ибн Абдолла Мулаи. Шағатай ұлысы мен Мауераннахр әскерінің басшысы 752 ж. (х.қ.) Моезаддин Хусейнмен соғысуға Гератқа соғысқа аттанып, осы соғыста қайтыс болады [Д28. 24].

**Сатылмыш4 ساتلمش** (сателмеш) Шағатай ұлысы әмірлерінің бірі. 667 ж. (х.қ.) ханзада Барақ тарапынан Шамсуддин Кортпен соғысып, Гератты жаулауға жауапты болып тағайындалады [Д28. 24].

**Сатылмыш5 ساتلمش**(сателмеш) Ғазан ханның әскербасыларының бірі, Алтаджу ағаның туысқандарының бірі Буралғының баласы. Мөңке Тимур ибн Хулагудың қызы, Кәрдуджин ханшаға үйленеді. Ханшаның анасы Абш хатун Сәд ибн Әбубәкр Зәнгидің қызы болды. Ханшаның бұрынғы күйеуі Сұлтан Джалаладдин болды. Сателмештен кейін оны жиені Тоғайға қосады және Тоғайдан кейін Шираздағы моңғол билеушісімен қосылады, ақырында Әмір Чупанның әйелі болды [Д28. 24; М5. 689].

**Сатылмыш6 ساتلمش** (сателмеш) Насераддин, Әмір Наурыздың бауыры, Ғазан ханның әмірлерінің бірі. 696 ж. (х.қ.) Ғазан ханның бұйрығымен Әмір Наурыздың басқа да адамдарымен бірге өлтірілді [М5. 689].

**Тас қатынتاش خاتون**(таш-хатун) түркі: тас+ ақсүйек әйел. Шираздың патшасы Әмір Шейх Әбулисқақтың әйелі [Д14. 209].

**Тас темірتاش تیمور** (тас-тәймур) түркі: тас+ақсүйек әйел. Әмір Хусейн Гуркан Жалайырдың баласы Шейх Хасанның атабегі [Д14. 209].

**Таркан қатын1ترکان خاتون**(тәркан-хатун) түркі: тәркан (патшайым, ханым, ақсүйек әйел) + хатун (текті әйел, ханым). Тамғадж хан бен Буғра ханның қызы және Малекшах Салжұқтың әйелі болды. Ол баласы Махмұт жастығына қарамастан Малекшахтың тақ мұрагері болып тағайындалғанын қалағандықтан және уәзір Незам-ол молк Малекшахтың басқа баласын Киареқты қолдағандықтан, олардың арасында араздық пайда болады. Таркан хатун уәзірді Малекшахқа әбден жамандап, нәтижесінде оның диванының басшысы Тадж-ол молк Әбул-Ғанайем Қоми Незам-ол молктың орнына тағайындалады. Таркан хатун 480 ж. (х.қ.) қызымен бірге Аббас халифаларының құзырында екенін білдіруге Бағдатқа келеді. Халифа оған үлкен құрмет көрсетеді. Малекшах қайтыс болып, Исфаханда әскер Киареққе адалдыққа ант қабылдаған болатын. Алайда Таркан хатун халифадан баласы Махмұтты әкесінің ізбасары етуін өтінді. Халифа алғашында оның жастығын сылтауратып келіспеді. Алайда Таркан хатун қиылып қоймаған соң халифа келісті. Таркан хатун әскерді Исфаханға жібергенде Киареқ Рейға қашады. Таркан хатун бұл хабарды естіп, Исфаханға асығыс барып, Махмұтты таққа отырғызады. Кеареқ бірнеше рет Исфаханға шабуыл жасады. Таркан хатун қоршаудан Малекшахтан қалған мұрадан 500 мың динар беріп құтылады. Таркан хатун шамамен 486 ж. (х.қ.) қайтыс болады [Д15. 604].

**Таркан қатын2ترکان خاتون**(тәркан-хатун) түркі: тәркан (патшайым, ханым, ақсүйек әйел) + хатун (текті әйел, ханым). Арсалан ханның қызы, Сұлтан Санжар бен Малекшах Салжұқтың әйелі болды. 535 ж. (х.қ.) қара қытайлар патшасы Гурхан Санжарды жеңгеннен кейін Гурханның тұтқыны болады. Гурхан оны тойларда көңіл көтеретін серігіне айналдырады. Ол тұтқында 551ж. (х.қ.) қайтыс болады [Д15. 604].

**Таркан қатын3 ترکان خاتون**(тәркан-хатун) түркі: тәркан (патшайым, ханым, ақсүйек әйел) + хатун (текті әйел, ханым). Такаштың әйелі, Сұлтан Мұхаммед Хоремшахтың анасы. Түрік әскербасыларының бірінің қызы болды. Оның адамдары мемлекеттің барлық істеріне араласты. Күйеуі Такаш пен баласы Мұхаммад қай жерде билік құрса, сол жерде Таркан қатынның адамдары билікке тағайындалатын. Бұл әйел мен оның адамдарының мемлекет істеріне ретсіз араласуы Хорезмшах мемлекетінің құлдырауына әкелді. Оған жақын адамдардың бірі Қайыр хан моңғол саудагерлерін өлтіріп, олардың заттарын тонап алу арқылы Шыңғыс ханның соғысашуына себеп болды. Таркан қатын Сұлтан Мұхаммад моңғолдардан жеңіліп, Каспий теңізіндегі аралға қашқаннан кейін Хорасанға кетеді.Кейін Мазендеранға қашады. Лариджан облысындағы бір қамалға тығылды. Моңғолдар бұл қамалды 617 ж. (х.қ.) қоршап, 4 жылдан кейін Таркан қатын беріледі де, Шыңғыс әскеріне тұтқынға түседі. Шыңғыс ханның бұйрығымен Қарақорымға жіберіліп, сол жерде 630 ж. (х.қ.) қайтыс болады [Д15. 604].

**Таркан қатын4ترکان خاتون**(тәркан-хатун) түркі: тәркан (патшайым, ханым, ақсүйек әйел) + хатун (текті әйел, ханым). Йаздың атабегі Алаадиннің қызы, Атабек Сад ибн Аби бәкрдің (х.қ. 658-660 жж.) әйелі болды. Әбу Сад қайтыс болғаннан кейін, кіші баласы Мұхаммад атабек лауазымынан үміткер болды. Оның анасы Таркан қатынкөтеріліс жасап, Салғор атабектері мемлекетінің билігін өз қолына алды. Моңғолдың ханы Хулагуға бағынатынын мәлімдеді. Хулагу оның баласы Мұхаммадты Фарстың билеушісі етіп тағайындайды. Алайда ол екі жылдан кейін қайтыс болады. Таркан қатын мен әскербасылар Мұхаммад ибн Солғар ибн Сад Зангиді атабектікке тағайындамақ болады. Алайда кейін оған өзінің қызын беруден бас тартып, тайпа әмірлерімен бірлесіп, Мұхаммадты тұтқындап, оны Хулагуға жібереді. Эстахрда тұтқында отырған Салжұқ шахты әкелуге бұйрық алады. Салжұқ шахты үлкен құрметпен Ширазға әкеледі. Салжұқ шах Таркан қатынды әйелдікке алады. Ол бірде мас болған кезінде қызметшілеріне Таркан қатынды өлтіруге бұйырады [Д15. 604].

**Таркан қатын5 ترکان خاتون** (тәркан-хатун) түркі: тәркан (патшайым, ханым, ақсүйек әйел) + хатун (текті әйел, ханым).Қотлоқ Таркан – Таркан Қатын атымен танымал, алдымен Керман билеушісі Барақ Хаджебтің қызы, Қотбаддиннің әйелі болды және күйеуі қайтыс болғаннан кейін Хулагуға елші жіберіп, кішкентай баласының (Һаджадж) атынан билікті алып, қызын (Падишах хатун) Абақаға әйелдікке беріп, осылайша өз билігін нығайтты. Оның билігі. 681(х.қ.)жылға дейін созылды. Бұл уақытта ол Керманда керуен сарайлар, көптеген мешіттер мен медреселер салғызды [Д15. 605;М5. 386].

**Тархан1ترخان، طرخان**(тәрхан)Түркі-моңғол шахзадаларының атауы. Шахнамадағы тұрандық батырдың лақап аты [Д33. 204].

**Тархан2ترخان،طرخان**(тәрхан) Түркі-моңғол шахзадаларының атауы. Ұлы философ Әбу Мұхаммад ибн Тархан Фарабидің әкесінің аты [Д33. 204].

**Тархан3ترخان،طرخان**(тәрхан) Түркі-моңғол шахзадаларының атауы. Хамит ибн Әби Хамит Тавилдің лақап аты [Д33. 204].

**Тархан4ترخان،طرخان**(тәрхан) Түркі-моңғол шахзадаларының атауы. Сүлеймен Тимидің әкесінің аты [Д33. 204].

**Темір تیمور-تمو**ر-(темур, тәймур, теймур) түркі-моңғол: темір. Моңғол қолбасшысы және патшасы (739/ 771-1369/1404 жж.). Ол қолбасшы Торғайдың баласы болды. Түркістанда барлас тайпасында тәрбиеленді. Садақ ату мен шабандоздықтың қас шебері болды. Жас шағында «Кеш» қаласының басшысы болып тағайындалды және Қашқар ханының қызына үйленгендіктен, «курган» яғни, «күйеу бала» атына ие болды. Систан билеушісімен соғыста бірнеше жарақат алып, оң қолының екі саусағынан айрылды. Оң аяғы да жараланып, өмірінің аяғына дейін ақсақ болып қалды, сондықтан оны Ақсақ Темір деп атайды. Оның 24 жасында аты шығады да, екі жылдан кейін өзінің бәсекелесі Хусейн қолбасшыны жеңіп, өлтіргеннен кейін «жұлдызы оңынан туған патша» деген лақап атқа ие болды. 773-781жж. (х.қ.) аралығында төрт рет Хорезмге жорық жасап, ақырында ол жердің ойранын шығарады да, Моғолстан мен Дешті Қыпшақты да бағындырады. 782 жылы (х.қ.) 14 жасар баласы Мираншахты әскердің басшысы етіп тағайындап, оны Хорасанды жаулауға аттандырады, өзі де бірге барады. Нишапур мен Гератты алып, Гератта адамның басынан мұнара соқты.750 жылға дейін (х.қ.) Мазендеранды жаулап алды. 788 жылынан 790 жылға дейін (х.қ.) 3 жылға созылған жорықта Әзірбайжан, Лурестан, Армения, Грузия мен Ширванды жаулап алды. Содан кейін Ширазды жаулап алады. 794-798 жж. (х.қ.) аралығындағы жорықтардан кейін сол қалаларды балалары мен туысқандарының билігіне бөліп береді. Мәскеуді бағындырғаннан кейін Үндістанға жорық жасайды. Жаулап алған жерлерді бөлгеннен кейін Самарқантқа қайта оралады. Оның 802-808 жж. (х.қ.) аралығындағы Иранға жорықтары жеті жылдық жорық атымен тарихта қалды. 803 жылы (х.қ.) османдармен соғысып, бірнеше қаланы басып алады. Дәл осы уақытта Мысырға елшілер жіберді, бірақ елшілік сапары сәтсіз болып, Мысырға әскер жіберуге шешім қабылдайды. Алеппо, Дамаск және кейін Бағдатты жаулап алады. 804 жылы (х.қ.) Сұлтан Баязидті ұрыс алаңында тұтқынға алады. Кейін 807 жылы (х.қ.) Қытайға жорыққа аттанады да, алайда жолда Сырдария бойында Отырарда 71 жасында ауырып қайтыс болады[М5. 407; Д15. 960, 1238].

**Темір тас1تمورتاش** (темур таш, тәймур-таш, теймур-таш) түркі: темір тас. Әмір Чупанның баласы. Византияның әкімі. Абу Саид Баһадурхан билікке жеткен кезде (х.қ. 716 ж.) Әмір Чупанды бас уәзір, оның баласы Темурташты Византия (Кіші Азия) облысына әкім етіп тағайындайды. 722 ж. (х.қ.) көтеріліс жасап,өз атынан құтба оқытады. Әмір Чупан өзі Византияға арнайы барып, оны тәрбиелеу мақсатында өзімен бірге Әбу Саид Баһадурханға алып кетеді. Абу Саид Баһадурхан оны қасына біраз еркелетіп ұстап, кейін қайтадан Баһадурхан тарапынан Византияның әкімі болып тағайындалады. Әкесі өлтірілгенін естіп, қорғану үшін Византиядағы қамалға тығылады. Алайда сол жердің билеушілері Әбу Саидтің елшілеріне ұстап береді. Ол Иранға келе жатқан жолда өлтіріледі[Д15. 960, М5. 408].

**Темір тас2تمورتاش**(темур таш, тәймур-таш, теймур-таш) түркі: темір тас. Абдулхусейн хан. Иранның саяси қайраткерлерінің бірі, Реза шахсарайы уәзірлерінің бірі болды. Өмірінің соңын қамауда өткізді. 1312/1932 жылы түрмеде қайтыс болды [Д15. 1239].

**Темір ханتمورخان**(темур хан) түркі: темірхан. «Рузат-ос сафа» кітабының авторы Мирхундтың ұлы. Әкесінің кітабын қысқартып, «Хабиб-ос-сейр» деген атау берді [Д15. 960].

**Темір қағанتمورقاآن** (темур қаан) түркі: темір қаған. Темір патша. Джим Кин ибн Құблай қағанның ұлы. Әкесі өлгеннен кейін оның орнына патша болады. Ол көптеген моңғолдардың ислам дініне өтуіне себепкер болды [Д15. 960].

**Тоғрыл1طغرل** (тоғрел) түркі: құстың атауы, сұңқар тұқымынан. Азааддин Тоғрыл Тоған ханның аты. Бенгалияның сегзінші әкімі [Д33. 261].

**Тоғрыл2طغرل** (тоғрел) түркі: құстың атауы, сұңқар тұқымынан. Бірінші Тоғрыл немесе Тоғрыл бек, Салжұқ династиясының негізін салушы (429/1037-455/1063 жж.). Тоғрыл мен бауыры Джоғри бек ақырындап күш жинап, түркімендермен бірге Хорасанға шабуыл жасап, Ғазнауилерді жеңіп (Сұлтан Масұд Данданақанда олардан қатты жеңіліске ұшырайды), олардың орнын басады. Оның Нишапурда патша тағына отыруы Салжұқтар билігінің бастауы болып саналады. Ол 443-446жж. (х.қ.) Әзірбайжанды басып алады. 70 жасында қайтыс болады. Олар халифтен ресми түрде мойындауды өтінеді. Халиф олардың өтінішін қабыл алып, мешіттерде Тоғрылдің атымен құтба оқуға бұйрық береді. Халиф оны салтанатпен қабылдайды, ол Бағдадта бір жыл тұрып, бауырының қызын халифке қосады[М5. 1094].

**Тоғрыл3طغرل** (тоғрел) түркі: құстың атауы, сұңқар тұқымынан. Ирак пен Күрдістандағы салжұқ династиясының екі өкілінің аты.*IТоғрел.* Әбу Талеб Рокнаддин ибн Мұхаммад ибн Малекшах, Салжұқтар династиясының үшінші патшасы (х.қ. 526/1132- 627/1133жж.). *II Тоғрел.* Салжұқтар династиясының тоғызыншы және соңғы патшасы (х.қ. 583/1177- 590/1194жж.). Бұл патша қайтыс болғаннан кейін Салжұқтардың билігі Хорезмшахтарға көшеді[М5. 1094].

**Тоғрыл4 طغرل** (тоғрел) түркі: құстың атауы, сұңқар тұқымынан. Ибн Сұңқарибн Мудуд Құтбаддинатымен танымал. Салғор тайпасының төртінші патшасы болды (х.қ. 591- 599жж.). Ол әділ, білім-ғылымға қамқорлық жасаған адам болды. Ол билігі өзінің немере бауыры Сәд ибн Зангимен тартыста өтті. Ақырында Сәд 599ж. (х.қ.) Тоғрылды жеңіп, оны тұтқынға алады да, өзі Фарстың атабегі болады[Д33. 265, М5. 1094].

**Тоғрыл5 طغرل** (тоғрел) түркі: құстың атауы, сұңқар тұқымынан. Ибн Юсуф Хезрхан. Шығыс Түркістанның Елекхандарының алғашқы әмірлерінің бірі (х.қ. 439- 455жж.) [М5. 1094].

**Тоғрыл6 طغرل** (тоғрел) түркі: құстың атауы, сұңқар тұқымынан. Баһааддин Һабиб-ос-сейрдің авторы Сұлтан Ғиясаддин Ғури ол туралы былай деп жазады: «Баһааддин Тоғрыл Санжардың қызметшілерінің бірі болды және Гератта билік құрды» [Д33. 270].

**Тоғрыл такинطغرلتکین** (тоғрел-тәкин) түркі:құстың атауы, сұңқар тұқымынан+ батыр, ержүрек. Ибн Тоғрел Шығыс Елекхандарының әмірлерінің бірі [Д33. 270].

**Тоғрыл ханطغرل خان**(тоғрел-хан) түркі: құстың атауы, сұңқар тұқымынан+ батыр, ержүрек. Ибн Юсуф Хезр хан. Шығыс Түркістанның Елекхандарының алғашқы әмірлерінің бірі. 439 жылдан 455 жылға дейін (х.қ. ) билік құрды [Д33. 270].

**Тоғыз қозتغز غز**(тоғоз-ғоз) Ұйғырстанда мекендеген түркілер [М5. 393].

**Такаш تکش**(токәш, тәкәш) Абулмозаффар Алааддин ибн Ил Арсалан Хорезмшахтар династиясынан шыққан Иранның патшасы (х.қ. 568-596 жж.). Ол Рей мен Исфаханды Хорезмшахтар мемлекетіне қосты [М5. 394].

**Тоған1طغان**(тоған) түркі: сұңқар, қаршыға, ақсұңқар.Хулагудың ұлы Абаға қағанның ұлы. 675 ж. (х.қ.) бірнеше әмірлермен бірге Систанға жорыққа аттанады [Д33. 253].

**Тоған2 طغان**(тоған) түркі: сұңқар, қаршыға, ақсұңқар. Монғол әмірлерінің бірі. 711 ж. (х.қ.) Сұлтан Мұхаммад Ходабанде гиляндықтарды басу үшін оған тапсырма береді [Д33. 253].

**Тоқан6 طغان**(тоған) түркі: сұңқар, қаршыға, ақсұңқар. Ахмад ибн Әли. Шарафод-доуле лақап атымен танымал. Түркістан Елекхандарының төртіншісі (х.қ. 403-407 жж.) [М5. 1092].

**Тоған7طغان** (тоған) түркі: сұңқар, қаршыға, ақсұңқар. Моңғолдың сөзге шешен әмірлерінің бірі болды. Арғун ханға жақын адам болды. Арғун хан өлгеннен кейін оның орнын Гихато басады. Осы патшаның бұйрығымен Тоған әкесін өлтірген әмірлердің біріне өш алуға береді [М5. 1102].

**Тоған темір طغان تیمور**(тоған-тәймур, теймур) түркі: сұңқар, қаршыға, ақсұңқар + темір. Моңғол тайпасынан шыққан. Йуен династиясының он бірінші билеушісі (732, 771/ 1370жж.). Ахмад ибн Әли. Шарафод-доуле лақап атымен танымал. Түркістан Елекхандарының төртіншісі [Д33. 254;М5. 1092].

**Тоған хан1طغان خان**(тоған-хан) түркі: сұңқар, қаршыға, ақсұңқар +хан. Мәмлүктер династиясынан шыққан Сұлтан Масуд 641 ж. оны осы жердің билігінен ығыстырып, Қара бәйк Темірханды орнына қояды [Д33. 254].

**Тоған хан2طغان خان**(тоған-хан) түркі: сұңқар, қаршыға, ақсұңқар + хан. Азааддин Тоғрыл, Бенгалияның сегізінші әкімі [Д33. 254].

**Тоған хан3 طغانخان**(тоған-хан) түркі: сұңқар, қаршыға, ақсұңқар + хан. Ферғананың әкімі болды [Д33. 254].

**Ұлық бекالغ بیک، الوغ بیک، اولغ بیک**(олоғ-бәйк, олуғ-бәйк, улоғ-бәйк) Элаоддуле атымен танымал. 853 жылы (х.қ.) қайтыс болған. Темір әуетінен шыққан патша (х.қ. 850-853 жж.). Ол Шахрох Темірдің баласы. Әкесінің көзі тірісінде Мауераннахр мен Түркістанның билеушісі болды. Үндістан, Кабул және т.б. жорықтарға әкесімен бірге барды. Ол 824 жылы (х.қ.) Самарқандтың атақты обсерваториясын ашты. Ғиясаддин Жәмшид, Моинаддин Кашани және Қазизаде Руми секілді атақты ғалымдардың көмегімен Ұлықбектің астрономиялық кестесін х.қ. 841 жылы жасап шығарды. Әкесі қайтыс болғаннан кейін билікке келді[Д8. 36].

**Хан елші**خان ایلچی (хан-ил-чи) Ибрахим хан елші. Исламның ұлы каллиграфтарының бірі. Құмда туылған. Стамбулда Мұрат сұлтанға қызмет еткен [Д20. 162].

**Хан таркан**خان ترکان (хан-тәркан) Керман қара қытай түркілерінің басшысы Барақ Һаджебтің қызы. Одан 4 қыз және 1 ұл қалған [Д20. 162].

**Хан такин**خان تکین(хан-тәкин) Ибн Сүлеймен. Ол Сұлтан Рокнаддин Абул Мозаффар Бар Киареқ ибн Малекшах ибн Алып Арсалан тарапынан Самарқандқа тағайындалған бірінші әкім болды. Самарқандқа Мауераннахр соғысынан кейін келді [Д20. 162].

**Тайпа, мемлекет атаулары**

**Ақآق**(ақ) түркі: Иранда мекендейтін түркімен тайпасының атауы [Д2. 140].

**Ақ атабайآقآتابای**(ақ-атабай) түркі: ақ ата.Түркімен тайпасының аты [Д2. 140].

**Аққойынлыآق قویونلو**(ақ-қойун-лу) түркі: ақ қой. Ақ қойонлу династиясы атауы. Олардың туында да ақ қойдың суреті болған. Әбу Насыр Хасанбәйк Аққойунлу құрған династия. Оның тұсында бұл династияның билігі Иранның оңтүстігі мен батысына таралды. Осы династияның өкілдері Әзірбайжанда, Кавказда және Диярбақырда билік құрды. Қарақойунлу династиясының соңғы мықты патшасы Абу Саид Тимури және оның ұлы Мостали Мирзаны Хасанбәйк өлтіріп, олардың билігіне балта шабады. Ақырында 920ж. (х.қ.)бұл мемлекетті Хасанбәйктің қызының шөбересі I Исмаил шах Сефеви бытыратып жіберді. Бұл династиядан шыққан танымал патшалар мыналар:

1-Ұзын Хасан атымен танымал Абунасыр Хасанбәйк. 2- Сұлтан Халил.

3- Сұлтан Йақуб. Соңғы патшаның тұсында Сефеви мемлекетін құрудың алғашқы қадамдары жасалды. Йақуб қайтыс болғаннан кейін оның сан көп ұрпақтары, солардың арасында Сұлтан Мұрат және Алванд Мырза сияқты танымалдары да бар, барлығы 920 жылға дейін (х.қ.)I Исмаил шах Сефевидің бұйрығымен өлтірілді [М5. 44, Д2. 141].

**Ақ ордаآق اردو** (ақ-орду) түркі-моңғол: 1226-1428 жж. Шығыс Дешті Қыпшақта яғни, Сырдарияның батысында мекендеген тайпалар одағының атауы. Батуға бағынышты болған тайпалардың сол қанаты болған Көкордадан басқа орда. Ақ орданың тайпалары әрқашан Көкорда тайпаларынан басымырақ болды және кейде Бату әулетінің әлсіреген кездерінде олардың басқа аймақтарына шабуыл жасап жүрді. Бұл тайпада билік әкеден балаға қалып отырған. Осы тайпа басшыларының бірі Кучи Ғазна және Бамиан аймақтарына дейін жорық жасаған. Осы әулеттен шыққан алғашқы хан Орысхан Әмір Темірдің әскеріне бірнеше рет жеңген. Тоқтамыс заманында Ақорда мен Көкорда арасындағы ежелгі талас-тартыс қайта басталып, бұл екі орда Тоқтамыстың туы астына бірігіп, Ресейге шабуыл жасады. Мәскеуді шауып, оны тонады. Ақ Орданың хандары 780 ж. (х.қ.) немесе христиан жылсанауы бойынша 1378 ж. бірнеше түркі әскербасыларын бір орталыққа бағындырды [М5. 43; Д2. 140].

**Атабай آتابای** (атабай) түркі-монғол: әтабек, ата. Ирандағы ірі түркімен тайпаларының бірі [М5. 7; Д2. 35].

*Атабектер*(اتابکان). Салжұқтар билігі мықты әскерге сүйенді. Әскердің билігі құлдардың қолында болды. Еркін адамдар Салжұқтар мемлекетінде жоғары әскери лауазымдар мен алыстағы аймақтарды басқаруға қол жеткізе алмады. Сатып алынып, Салжұқтар сарайына сыйға тартылған құлдар қожайындарының сынағынан өткенннен кейін осы қызметтерге тағайындалды. Салжұқ билеушілерінің әрқайсысының осындай саны көп қызметшілері болды. Олардың басым көпшілігі Дешті Қыпшақтан әкелінген. Салжұқ әмірлері сарай мен әскердің ішкі істерін басқаруды осы құлдарға тапсырды. Қожасының атынан соғыстар жүргізген осы құлдар жас салжұқ ханзадаларының атабегі, яғни тәрбиелеушісі болып тағайындалады да, ақырындап өз тәрбиесіндегі ханзадалардың пайдасы үшін көтеріліс жасайды. Баласы Дақақ атабектікке үміткер болған Татештің құлдарының бірі Тоқтакин баласы өлгенен кейін Дамаскінің билігін қолына алады. Алеппо мен Мосул атабектері династиясының негізін қалаған Эмададин Занги Сұлтан Малекшах Салжұқтың құлдарының бірінің баласы болды. Әзірбайжан атабектері Ирак салжұқтарының патшасы Сұлтан Масұдтың қыпшақ құлдарының бірінің баласы болды. Хорезмшахтардың атасы Ануштакин Сұлтан Малекшахты жуындыратын адам болған. Диярбекр мен Фарстың атабектері болған Ортоқ пен Солғар да Салжұқ әскербасылары болды. Бектакини, Һезараспи мен Құтлық хан да Салжұқтардың құлдығы қызметінен әскерді басқаруға қол жеткізді. Хижраның алтыншы ғасырында Анатолиядан басқа барлық Салжұқ мемлекеттерінің билігін әскербасылары тартып алады. Бұл әскербасылар ерекше династиялар тізбегінің негізін қалады [ Д3.972].

**Бай2بای**(бай) Раминді мекендейтін жеті тайпаның бірі [ Д10. 615].

**Көк ордаگوک اردو**(гок-орду) түркі-моңғол: Көк орда (Ақ орда) [М6. 1745].

**Қаджар1قاجار**(қаджар) түркі: тез, шапшаң. Бұл тайпаның атауын моңғолдың әскербасы Қаджар ноянға қатыстырады. Илхандар мемлекеті ыдырағаннан кейін бұл тайпаның көптеген топтары Армения мен Сирияда тұрды және басқа да түркі тайпалары секілді шапқыншылық пен тонау жорықтарымен айналысты. Әмір Темір Рим (Кіші Азия) мен Сирияға жорығынан кейін 803 ж. (х.қ.) кері қайтқанда Армения, Сирия, Кіші Азияда жүрген қаджар, румлу, шамлу секілді түркімен тайпаларын өзімен бірге Иранға алып келеді. Қаджарлардың бір бөлігі Түркістанға қайта оралады, қалғандары Ганджа, Ереван қалаларының маңына, Қарабаққа қоныстанады. I Исмаил шах өз билігінің бас кезінде Лаһиджаннан Әзірбайжанға келіп, әкесінің муридтерімен қосылғанда Қаджар тайпасының бірнеше басшылары онымен бірге болып, қызылбас сопыларының қатарына кіреді де, Сефеви әулетінің билігі дәуірінде жоғары мансаптарға қол жеткізеді. Аббас шах бұл тайпаны үшке бөліп, бір бөлігін Мерв пен солтүстік Хорасанға қоныстандырып, оларды өзбектер мен түркімендердің шабуылына қарсы пайдаланды. Екінші тобын Арас өзенінің солтүстігі мен Қарабақтың шекарасына жаққа жіберіп, лезгин тайпаларынан қорғанды. Үшінші бөлігін Горганға (Астарабад) қоныстандырды. Үшінші бөлігі Сефеви билігінің соңғы дәуірінде күшейіп, Иранда билік құрған Қаджарлар династиясы осы топтан шықты [Д38. 16; М6. 1414].

**قاجارقویونلو**(қаджар-қойон-лу) түркі: қаджар (тез, шапшаң)+қойонлу (қойлы). Қаджар тайпасының екі тармағының бірі.Бұл тармақтың өкілдері Арас өзенінің жағалауында, кейінірек Горган даласы мен Горган өзені жағалауының төменгі бөлігінде қоныстанғандықтан, жоғарыда айтылған тармағы Ашақебаш атымен танымал болды, кейін қаджарқойонлу атымен аталды. Осы тармақтың басшылары Иранда Қаджарлар династиясының билігін орнатты [М6. 1415].

**Қалаш** خلج(хәләдж) түркі: Оғыз дастанында бұл сөз қал (етіс)+ач (етіс) сөздерінің қосындысы түрінде түсіндіріледі. Сондықтан оның соңғы әрпі дж емес, ч болып табылады. Хижраның төртінші ғасырынан бастап қазіргі Ауғанстанның оңтүстігінде, Систан мен Үндістан арасын мекендеген түркі тайпасы [М5. 482].

**Қара көзді1 قرا گوزلو**(қәра- гоз-лу) түркі: қара көзді. Хамадан, Фарахан және Фарс маңында мекендейтін түркі тайпасы [Д38, 201;М6. 1446].

**Қара қойлыقرا قویونلو**(қәра-қойон-лу) түркі: қара қой. Олардың байрағында қара қойдың суреті болған. 780/1378 – 874/1469жж. Иранның солтүстік-батысында және Кіші Азияның шығысында билік құрған түркімен тайпасы.Бұл тайпа моңғол шапқыншылығына дейін Хорезм (Арал) теңізі маңын мекендеген тайпалардың бірі болды. VIII ғ. (х.қ.) ортасында басқа түркі және моңғол тайпалары секілді түркімендер де Илхандар билігі әлсірегенін пайдаланып, билікке қол жеткізді. Олардың арасынан Аққойонлы және Қарақойонлы Қос өзен аралығына шапқыншылықты бастайды. Қарақойонлы тайпасы Ван көлінің солтүстігін мекен етеді. Бұл тайпадан төмендегі төрт патша 63 жыл Иран аумағында билік құрды: Қара Юсуф ибн қара Мұхаммад Йур Монши ибн Байрам ходжа (790/1378 жж.), Ескендірбәйг ибн Қара Юсуф (823/1420 жж.), Джаханшах ибн Қара Юсуф (841/1437 жж.), Хасан Али мирза ибн Джаханшах (872/1467-874/1469 жж.) қайтыс болуымен Аққойонлы династиясының билігі тоқтайды [Д38. 200, М6. 1446].

**Қызылба**с **قزلباش**(қезел-баш) түркі: қызыл бас. Сұлтан Хейдар Сефеви әсіресе, оның баласы I Исмаил шахтың шииттік мазхабты таратуына және билікті алуына көмек көрсеткен әр түрлі түркі тайпаларының атауы. Бастарына киген бас киімдерінің түсінің қызылдығына байланысты осы атауға ие болған. Қызыл бас киімді немесе «қызыл тәжді» алғаш Хейдар Сұлтан өзінің сопылары мен муридтеріне арнап міндетті етеді. Исмаил шах билікке келіп, шиизмді таратқан кезінде оған қолдау көрсеткен сопылар мен муридтер төмендегі тоғыз тайпадан шыққан: румлу, шамлу, остаджлу, такелу, афшар, қаджар, варсақ және Қарабақтың сопылары [М6. 1459].

**Сегізساقیز**(сақиз) түркі: сегіз. «Найман» атымен де танымал болған моңғол тайпасының атауы. Найман сөзі моңғол тілінде «сегіз» деген мағынаны білдіреді. Мүмкін бұл тайпа сегіз тармақтан тұратын шығар[Д28. 156; М5. 707].

**Темір тасتمورتاش** (темур таш, тәймур-таш, теймур-таш) түркі: темір тас. Нардин маңында қоныс тепкен Иранның түркі тайпаларының бірі [Д15. 1239].

**Түрік**) **ترک**торк) түркі: ержүрек, қатал. Түркі сөзі халықтың аты ретінде VI ғ. тарих сахнасына шықты. Осы ғасырда түркілер Моңғолия мен Қытайдың солтүстігінен Қара теңізге дейін созылған мемлекет құрады. Бұл мемлекеттің негізін қалаған Тумен (қытайлар осылай атаған, түркі жазбаларында Бумен) 552 ж. қайтыс болады. Қытайлар өз жазбаларында жоғарыда аты аталған мемлекетті Шығыс Түрік қағанаты деп жазып кеткен. 581 ж. қытайдың Суи династиясы бұл мемлекетті екіге бөліп жібереді. Кейін бұл екі мемлекет те Қытайдың Тан династиясына бағынышты болады (618-907 жж.). Шамамен 682 ж. солтүстіктегі түріктер тәуелсіздікке қол жеткізеді [М5. 386].

**Жер, су, тау атаулары**

**Аға** (ақа) түркі: аға. Кермандағы қамал атауы [Д2. 140].

**Ақ тау**آق داغ، آقداغی(ақ-дағ, ақ-дағи) түркі: ақ тау. Әзірбайжанның (ирандық бөлігі) батысындағы тау және Иран мен Түркияның арасындағы шекара болып табылады [М5. 43,;Д2. 141].

**Ақуызкөл**آغوزگول( ағузкөл)Решт жолындағы елді мекен атауы[Д2. 130].

**Ақшәй**آق چا**ی**(ақ-чай) түркі: ақ өзен. Чалдеранның оңтүстігінен өтіп, Джулфаның батысында Араксқа қосылатын өзен [М5.43; Д2. 141].

**Ала тауآلا داغ ، آلاطاق**(ала-дағ, ала-тақ) түркі: ала тау. Қазіргі Ирандық Хорасандағы тау сілемдері. Оның ең биік шыңы Шах Джахан деп аталады және биіктігі 3350 метр [М5. 47, 48].

**Байхан**بای خان (бай-хан) Байат ауылдық округы, Ноубаран кенті, Саве ауданына қарайтын ауыл. Тұрғындары мал өсірумен, егін шаруашылығымен айналысады[Д10. 616].

**Басбұлақباش بلاغ** (баш-болағ) Елтемір ауылдық округы, Һуме кенті, Махабад ауданына қарасты ауыл. Таулы, қоңыржай климатты жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар, темекі және мал өсірумен айналысады [ Д9. 430].(Сөздіктерде бұл атаумен 5ауыл атауы кездеседі).

**Бас қыстақباش قشلاق**(баш-қешлақ) Санандадж ауданына жататын ауылдың аты. Таулы, ауа-райы салқын жер. Суды бұлақ пен өзеннен алады. Тұрғындары дәнді дақылдар мен темекі егумен және сүт өнімдерін дайындаумен айналысады [ Д9. 434].(Сөздіктерде бұл атаумен 2 ауыл атауы кездеседі).

**Бегім** بگم(бегом) Баһрасман ауылдық округы, Дуийе кентіне қарайтын кішкентай ауыл [Д11. 207].

**Бегім аға**بگم آقا (бегом-аға) Шахрвард ауылдық округы, Қейд кенті, Зенджан ауданына қарайтын ауыл. Суды бұлақтан, өзеннен алады. Тұрғындары дәнді дақылдар, жүзім егумен айналысады [Д11. 208].

**Бектас**بکتاش، بگتاش (бек-таш, бег-таш) Мархаматабад ауылы, Мианд-о-аб кенті, Марағе ауданына қарасты ауыл. Суды Заринеруд өзенінен және құдықтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар, қызылша, жүзім, бадам егумен, алаша тоқумен айналысады [Д11. 198, 206].

**Бес қардаш**بشقرداش(беш-қардаш) Орталық ауылдық округ, Һуме кенті қарайтын кішкентай ауыл. Бұл жерде ыстық минералды бұлақтар бар [Д11. 105].

**Доп ағашتوپ آغاج** (туп-ағадж)Атешбейг ауылдық округы, Ескандер кенті, Тебриз ауданына қарасты ауыл [Д15. 1083]. (Сөздіктерде бұл атаумен 3жер атауы кездеседі).

**Жайлауییلاق**(йейлақ, йәйлақ) Һуме кенті, Санандадж ауданына қарасты ауыл. Дала, салқын жер. Теңіз деңгейінен 1811 метр биіктікте орналасқан. Тұрғындары егін және мал шаруашылығымен айналысады[М6. 2351].

**Жалғыз ағашیالقوز آغاج**(йалқуз ағадж) Маранд ауданының Маркази кентіне қарасты ауыл [Д50. 119](Сөздіктерде бұл атаумен 5ауыл атауы кездеседі).

**Жаршы**جارچی(джар-чи) Һуме ауылдық округы, Зенджан ауданына қарасты ауыл. Таулы жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары егін егумен және тас өндірумен айналысады [Д16. 40].

**Жүз ағашیوز آغاج(**йуз-ағадж) Марағедегі жер атауы [Д50. 291].

**Кезбеگزمه**(гәзме) Садкан кенті, Хоррамшахр ауданына қарасты ауыл. Ауа-райы ыстық. Тұрғындары құрма, күріш егумен, аба тоқумен (киім атауы) мал шаруашылығымен айналысады [Д41. 292].(Сөздіктерде бұл атаумен 2 ауыл атауы кездеседі).

**Көк төбеگوک تپه**(гук-тәппе) Каране ауылдық округы, Биджар ауданына қарасты ауыл. Ауа-райы салқын. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен, сүт өндірумен, кілем-алаша тоқумен айналысады [Д41. 569]. (Сөздіктерде бұл атаумен 5ауыл атауы кездеседі).

**Көкше گوگچه**(гугчә) Шахнат ауылылдық округы, Дармиан кенті, Биржанд ауданына қарасты ауыл. Ауа-райы қоңыржай, таулы жер. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен айналысады [Д41. 569].

**Көл төбеگول تپه**(гул-тәппе) Һуме кенті, Маһабад ауданына қарасты ауыл. Таулы, қоңыржай климатты жер. Суды өзеннен алады. Дәнді дақылдар, темекі егумен, алаша тоқумен айналысады [Д41. 584].

**Көшکوچ**(куч) Һуме кенті, Бирджанд ауданына қарасты ауыл [Д40. 307].

**Көш төбе**کوچ تپه (куч-тәппе) Ходабанде ауылдық округы, Қайдар кенті, Зенджан ауданына қарасты ауыл [Д40. 307].

**Қаджарقاجار**(қаджар) түркі: тез, шапшаң. Афшарбахш ауылдық округы, Зенджан ауданына қарасты ауыл. Таулы, ауа райы салқын жер. Суды бұлақтардан алады. Тұрғындары егіншілікпен айналысады [Д38. 16].(Сөздіктерде бұл атаумен 2 ауыл атауы кездеседі).

**Қазанقازقان** (қазқан) Пайин Велайат ауылдық округы, Фариман кенті, Мешхед ауданына қарасты ауыл. Суды жер асты суару каналдарынан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар, қызылша егумен шұғылданады [М6. 1428].

**Қар قار**(қар) түркі: қар. Хасан Абад ауылдық округы, Һоуме кенті, Санандадж ауданына қарасты ауыл. Тау етегінде орналасқан. Ауа-райы салқын. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары егін шаруашылығы, мал бағумен, кілем-алаша, қоржын тоқумен айналысады [Д38. 25]. (Сөздіктерде бұл атаумен 3ауыл атауы кездеседі).

**Қатын** خاتون(хатун) Баванаттың оңтүстігіндегі Фарстың орталық тауларынан басталатын, шығыстан Тириз көліне шығысында Гурсефид тауына жалғасып, Рудшур аңғарына дейін созылып жатқан тау сілемдері [М5. 472].

**Қасық قاشق**(қашоқ) түркі: қасық. Колтәппе ауылдық округы, Саққез ауданына қарасты ауыл. Саруқ өзенінің жағалауында орналасқан. Табиғаты таулы, ауа райы салқын жер.Тұрғындары суды бұлақтан алады. Егін егумен және мал бағумен айналысады. Джақту және Саққез өзендері осы ауылдың территориясында түйіседі [Д38. 63]. (Сөздіктерде бұл атаумен 2 ауыл атауы кездеседі).

**Қасық бұлақ قاشق بلاغ**(қашоқ-болағ) түркі: қасық+бұлақ. Чалдеран ауылдық округы, Сиәһ чешм кенті, Маку ауданына қарасты ауыл. Табиғаты таулы, ауа райы салқын жер. Тұрғындары суды бұлақтан алады. Егін егумен және мал бағумен айналысады. Қолөнерден кілем тоқу дамыған [Д38. 63].

**Қара ағаш قره آغاج**(қәрә-ағадж) түркі: шегіршін, ағаш түрі. Рудқаб ауылдық округы ауылдарының бірі. Маранд ауданының орталық кенті, Марандтың солтүстік шығысынан 19 км, Маранд-Табриз темір жолынан 4 км жерде орналасқан [М6. 1451].(Сөздіктерде бұл атаумен 12 ауылдың атауы тіркелген).

**Қара ағаштыقره آغاجلو**(қәрә-ағадж-лу) түркі:шегіршінді. Кағазконан ауылдық округы, Кағазконан кенті, һарв ауданына қарайтын ауыл. Һорандтың оңтүстік-шығысында 16,5 км жерде орналасқан. Таулы, жылы жер. Суды бұлақтар мен Қарасу өзенінен алады. Тұрғындары дәнді дақылдар (күріш), жүзім, мақта егумен, кілем, алаша тоқумен айналысады [Д38. 240]. (Сөздіктерде бұл атаумен 3 ауылдың атауы тіркелген).

**Қара бастыقره باشلو**(қәре-баш-лу) түркі: қара басты. Чапешлу кенті, Дәрәгәз ауданына қарайтын, Дәрәгәздің оңтүстік-батысында орналасқан ауыл. Таулы, салқын жер. Тұрғындары дәнді дақылдар, бұршақ тұқымдастар, жүзім, жеміс-жидектер егумен, мал бағумен, алаша тоқумен айналысады [Д38. 241, М6. 1452].

**Қара бекقره بیگ**(қәре бәйг) түркі: қара + бек. Забархан ауылдық округы, Қадамгаһ ауданының орталық кенті, Шишабур ауданына қарайтын ауыл. Тау етегінде орналасқан, қоңыржай климатты. Суды жер асты каналдары арқылы алады. Тұрғындарының егін және мал шаруашылығымен айналысады [Д38. 244].

**Қара бектерقره بیگلر**(қәре бәйглер) түркі: қара +әмір. Батыс Мешкин ауылдық округы, Хийав ауданының орталық кентіне қарайтын ауыл. Жазық, ауа-райы қоңыржай. Тұрғындарының егін және мал шаруашылығымен айналысады [Д38. 244].

**Қара бұлақقره بلاغ**(қәре-болағ) түркі: қара бұлақ. Чахрдунли ауылдық округы, Асад Абад кенті, Хамадан ауданына қарайтын ауыл.Таулы, ауа-райы салқын жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары егін (дәнді дақылдар) және мал шаруашылығымен айналысады. Әйелдер кілем тоқумен айналысады [Д38. 243].(Сөздіктерде бұл атаумен 19 ауылдың атауы тіркелген).

**Қара қойлыقرهقویونلو** (қәрә-қойон-лу) түркі: қара қой. Чахардули ауылдық округы, Мараға ауданының орталық кентіне қарайтын ауыл. Марағадан оңтүстік-шығыста 71 км жерде орналасқан. Суды Заринерудтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар, бадам, бұршақ, қызылша өсірумен, алаша тоқумен айналысады [Д38. 253; М6. 1455]. (Сөздіктерде бұл атаумен 4 ауылдың атауы тіркелген).

**Қара құсقرا قوش**(қәра қуш) түркі: қара+аңға салатын құс. Лар ауылдық округы, Һуме кеті, Корд қаласы ауданына қарасты ауыл. Таулы, қоңыржай климатты жер. Тұрғындары егін және мал шаруашылығымен айналысаы. Күріш егеді, мейіз дайындайды [Д38. 199]. (Сөздіктерде бұл атаумен 2 ауылдың аты тіркелген).

**Қара қыстақقره قشلاق**(қәрә-қешлақ) түркі: қара қыстақ. Виран ауылдық округы, Һуме кенті, Маһабад ауданына қарайтын ауыл. Жазық, ауа-райы қоңыржай климатты. Суды Маһабад өзенінен алады. Тұрғындары егін (бұршақ, дәнді дақылдар, темекі, қызылша), мал шаруашылығы және кілем тоқумен айналысады [Д38. 252]. (Сөздіктерде бұл атаумен 7 ауылдың атауы тіркелген).

**Қара папахقره پاپاق**(қәре папах) түркі: қара + папах. Мархамат Абад ауылдық округы, Мианд-о-аб кенті, Марақе ауданына қарайтын ауыл. Жазық, ауа-райы қоңыржай. Суды Симинруд өзенінен алады.Тұрғындарының егін, мал шаруашылығымен және қолөнерден кілем тоқумен айналысады [Д38. 244].

**Қара тасقره داش**(қәрә-даш) түркі: қара тас. Қақазан ауылдық округына, Зиа Абад кенті, Қазвин ауданына қарайтын ауыл. Салқын, таулы жер. Суды бұлақтардан алады. Тұрғындары егін, бақ (жүзім), мал шаруашылығымен айналысады. Әйелдері кілем тоқумен шұғылданады [Д38. 249]. (Сөздіктерде бұл атаумен 6 ауылдың атауы тіркелген).

**Қара такинقرا تکین،قراتگین**(қәра-тәкин, қәра-тәгин) түркі: қара ержүрек. Хамадан маңындағы жер атауы [Д38. 189; М6. 1443].

**Қара тау1قرا داغ، قراتاغ، قره داغ**(қәра-дағ, қәра-тағ, қәрә-дағ) түркі: қара тау. Атрактың солтүстігінен басталып, Сарахсқа дейін созылып жатқан тау тізбегі [М6. 1445, 1454].

**Қара тау2 قرهجا داغ**(қәрә-джа-дағ) түркі: қара тау. Әзірбайжанның солтүстігіндегі кент. Арас өзенінің салалары сол жерде Арасқа құяды [М6. 1454].

**Қара тоғанقره طغان**(қәрә-тоған) түркі: қара сұңқар. Бехшехр кенті, Сари ауданына қарайтын ауылдық округ. Ауа-райы қоңыржай, ылғалды. Тұрғындары дәнді дақылдар (күріш), мақта, бақша дақылдары, цитрус өсірумен, мақта, жібек маталар тоқумен айналысады [Д38. 251; М6. 1454].

**Қара төбеقره تپه**(қәррә тәппе) қаре тоқан ауылдық кеңесі, Бехшәхр кенті, Сари ауданына қарасты ауыл. Жазық, қоңыржай климатты жер. Тұрғындары дәнді дақылдар, темекі, қызылша егумен айналысады [М6. 1453]. (Сөздіктерде осы атаумен 6 ауылдың аты берілген).

**Қара су1قرا سو، قره سو**(қәра-су, қәре-су) түркі: қара су.Иранның орталық тауларынан бастау алатын өзендерден бастау алады. Құм көліне (Һоуз-э Солтан) құяды. Құм өзені де оған құяды[М6. 1445, 1454].

**Қара су2قره سو**(қәре-су) түркі: қара су.Кабуд Гомбад ауылдық округы, Калат кенті, Даррегаз ауданына қарайтын ауыл. Табиғаты таулы, ауа-райы қоңыржай жер. Тұрғындары егін, мал шаруашылығымен айналысады[Д38. 250]. (Сөздіктерде бұл атаумен 3ауыл атауы кездеседі).

**Қарауылقراول (**қәравол) түркі: кезекшілік пен күзетте тұратын сарбаз. Гоклан ауылдық округы, Гомбад-э Қабус ауданының орталық кентіне қарасты ауыл. Далалы, ауа-райы қоңыржай жер. Тұрғындары суды Дочаи өзенінен алады.Күріш, бұршақ егумен, сүт өнімдерін өндірумен, жібек мата тоқумен айналысады [Д38, 208].

**Қарауыл төбеقراول**تپه(қәравол тәппе) Салеһабад ауылы, Дженнат абад кенті, Мешхед ауданына қарасты ауыл. Ауа-райы қоңыржай климатты, жазық жер. Суды құдықтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен айналысады [Д38, 208].

**Қара шәйقره چای**(қәре-чай) түркі: қара өзен. Рамин кенті, Горган ауданынан қарайтын ауыл. Таулы, салқын жер. Тұрғындары егін, мал шаруашылығымен айналысады. Әйелдері, жібек, мақта маталар, шәлі тоқумен шұғылданады [Д38. 247].

**Қара шопақقره چپق**(қәрә-чопоқ) түркі: қара мүштек.Банаджу ауылдық округы, Банаб кенті, Мараға ауданына қарайтын ауыл. Жазық, батпақ, қоңыржай климаттты. Суды Суфичай өзенінен алады. Тұрғындары дәнді дақылдар, жүзім, бадам егумен айналысады [Д38. 247; М6. 1454].

**Қатын**خاتون(хатун)Шығыстан Гурсефид тауына ұласатын таудың аты [Д17. 8].

**Қосын قشون**(қошун) түркі: барлық әскер сарбаздары. Қейс Абад ауылдық округы, Хусф кенті, Бирджанд ауданына қарасты ауыл. Тау етегінде орналасқан, қоңыржай климатты жер. Суда жер асты суғару каналдары арқылы алады. Тұрғындары егін, мал шаруашылығы және кенеп тоқумен айналысады [Д38. 313].

**Құс бұлақ قوش بلاغ**(қуш-болағ) түркі: аңға салатын құс+бұлақ. Гавдел ауылдық округы, Марағе ауданының орталық кентіне қарайтын ауыл. Таулы, қоңыржай климатты жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары егін, мал шаруашылығымен және кілем тоқумен айналысады [Д38. 522].

**Құсшыقوشچی**(қуш-чи)түркі: сұңқарлардың күзетшісі, аңға салатын құстардың қауіпсіздігіне жауап беретін адам. Техран ауданының Шахриар кентіне қарайтын ауыл. Суды Карадж өзенінен алады. Тұрғындары дәнді дақылдар, қант қызылшасын егумен айналысады [Д38. 522]. (Сөздіктерде бұл атаумен 2 ауылдың атауы тіркелген).

**Қызылقزل** (қезел) Билвар ауылдық кеңесі, Маркази кенті, Керманшах ауданына қарасты ауыл. Таулы, ауа-райы. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар, темекі егумен, кілем, алаша тоқумен айналысады [Д38. 270].

**Қызыл ағашقزل آغاج**(қезел ағадж) түркі: қызыл + шегіршін.Хосроу Абад ауылдық округы, Биджар ауданына қарайтын ауыл. Тегіс емес, ойлы-қырлы, ауа-райы салқын жер. Суды бұлақтан және жер асты суару каналдарынан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар, жүзім егумен, мал бағумен, қолөнерден кілемнің әр түрлі түрлерін тоқумен айналысады [Д38. 270].

**Қызыл бұлақقزلبلاغ**(қезел-болағ) түркі: қызыл бұлақ. Чахар уймақ ауылдық округы, Қаре ағадж кенті, Марағе ауданына қарайтын ауыл. Таулы, ауа-райы қоңыржай климатты жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар, кенеп егумен және қолөнерден кілем тоқумен айналысады [Д38. 272]. (Сөздіктерде бұл атаумен 5 ауылдың атауы тіркелген).

**Қызыл жатақقزل یاتاق** (қезел йатақ) Гарм ауылдық округы, Торк кенті, Миане ауданына қарасты ауыл. Таулы, қоңыржай климатты жер. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен айналысады [Д38. 277].

**Қызыл қыстауقزل قشلاق**(қезел-қешлақ) түркі: қызыл қыстақ. Ахмадабад ауылдық округы, Такаб кенті, Мараға ауданына қарайтын ауыл. Таулы, қоңыржай климатты жер. Тұрғындары дәнді дақылдар, бадам, бұршақ егумен айналысады [Д38. 275, М6. 1462]. (Сөздіктерде бұл атаумен 2 ауыл атауы кездеседі).

**Қызыл тасقزل داس**(қезел даш) Самкан абад, Һуме кенті, ---ауданына қарасты ауыл. Ауа-райы салқын жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары егін шаруашылығымен айналысады [Д38. 274].

**Қызыл тауقزل داغ**(қезел-дағ) түркі: қызыл тау. Чахар уймақ ауылдық округы, Қаре Ағадж кенті, Марағе ауданына қарайтын ауыл. Таулы, ауа-райы қоңыржай жер. Суды өзенннен алады. Тұрғындары дәнді дақылдар егуменжәне қолөнерден кілем тоқумен айналысады [Д38. 274].(Сөздіктерде бұл атаумен 2ауыл атауы кездеседі).

**Қызыл тау2قزل داغ**(қезел-дағ) түркі: қызыл тау. Қазвин мен Хамадан арасындағы атақты шың. Бұрын Сараһанд атымен атымен аталған. Бұл жерде ыстық минералды бұлақтар, хрусталь мен тас тұзының кен орындары бар [М6. 1462].

**Қызыл өзенقزل اوزن**(қезел-оузән) түркі: қызыл өзен. Бұл өзен Иран солтүстігіндегі ең суы мол өзен. Ол бастауын Күрдістандағы Чехел чешме тауынан алады. Гарруста солтүстікке қарай ағады және Мианеге жетеді. Осы аймақты оған көптеген өзендер құяды, содан соң Менджил шатқалына кіреді. Менджилден Кондлонға дейін оның арнасы екі таудың арасында өте тар болып келеді. Содан кейін оның арнасы кеңейеді. Оның негізгі арнасы Хасан Киадеде Каспий теңізіне құяды. Оған құятын өзендер: Қаранқучай (Миане маңында), Зенджанруд (Зенджан жерінде), Шахруд (Қазвиннің солтүстігінде). Өзеннің атырауында уылдырығы үшін балықтар ауланады. Менджилде бұл өзеннің үстіне плотина салынған [М6. 1459].

**Қызылша قزلجه**(қезелджә) түркі: алтын ақша. Аббаси ауылдық округы, Бостан Абад кенті, Тебриз бю, ауданына қарайтын ауыл. Жазық, ауа-райы ауа-райы қоңыржай климатты жер. Суды өзеннен алады. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен, мал бағумен айналысады [Д38. 272]. (Сөздіктерде бұл атаумен 7 ауылдың атауы тіркелген).

**Қызылша қышлақقزلجهقشلاق**(қезелджә-қешлақ) түркі: алтын ақша + қыстау. Чахар уймақауылдық округы, Қаре ағадж кенті, Марағеауданына қарайтын ауыл. Таулы, ауа-райы қоңыржай жер. Суды өзенннен алады. Тұрғындары дәнді дақылдар (күріш), бұршақ егуменжәне қолөнерден кілем тоқумен айналысады [Д38. 273].

**Қыстауقشلاق**(қешлақ) түркі: қыстақ. Куһсарат ауылдық округы, Рамиан кенті, Горган ауданына қарайтын ауыл. Рамианнан оңтүстік-шығыста 42 км қашықтықта орналасқан. Таулы, салқын жер. Тұрғындары дәнді дақылдар (күріш)егу, мал шаруашылығы, жібек, кенеп маталарын және шәлі тоқумен айналысады [Д38. 301; М6. 1466].(Бұл атаумен сөздіктерде екі ауылдың атауы тіркелген). (Сөздіктерде бұл атаумен 24 ауылдың атауы тіркелген).

**Қыстау елшіقشلاق ایلچی**(қешлақ-ил-чи) Гарми кенті, Ардебиль ауданына қарасты ауыл. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары мал шаруашылығымен, дәнді дақылдар егумен айналысады [Д37. 303].

**Қыстау темірقشلاق تیمور**(қешлақ-теймур) түркі: қыстақ+темір. Һуме ауылдық округы, Доулатабад ауданына қарайтын ауыл. Таулы, қоңыржай климатты жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары егін шаруашылығымен (дәнді дақылдар) егумен және кілем тоқумен айналысады [Д38. 304].

**Қыстау шәйقشلاق چای**(қешлақ-чай) түркі: қыстақ+өзен. Намин ауылдық округы, Ардебиль ауданына қарайтын ауыл. Жазық, қоңыржай климатты жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары егін және мал шаруашылығымен айналысады. Бұл ауылда бор кеніші бар [Д38. 305].

**Майлы бұлақیاغلی بلاغ**(йағли-болағ) Қара ағаш ауылдық округы, Марағе ауданына қарасты ауыл [Д50. 93].

**Ордуاردو** (орду) түркі: орда. Алеппо облысына қараған елді мекен және ол Абулмозаффар Салахаддин Юсуф тұсында қирады [Д5. 1782].

**Пышақшы**پیچاق **چی**(пичақ-чи) түркі: баскесер. Һуме ауылдық округы, Шахиндож кенті, Марағе ауданына қарасты ауыл [Д12. 208].

**Сары бұлақساری بلاغ**(сари-болағ) Моған ауылдық округы, Ардебиль ауданына қарайтын ауыл. Таулы жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары егіншілікпен, мал шаруашылығымен айналысады [Д28. 84]. (Сөздіктерде бұл атаумен 3ауыл атауы кездеседі).

**Сары қамыс**ساری قمیش (сари-қәмиш) Ходабанде ауылдық округы, Санандадж ауданына жататын аудан. Таулы, салқын жер. Суды бұлақтан алады [Д28. 84]. (Сөздіктерде бұл атаумен 5ауыл атауы кездеседі).

**Сары қышлақ**ساری قشلاق (сари-қешлақ) Қури чай ауылдық округы, Қара ағаш, Морағе ауданына жататын ауыл [Д28. 84].

**Сары ошақساری اوجاق**(сари-уджақ) Аваджиқ, Һуме кенті, Маку ауданына қарасты ауыл. Таул, салқын жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары кілем, алаша тоқумен, дәнді дақылдар егумен шұғылданады[Д28. 82].

**Сұңқарسنقر** (сонқор) түркі: құстың атауы. Керманшахтың солтүстік-шығысынан 97 километрде орналасқан шағын қала. Қала суды бұлақтардан алады. Осы қаланың оңтүстігінде басын қар шалған Далахани тауы бар [М5. 811].

**Таркан**ترکان(тәркан) түркі: ақсүйек әйел. Аламут ауылдық округы, Моаллем Калайе, Қазвин ауданына қарасты ауыл. Таулы, суық жер. Суды бұлақтан алады.Тұрғындары егін және мал шаруашылығымен айналысады[Д15. 604]. (Сөздіктерде бұл атаумен 2 ауыл атауы кездеседі).

**Тарханлар**ترخانلر(тәрхан-ләр) Атешбейг ауылдық округы, Тебриз ауданына қарасты ауыл. Таулы, ауа-райы қоңыржай жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен, мал өсірумен айналысады [Д14. 564].

**Тас бұлақداش بلاغ** (даш-болағ)Базине ауылдық округы, Қейдар кенті, Зенджан ауданына қарайтын ауыл. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен, кілем, алаша тоқумен айналысады [Д22. 81]. (Сөздіктерде бұл атаумен 19ауыл атауы кездеседі).

**Тас төбе** تاش تپه (таш-тәппе)Урумие көлінің оңтүстігінде Халдай патшасы Парсуды алғаннан кейін Тастөбеде өзінен жазба қалдырған [Д14. 209].

**Тасты тау**تاشلی داغ (ташли-дағ) Әзірбайжанның шығысындағы биік таулардың бірі [Д14. 209].

**Тау**تاغ(тағ) Систандағы қамал[Д14. 211].

**Темір тасتمورتاش** (темур таш, тәймур-таш, теймур-таш) түркі: темір тас. Һуме кенті, Боджнурд ауданына қарайтын ауыл [Д15. 1239].

**Теміршіدمیرچی**(дәмир-чи) Моған ауылдық округы, Гарми кенті, Ардебиль ауданына қарасты ауыл. Екі ауылдан: Жоғарғы Темірші және төменгі Теміршіден тұрады [Д23. 254].(Сөздіктерде бұл атаумен 6ауыл атауы кездеседі).

**Тоған3 طغان**(тоған) түркі: сұңқар, қаршыға, ақсұңқар. Баһнам Араб ауылдық округы, Варамин кенті, Техран ауданына қарасты ауыл. Вараминнен оңтүстік-шығысынан 47 км және Джавалабадтан 3 км жерде орналасқан ауыл. Жазық, ауа райы қоңыржай [Д33. 253, М5. 1092]. (Сөздіктерде бұл атаумен 3ауыл атауы кездеседі).

**Топ ағаш توپ آغاج**(туп-ағадж) Атешбейг ауылы, Сараскандар, Тебриз ауданына қарасты ауыл [Д15. 1083].

**Топшыتوپچی(**туп-чи) түркі: зеңбірік атушы. Садеган кенті, Хоррамшахр ауданына қарасты ауыл [Д15. 1083].

**Төбеتپه**(тәппе) Намин кенті, Ардебиль ауданына қарасты ауыл. Жазық, ауа-райы қоңыржай жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен, мал өсірумен айналысады [Д14. 360]. (Сөздіктерде бұл атаумен 5ауыл атауы кездеседі).

**Төбебасыتپه باشی**(тәппе-баши) Ардебиль ауданына қарасты ауыл. Жазық, жылы жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен, мал өсірумен айналысады [Д14. 360]. (Сөздіктерде бұл атаумен 2 ауыл атауы кездеседі).

**Төбеқышлақتپه قشلاق** (тәппе-қешлақ) Һуме ауылдық округы, Карадж кенті, Техран ауданына қарасты ауыл. Тұрғындары дәнді дақылдар, қант қызылшасын егумен айналысады [Д14. 362].

**Түйеші دوه چی**(дәвә-чи) түркі. зат. Тебриз маңындағы үлкен елді мекен[Д24. 399].

**Түркіменшәйترکمانچای** (торкәман-чаи) түркі: түркімен өзені. Туркманчай. Батыста Зенджаннан Табризге баратын жолдың ортасында орналасқан елді мекен [Д15. 611].

**Үшбұлақاوچ بلاق**(уч-болағ)Эсфантабад ауылдық округы, Қорва кенті, Санандадж ауданына қарайтын ауыл. Суды бұлақтардан алады. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен, мал өсірумен айналысады. Әйелдері кілем, алаша тоқумен айналысады [Д8. 478].

**Үш тасاوچ تاش**(уч-таш) Ангуран ауылдық кенті, Махнешан кенті, Зенджан аулына қарайтын ауыл. Тұрғындары мал бағумен, жеміс және дәнді дақылдар егумен айналысады [Д8. 478].

**Үштөбеاوچ تپه**(уч-тәппе) Һуме ауылдық округы, Зенджан ауданының орталық кентіне қарасты ауыл. Тұрғындары суды бұлақтардан алады. Тұрғындарының кәсібі - дәнді дақылдар, жеміс және мал өсіру [Д8. 479]. (Сөздіктерде бұл атаумен 2 ауыл атауы кездеседі).

**Хан темір**خان تیمور(хан-тәймур) Саджас ауылдық округы, Қейдар кенті, Зенджан ауданына қарасты ауыл. Ауа-райы салқын, таулы жер. Суды бұлақтан алады [Д20. 162].

**Шақпақ**چخماق(чәхмақ) Заве ауылдық округы, Һуме ауданы, Торбат Хейдарие ауданына қарасты ауыл. Жазық, ауа-райы қоңыржай жер. Суды жер асты суғару каналынан алады. Егін және мал шаруашылығымен айналысады [Д17. 120].

**Шақпақбұлақ**چخماق بلاغ(чәхмақ-болағ) Һуме ауылдық округы, Орталық кент, Аһар ауданына қарасты ауыл. Таулы, ауа-райы қоңыржай жер. Суды бұлақтан алады. Тұрғындары егін, мал шаруашылығы, алаша тоқумен айналысады [Д17. 120].

**Шақпақ төбе تپهچخماق**(чәхмақ-тәппе)Шара ауылдық округы, Вафш кенті, Арак ауданына қарасты ауыл. Таулы, ауа-райы салқын жер. Суды Шара өзенінен алады. Тұрғындары дәнді дақылдар егумен және мал шаруашылығымен айналысады [Д17. 120].

**Басқа да жалқы есімдер**

**Қатынخاتون** (хатун) түркі: ақсүйек әйел. Нишапурда болған медресенің атауы [Д17. 8].

**Урдуاردو** (орду) түркі: орда. Қазіргі кезде Пәкістан мен Үндістанда таралған тіл. Бұл тілдің шығу тегі шиеліністі. Үнді-парсы тілдерінің ешқайсысы бұл тілді өзіне жатқыза алмайды. Лексикасы мен грамматикасы жағынан бұл екі тілден де алған. Шын мәнісінде бұл тіл үнді және мұсылман халықтарының араласуынан шықты. Иран тарапынан мұсылмандардың Үндістанға шабуыл жасауынан бұл тілдің алғашқы элементтері пайда болды. Сұлтан Махмұт Ғазнауидің мен оның ұлы Масудтың билігі тұсында көптеген үнділер сарайда қызмет етті. Сундра Райу басқарған үнді сарбаздары Махмұт заманында Ғазнада тұрды. Ғазнауи әулетінен шыққан соңғы патшалар Ғазнаны тастап, Пенджабқа қоныстанып, Ғазнауилердің билігінің соңына дейін сол жерде тұрады. Осылайша бір уақытта Ғазна мен Лахорда мұсылмандар мен үнділер бір-бірімен қарым-қатынаста болды. Салжұқтардың шабуылынан Отанын тастап кеткен Масудқа туыс ақсүйектердің тобы Лахорда тұруға мәжбүр болды. Мұсылмандар мен үнділердіңарасындағы ұдайы байланыс екі халықтың сөйлеу тіліне әсер етті. Урду әскери лагерь және әскер мағынасындағы түркі сөзі. Сұлтанның лагерінде ирандықтар, түркілер мен үнділер бірге өмір сүрді. Осы үш қауымның тілі араласқан олардың тілі «орда тұрғыны» немесе қысқартылып «орда» деп аталды. Ол заманда Үндістаннның мұсылман сұлтандары сарайдың ресми тілі болған парсы тілінде сөйлейтін.Алайда бұқара халық түбі санскриттен шыққан үнді тілінде сөйлейтін. Парсы тілі халықтың қолданысындағы тілмен араласып, осының нәтижесінде урду тілі пайда болады. Урду тіліне парсы сөздері ғана емес, парсы тіліндегі идиомалық тіркестер мен грамматика да урду тіліне енді. Үнді сөздерін алғаш рет парсы тіліне алып келген Үндістанның парсы тілді ұлы ақыны, жазушысы Әмір Хосроу (653-725 жж.) болды. Ол бір мисраны парсыша, екіншісін үндіше жазды. Бұл стилге Әмір Хосроудан кейін де ұзақ уақыт еліктеушілік болды және ол «рихте» деген атқа ие болды. Бұл сөздің мағынасы көп, алайда сол Әмір Хосроу парсы және үнді ұйқастарын үйлестіре білгеннен бастап музыка термині және парсы және үнді мисраларынан тұратын өлеңге арнап қолданылды. Кейін урду поэзиясының барлық жанрлары осы атаумен аталды. Содан соң урду тілі «рихте» деп аталды, кейін урду атауына ауысты және осы атау барлық жерде қолданылып, осы күнге дейін жетті [Д5. 1778].

**Сарыسارغ**(сарәғ) Сары түсті гүлдің аты[Д28. 66].

**Тұраطغرا** (тоғра) түркі. зат. Мұсылман жазуының бір түрі. Каллиграфтар патшаның қолы қойылатын хаттар, бұйрықтардың жоғары жағына жазылатын дұға түріндегі әшекейленген, шым-шытырық жазудан тұрадан (белгі) ойлап тапқан жазу түрі. Бұл жазу Осман империясында сол мемлекеттің соңғы күніне дейін қолданыста болды [М5. 1093].

**Түркіменшәй2 ترکمان چا**ی (торкәман-чаи) түркі: түркімен өзені. Туркманчай келісімі. 1241 ж. (х.қ.) соңында орыс әскері кенеттен Иран шекарасына шабуыл жасады. 1243/1828 ж. (Фатһ Али шахтың заманы) Иран жеңіліп, Англияның араағайындығымен Иран мен Ресей арасында келісімі жасалды. Сол келісімге сәйкес, Арс өзені Ресей мен Иран арасындағы шекара болып танылды және Моған даласы, Лангаран порты және Каспий теңізінде кеме жүру құқығы Ресейге берілді [Д15. 611; М5. 387].

**Хинди тiлiндегi түркi сөздерi**

**А**

**1) айдар; 2) сұлтан (қауырсыннан жасалған әшекей) - कलघी [kalghī]**

айран - केफ़िर [kefir]

1) аңшы; 2) күзетшi, алдыңғы шеп - क़िरावल [qiräval]

1) артиллерия; 2) артиллериялық батарея - तोपख़ाना [top+khänä(P)]

артиллериялық iс - तोपकला [top+kalä(S)]

ауыр қару түрi - तुपक [tupak]

**Ә**

әке, әкелiк - आबा [äbä]

әке, әкелiк - दादा [dädä]

әйел, жұбайы, ханым - बीबी [bībī]

әпке (мұсылмандарда) - आपा [äpä]

1) әскер, әскери шеп; 2) урду тiлi - उर्दू [urdū]

әскери бұйрық - हरवली [haravalī]

әскери шеп - हराव [haräval]

әскери шеп - हारौल [häroul]

әскери шеп - हिरावल [hiräval]

**Б**

1. байрақ, ту, жалау - बैरक़ [bairaq]
2. бамбуктен жасалған перде - चिक़ [ciq]
3. бәкi, пышақ - चाक़ू [cäqū]
4. бек (Моғол титулы) - बेग [beg]
5. боқша, сумка, қоржын - बुकचा [bukcä]
6. бұрғы - बरमा [barmä]

**Е**

1. елшi, эмиссар – एल्ची [elcī]

**Ж**

23. жазу қызметi - मुचल्का [mucalkä]

24. 1) жал; 2) желке - याल [yal]

25. жануар, мал - जानवर [jänvar]

26. 1) жүк тасушы; 2) құл - क़ली [qulī]

27. жүк тасушы мамандығы - क़लीगीरी [qulīgīrī]

**З**

28. зеңбiрек - तोप [top]

29. зеңбiрекшi – तोपची [topcī]

**К**

30. карабин, кiшкентай тапанша - क़राबीन [qaаäbīn]

31. кәуәп - कबाब [kabäb]

32. 1) керемет; 2) сарай тарихнамасы - तुज़ुक [tuzuk]

33. көмкерме, жиек, қима - क़ैतुन [qaitūn]

34. кiлем - गलीचा [galīcä]

35. күйме - कोच [koc]

36. күштi, мықты – चाक़ [cäq]

**Қ**

37. қазынашы - ख़ज़ानची [xazäncī]

38. қайшы - क़ैंची [qaincī]

39. қара жұмысшылар - क़ली–कराड़ी [qulī-karäRī(H)]

40. қару-жарақ - तोप-तल्वार (top+talvär(H))

41. 1) қиын жағдай; 2) үлкен топ - चपक़ल [capqal]

42. қуатты - [cäq+cauband(H)] चाक़चौबंद

43. қолшатыр - छत्री [chatrī]

44. 1) қожайын; 2) басшы - आक़ा [äqä]

45. 1) қожайын; 2) басшы; 3) ауғандық - आग़ा [ägä]

46. 1) кофта; 2) iш киiм атауы - कुर्ती [kurtī]

47. қуырылған ет, қуырдақ - क़वुरमा [qavurmä]

**М**

48. мамонт - मम्मथ [mammath]

49. 1) мәдениетсiз, тәрбиесiз, дөрекi; 2) ақылсыз - उइबाक [uїbäk]

50. 1) медаль; 2) орден; 3) таңба - तम्ग़ा [tamġä]

51. молда, ұстаз - मोल्ला [mollä(T) –(A)]

52. мылтық, винтовка - बंदूक [bandūk]

53. 1) мұрын жолы; 2) мұрынға тағатын әшекей - बुलक़ [bulaq]

**Н**

54. нәзiк - नाज़ुक [näzuk]

**О**

55. 1) оңбаған, сұм; 2) қайыршы - क़ल्लाश [qalläš]

**П**

56. палау - पुलाव [puläv]

57. паша (титул) - पाशा [päšä]

58. пистолет, револьвер - तमनचा [tamancä]

59. полиция бастығы - दारोग़ा [däroġā]

60. полиция инспекторы, полиция басшысы - कोरवल [korval]

**С**

61. саз балшықтан жасалған леген - तगार [tagär]

62. 1) сақшы; 2) күзетшi; 3) алдыңғы шеп (авангард) - क़रावल [qaräval]

63. салық жинаушы - सज़वल [sazaval]

64. сандық, қобдиша - सनदुक [sandūk]

65. самса - समोसा [samosä]

66. сот қызметкерi - क़ुर्क-अमीन [qurk-amīn(A)]

67. сорпа - शोरबा [šorbä]

68. сүрме - सुरमा [surmä]

69. сыра, боза – बुज़ा [buzä]

**Т**

70. 1) таза 2) жаңа пiскен, балғын - ताज़ा [täżä]

71. тандыр пеш - तंदुर [tandūr]

72. тәркілеу - क़ुर्की [qurk(T)+ī(P)]

73. тәлкiлеуге берiлген құжат - क़ुर्क-नामा [qurk-nämä(P)]

74. тәлкіленген - क़ुर्क़ [qurq]

75. 1) торы; 2) торы ат - कुमेत [kumet]

76. түйе жүнiнен тоқылған ұзын плащ - चोग़ा [coġä]

77. тiнту - 1) तलाश [taläš]; 2) तलाशी [taläš+ī(P)]

78. तुर्क *қ. -* तुरक [turak]

79. 1) түрiкше 2) түрiк тiлi - तुर्की [turk+ī(P)]

80. 1) түрiк; 2) мұсылман - तुर्क [turk]

81. Тұран (түркi-монғол тайпалары мекендеген Орталық Азияның оңтүстiк бөлiгi - तुरान [turän]

**У**

82. урду тiлiне тән - उर्दूपन [urdūpan]

**Ү**

83. үлкен әпке - बाज़ी [bäzī]

**Ұ**

1. 1) ұзын кең әйел кеудешесi (мұсылмандарда); 2) халат तिरलिक [tirlik]
2. ұзын халат - बुरक़ा [burqä]

86. ұры, тонаушы - क़ज़ाक [qażäk]

87. 1) ұрлық, тонаушылық; 2) алдау - क़ज़ाकी [qażäk(T)+ī(P)]

88. क़ज़्ज़ाक [qażżäk] *қ.* क़ज़ाक

89. क़ज़ाख़ [qażākh] *қ.* क़ज़ाक

90. क़ज़्ज़ाकी [qażżākī] *қ.* क़ज़ाकी

**Х**

91. ханым - ख़ातुन [xätūn]

92. хан, билеушi - ख़ान [xän]

93. ханым - ख़ानुम [xänūm]

94. 1) ханым 2) патшайым - बेगम [begam]

**Ш**

95. шақпақ тас, оттық - चक़मक़ [caqmaq]

96. चक़मक़ - चक़माक़ [caqmäq] *қ.*

97. 1) шақпақ тасты; 2) шақпақты мылтық - चक़माक़ी [caqmäqī]

98. шалбар - सलवार [salvär]

99. шұлық - जुर्रब [jurräb]

100. шылапшын, леген - चिलमची [cilamcī]

101. шымылдық - क़नात [qanät]

**І**

102. 1) iзденiс; 2) зерттеу жұмысы - तलाश [taläš]

103. 1) iздеу, iздестiру; 2) зерттеу - तलाशना [talāš+nā(H)]

104. iздеу ұшағы - तलाश-विमान [taläš+ī(P)+vimän(H)]

**Пайдаланылған әдебиеттер**

1. Арабско-русский словарь сирийского диалекта. -М.,1978.-552 с.
2. Араб тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi. -Бейрут, 1973. -1012 б.
3. Баранов Х.К. Арабско-русский словарь. -М.,1970.-1168 с.
4. Bedrettin Aytac. Arap lehcelerindeki turkce kelimeler. -lstanbul, 1994. -159 б.
5. Винников И.Н. Язык и Фольклор бухарских арабов. -М.,1969. -360 с.
6. Джидалаев Н.С. Тюркизмы в дагестанских языках. М.,Наука, 1990. – 241.
7. Древнетюркский словарь. -Л.,1969.-676 с.
8. Englich arabik manual for self Studu. -Cairo. -p.150.
9. Қазақ тiлiнiң диалектологиялық сөздiгi. -Алматы, 1969.
10. Қазақ тiлiнiң орфографиялық сөздiгi. -Алматы: Қазақстан, 1988. - 400 б.
11. Қазақ тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi. 1-том. -Алматы,1974.
12. Қазақ тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi. 2-том. -Алматы,1976.-695-б.
13. Қазақ тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi. 3-том.-Алматы, 1978.-713-б.
14. Қазақ тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi. 5-том. -Алматы,1980. -639-б.
15. Қазақ тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi. 4-том. -Алматы, 1979. -672 б.
16. Қазақ тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi. 7-том. -Алматы, 1983. -672 б.
17. Қазақ тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi. 8-том. -Алматы, 1985.-591-б.
18. Қазақ тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi. 9-том. -Алматы,1986. -560-б.
19. Қазақ тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi. 10-том. -Алматы,1986.-510 б.
20. Қазақ тiлiнiң фразеологиялық сөздiгi. -Алматы, 1969.
21. Коршунова Я.Б., Шахбаз А.С. Арабско-русский учебный разговорник. -М.,1983.
22. Ожегов С.И. Словарь русского языка. -М.,1989. - 924 с.
23. Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков на буквы "Ж", "З", "И". -М.:Наука, 1989. -291 с.
24. Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков на буквы "Б", "М", "Н". -М.: Наука, 1978.
25. Семитские языки. -М.,1976. -281 с.
26. Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков на буквы "В", "Г", "Д". -М.: Наука, 1980. -395 с.
27. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. В.4 т. -М.,1987. -860 с.
28. Шипова Е.Н. Словарь тюркизмов в русском языке. -Алматы: Наука, 1976. - 444 с.

معین محمد. فرهنگ فارسی. ج-1، 2، 3، 4، 5، 6. – تهران: سپهر، 1375/1996

دهخدا علی اکبر. لغت نامه دهخدا. ج – 2،3 ،4، 5، 8، 11،

، 13،15، 20، 21، 24،28 ، 33، 35 ، 36، 37، 38، 40، 41 ،48، 50. – تهران: سیروس، 1375/ 1996.

31. Қазақ әдеби тілінің сөздігі. 1, 2, 3 Т. Алматы: «Арыс» баспасы, 2006.

32. Қазақ әдеби тілінің сөздігі. 4, 5, 6, 7, 8 Т. Алматы: «Арыс» баспасы, 2007.

33. Қазақ әдеби тілінің сөздігі. 9 Т. Алматы: «Арыс» баспасы, 2008.

34. Қазақ әдеби тілінің сөздігі. 10, Т. Алматы: «Арыс» баспасы, 2009.

35. Қазақ әдеби тілінің сөздігі. 12, 13, 14 Т. Алматы: «Арыс» баспасы, 2013.

36. ج – 1، 2. تهران: انتشرات سخن ، 1382/2003 . انوری حسن. فرهنگ فشردۀ سخن

37. Жеменей И. Парсыша-қазақша сөздік. – Алматы: Зерде, 2003.

38. Қазақ тілінің диалектологиялық сөздігі. 1 Т.- Алматы, Ғылым, 1996.

39. Қазақ тілінің диалектологиялық сөздігі. 2 Т.- Алматы, Ғылым, 1999.

40. Древнетюркский словарь. – Ленинград: Наука, Ленинградское отделение, 1969.

41. Будагов Л.З. Сравнительный словарь турецко-татарских наречий. Т1.- Санктпетербург, Типография императорской Академии Наук, 1869.

42. Будагов Л.З. Сравнительный словарь турецко-татарских наречий. Т2.- Санктпетербург, Типография императорской Академии Наук, 1871.

43. Радлов В.В. Опыт словаря тюркских наречий. Т1. Часть 1,2. – Санктпетербург, 1893.

44. Радлов В.В. Опыт словаря тюркских наречий. Т2. Часть 1,2. – Санктпетербург, 1899.

ҚЫСҚАРТЫЛҒАН АТАУЛАР ТІЗІМІ

АРССД - арабско-русский словарь сирийского диалекта

АТТС - араб тiлiнiң түсiндiрме сөздiгi

БА - Б.Айташ

Горд. - Гордлевский В.А.

Дж. - Әл-Джабарти Абд ар-Рахман

Eg.ar. - Englich arabik manual for self Studu

И.Вин. - И.А.Винников

ХБ - Х.К.Баранов

Шахб. - Шахбаз А.С., Коршунова Я.Б.

Сем.яз. - Семитские языки

ҚТФС - қазақ тiлiнiң фразеологиялық сөздiгi.

М1-6. Моин М. Фарханг-э Моин. Парсы тілінің 6 томдық энциклопедиялық түсіндірме сөздігі.

Д1-....50. Деһхода Ә.А. Лоғатнаме-йэ Деһхода. Парсы тілінің 50 томдық энциклопедиялық түсіндірме сөздігі.

Ж. Жеменей И. Парсыша-қазақша сөздік.

А1-2. Анвари Х. Фарханг-э фешорде-йэ сохән. Парсы тілінің 2 томдық түсіндірме сөздігі.

ҚӘТС1...15. Қазақ әдеби тілінің сөздігі. 1-15 Т.

ҚТДС1-2. Қазақ тілінің диалектологиялық сөздігі. 1-2 Т.

ДТС. Древнетюркский словарь.

Б1-2. Будагов Л.З. Сравнительный словарь турецко-татарских наречий.

Р1.1.Радлов В.В. Опыт словаря тюркских наречий.